

Kronika

Beskidzka

TYGODNIK • 19 LUTEGO 2004
ROK XLVIII • NR 7 (2456)
BIELSKO-BIAŁA • 2,20 ZŁ (w tym 7% VAT)
ISSN 0867-0897

**Dlaczego ratusz
dybie na tę
podstawówkę ?**

Piątka na celowniku

Od wielu lat kolejne ekipy rządzące stolicą Podbeskidzia niemal za punkt honoru stawiają sobie wyprowadzenie Szkoły Podstawowej numer 5 z budynku przy ulicy Partyzantów. Za każdym razem ratusz zapewnia, że na względzie ma dobro chodzących do tej szkoły dzieci. Jednak rodzice uczniów z „piątki” mają na ten temat diametralnie inne zdanie i z wielką determinacją bronią obecności szkoły w tym właśnie budynku. Czy więc miejscy urzędnicy bardziej troszczą się o dobro dzieci niż ich rodzice? A może ciągnący się od lat konflikt ma drugie dno? Czyt. str. 6

Działki budowlane bez prawa do... budowania

SKOCZOWSKI PARADOKS

Mieszkańcy ulicy Recznej w Skoczowie dowiedzieli się, że muszą płacić w tym roku trzykrotnie wyższy podatek gruntowy. Tymczasem ani nie zwiększyła się powierzchnia należących do nich nieruchomości, ani klasyfikacja zajmowanych przez nich gruntów. Co więcej, wysokość stawek podatkowych została podniesiona przez Radę Miejską tylko o niewielki procent. Dlaczego więc mają płacić dużo więcej niż dotąd? Dok. na str. 7

Wojewoda odbiera burmistrzowi Żywca...

I po premii ?

- Zastanawiam się czy pan wojewoda nie powinien bardziej zająć się pracą na rzecz województwa, niż szukaniem luk prawnych u samorządowców. Mógłby na przykład wesprzeć samorządy w staraniach o pozyskiwanie dotacji czy fundu-

szy europejskich. Mógłby też zainteresować się stanem dróg. No, ale pan wojewoda działa tak jak chce - mówi Antoni Szlagor, burmistrz Żywca, któremu wojewoda śląski postanowił odebrać premię za 2003 rok. Czyt. str. 2

LAURY KRONIKI ROZDANE !

Przykryte śnieżnobiałym atłasem intrygowały. Odsłonięte - wywołały burzę oklasków i okrzyki podziwu. Zwycięzcy przyjmowali je z zachwytem i dumą, bo byli nimi honorowani jako pierwsi. W trakcie podsumowania plebiscytu na najlepszego sportowca, trenera i drużynę Podbeskidzia minionego roku naczelnicy „Kroniki Beskidzkiej” nagradzała „Laurami Kroniki”. Czyt. str. 9



FOTO: TOMASZ GIZYŃSKI

Żar: kolejkowe kpiny (cd.)

FATALNY START

Z rekordowym opóźnieniem, bo dopiero po 56 dniach od uroczystego otwarcia, w sobotę 14 lutego ruszyła wreszcie kolejka linowoterenowa na górę Żar w Międzybrodzu Żywieckim. Wielu narciarzy ucieszyło się z jej uruchomienia i wybrało się na Żar. Jednak na wjazd na górę trzeba było czekać nawet ponad pół godziny, a na domiar złego nie było gdzie zaparkować. Dok. na str. 3

Czy ożyje po dwudziestu latach ?

Giełdowy pustostan

Wielki, opuszczony blok mieszkalny przy ulicy Relaksowej w podbielskiej Wapienicy od dawna wzbudza zainteresowanie mieszkańców miasta. Wybudowano go ponad 20 lat temu, lecz do dzisiaj nie został oddany do użytku. W międzyczasie szabrownicy kompletnie zdewastowali i rozkradli wyposażenie budynku. Dlaczego położonego w tak atrakcyjnym miejscu obiektu przez tyle lat nie udało się racjonalnie zagospodarować? Dok. na str. 6



FOTO: MARCIN PLUZEK

Płać rolniku, płać

Znikające krowy

Minęły już czasy, kiedy posiadanie bydła było wyłączną sprawą jego właściciela, który z hodowanym zwierzęciem mógł zrobić co chciał - zjeść, sprzedać, podarować. Dziś zwierzęta te są oznakowane, a ich żywot - od narodzin do śmierci - monitorowany przez odpo-

wiednie służby. Monitoring ten, służący przede wszystkim bezpieczeństwu konsumentów, nie wszystkim się podoba. Zwłaszcza że w ślad za nim idą koszty, których kiedyś nie było. Nie brak więc ludzi, i to nie tylko drobnych rolników, którzy chcą się od tych kosztów wymigać. Dok. na str. 5

**Sprawdź swój
angielski - test
dla zaawansowanych**
» str. 34

**DOMOWE
ABC**

» str. 15, 16, 25, 26

WOJNA Z NARKOBIZNESEM

Ani kropla tego śmiertelnie niebezpiecznego kompotu nie dotrze do narkomanów, a z półproduktów nie powstaną środki odurzające. Czyt. str. 5



FOTO: LUKASZ PIATEK

**SKUPUJEMY
SAMOCHODY**

POWYPADKOWE I UŻYWANE

LEMAR tel./fax: (033) 811 91 51
lemarsamochody@wp.pl
Bielsko-Biała ul. Lotnicza 5

Bezpłatna informacja: 0800 37 67 70

OKMAR
PLASTIK

OKNA
PCV i AL

(*) Informacja - patrz str. 29

Gdy chcesz okna mieć bezpieczne,
szczelne, ciche, mile, ciepłe.
Takie piękne - prosto z marzeń
warto kupić je - w OKMARZE.
do 45% (*)

**PREZENT
MIESIĄCA**

» str. 12

• REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA

TYDZIEŃ NA PODBESKIDZIU



● Znów pojawiła się groźba protestów w służbie zdrowia województwa śląskiego. Lekarze zrzeszeni w Porozumieniu Zielonogórskim domagają się, aby stawka za wizytę u specjalisty w tym województwie była na takim samym poziomie jak w innych regionach Polski. Tymczasem otrzymują za jeden punkt 4,40 zł, podczas gdy ich koledzy z innych części kraju 6,50 - 7 zł. Mimo to w ostatnich dniach specjaliści z Podbeskidzia przyjmowali pacjentów nieodpłatnie. O tym, czy dojdzie do kolejnych protestów, między innymi na Podbeskidziu, miało zdecydować wieczorne spotkanie w środę, 18 lutego, w Zabrze.

● Radni SLD zablokowali wprowadzenie pod obrady sejmiku wojewódzkiego punktu dotyczącego obliczenia strat, jakie województwo śląskie poniosło podczas II wojny światowej i w latach panowania ustroju komunistycznego. Z wnioskiem o oszacowanie tych strat wystąpił bielski radny Rajmund Pollak. Gdy powiedział, że ten, kto wniosek nie poprze, nie jest dobrym Polakiem, wicemarszałek województwa śląskiego, Sergiusz Karpiński (SLD) nazwał go gnojem. Po awanturze - przeprosił.

● Bielscy strażacy podsumowali działalność w 2003 roku. Uczestniczyli w 1742 akcjach, ugasili 773 pożary. Uratowali mienie wartości 19 milionów złotych - poinformował Marek Rączka, komendant miejski Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej.

● 12 zł płaci Urząd Miejski w Żywcu za przenocowanie (przez dobę) bezdomnego w schronisku młodzieżowym. Żywiec nie ma noclegowni, a władze miejskie uważają, że wykupienie 40 spośród 70 miejsc w schronisku młodzieżowym dla bezdomnych to dobre, bo tanie rozwiązanie.

● Jan Cornelius de Kreijl z Giessenburga w Holandii przysłał darze dla Beskidzkiego Zespołu Leczniczego - Rehabilitacyjnego w Jaworzku Łózka hydrauliczne. (ps, zn)



● Kotlinę Oświęcimską wykreślono z Krajowego Programu Rolnośrodowiskowego. Oznacza to, że właściciele gospodarstw rolnych czy rybnych na tym terenie nie będą mogli liczyć na dodatkowe pieniądze w ramach unijnego programu „Natura 2000”.

● Starosta wadowicki Józef Koziół oraz Zbigniew Zajczkowski, kierownik krakowskiego oddziału spółki Mitex SA z Kielc, podpisali kontrakt na budowę pawilonu D wadowickiego szpitala.

● Blisko 30 litrów krwi oddali pracownicy Grupy Kęty SA podczas zbiórki zorganizowanej przez działającą tam Klub Honorowych Dawców Krwi.

● W Powiatowym Zespole nr 4 Szkół Ekonomiczno - Gastronomicznych w Oświęcimiu zorganizowano dwudniowy kiermasz walentynkowy. Dochód przeznaczony zostanie na dożywianie i dojazdy uboższych uczniów.

● W Bibliotece Miejskiej w Zatorze rozstrzygnięto współzawodnictwo czytelników za ubiegły rok. W kategorii klas I - III zwyciężyła Aneta Jakubowska z Laskowej, a klas IV - VI Marlena Dyrdła z Łowiczek. Wśród gimnazjalistów najlepsza była Anna Wójcik z Zatora.

● Na Ziemi Oświęcimskiej gościła 5-osobowa delegacja z włoskiej Andrii. Goście odwiedzili m.in. oświęcimskie szkoły oraz Kęty i Zator. Celem wizyty jest pogłębienie współpracy w ramach podpisanej w ubiegłym roku deklaracji.

● Marcin Szałowicz z Powiatowego Zespołu nr 2 Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego i Technicznych w Oświęcimiu zwyciężył w I Powiatowym Konkursie Informatycznym.

● Grant z Unii Europejskiej w wysokości 24 tys. euro otrzymało oświęcimskie Towarzystwo na rzecz Ziemi. Pieniądze przeznaczone zostaną m.in. na inwentaryzację i promocję cennych przyrodniczo obszarów (stawy w Brzeczczach, dolina dolnej Soły, dolina dolnej Skawy). (boa)

Posłowie prowadzą konsultacje

Dogadywanie prawa górskiego

O pilnej potrzebie uchwalenia w Polsce prawa górskiego mówi się już od kilku lat. Podjęto już nawet kiedyś - z inicjatywy Związku Podhalan - taką próbę. Ówczesny projekt ustawy górskiej został jednak - z uwagi na wiele uchybień merytorycznych - zawetowany przez prezydenta. Parlamentarzyści obecnej kadencji nie zaniechali jednak tego pomysłu i właśnie teraz, z inicjatywy grupy posłów reprezentujących różne opcje polityczne, rozpoczęły się intensywne prace nad przygotowaniem kolejnego projektu ustawy.

Podobne akty prawne funkcjonują już z powodzeniem od wielu lat w krajach alpejskich, takich jak Austria, Szwajcaria czy Francja. Już dawno uznano tam bowiem, że mieszkańcy terenów górskich borykają się z wieloma problemami obywateli mieszkających na nizinach. Najbardziej oczywistym przykładem jest „odwieczny” spór pomiędzy obrońcami unikalnego środowiska naturalnego a lobby dążącym do rozwoju gospodarczego i turystycznego tych obszarów.

Dotychczasowe polskie ustawodawstwo reguluje dość dokładnie aspekty różnych dziedzin życia, nie ma natomiast żadnego aktu prawnego obejmującego kompleksowo problemy rozwoju i funkcjonowania obszarów górskich. Z jednej bowiem strony ustawy o ochronie środowiska, o lasach czy ochronie gruntów rolnych zapewniają w miarę właściwą ochronę gór, lecz w wielu wypadkach stoją na przeszkodzie rozwojowi turystyki czy działalności gospodarczej - dziedzin mogących zapewnić góralom pracę i utrzymanie. Innym, równie dobitnym przykładem problemów występujących prawie wyłącznie na obszarach górskich, jest kwestia dostępu narciarzy do górskich tras i szlaków położonych na prywatnych gruntach. W krajach alpejskich konflikty takie się już nie zdarzają, a na straży harmonijnego rozwoju regionów górskich - których podstawą egzystencji jest turystyka - stoi właśnie prawo górskie.

- Pierwsze kroki zmierzające do zainteresowania parlamentarzystów potrzebą uchwalenia prawa górskiego zrobiliśmy na początku ubiegłego roku - mówi Jacek Falfus, bielski poseł Prawa i Sprawiedliwości, jeden z pomysłodawców uchwalenia w Polsce prawa górskiego. To właśnie wtedy na zaproszenie bielskiego posła odbyło się w Szczepku posiedzenie sejmowej komisji Kultury Fizycznej i Sportu. - Posłowie z tej komisji - mówi Jacek Falfus - mogli, oglądając zagrodzone trasy narciarskie na Małym Skrzyżnym, zobaczyć do czego prowadzi brak stosownych uregulowań prawnych. Efektem wyjazdowego posiedzenia był dezyderat członków komisji, skierowany do premiera rządu, wskazujący

na potrzebę uchwalenia prawa górskiego. Odpowiedź rządu była wymijająca. Uznał on bowiem, że na razie nad projektem prawa górskiego nie zamierza pracować, bo istniejące ustawodawstwo zabezpiecza wszystkie potrzeby regionów górskich. Jednak rząd nie stwierdził jednoznacznie, że prawo takie jest niepotrzebne.

Tymczasem we wrześniu ubiegłego roku, podczas posiedzenia innej sejmowej komisji - Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej - jej członkowie po konsultacjach z przedstawicielami samorządów uznali, że prace nad projektem ustawy górskiej należy rozpocząć jak najszybciej. W tym celu powołali czteroosobowe gremium (w jego skład wchodzi poseł Falfus) reprezentujące różne opcje polityczne, które ma w ciągu najbliższych kilku miesięcy przeprowadzić szerokie konsultacje społeczne ze wszystkimi, którzy zainteresowani są funkcjonowaniem górskiej ustawy. Konsultacje już trwają. Poseł Falfus przyznaje, że nie są to łatwe dyskusje. Rozbieżność stanowisk w wielu sprawach jest tak duża, iż wypracowanie kompromisowych rozwiązań przypomina przysłowiowe łączenie ognia z wodą. Poseł podkreśla, że ustawa ta - jak żadna inna - musi regulować tak różne aspekty życia, jak chociażby ochronę środowiska czy rozwój infrastruktury, politykę regionalną, a nawet zagadnienia z zakresu prawa weterynaryjnego.

Na razie trudno mówić jeszcze o konkretnych zapisach czy rozwiązaniach, które ustawa będzie zawierać. Prace nad nimi mają się bowiem rozpocząć dopiero, gdy zakończą się konsultacje. Pomysłodawcy ustawy chcą, aby nastąpiło to nie później niż w czerwcu. Układanie projektu może potrwać nawet kilka miesięcy. Chodzi bowiem o to, by wszystkie sporne kwestie uzgodnić już na początkowym etapie formułowania zapisów projektu ustawy, tak by nie dochodziło do konfliktów w komisjach sejmowych. Dlatego też nie wykluczają, że nie uda się doprowadzić do uchwalenia prawa górskiego w tej kadencji sejmiku.

MARCIN PŁUŻEK

W połowie grudnia ubiegłego roku radni z Żywca podjęli uchwałę o przyznaniu burmistrzowi Antoniemu Szlagorowi dziesięciu tysięcy złotych premii za 2003 rok. Jednak służby wojewody śląskiego unieważniły uchwałę, a to oznacza, że pieniądze trzeba zwrócić. Jednak żywieccy radni postanowili zaskarżyć decyzję wojewody do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

Wojewoda odbiera nagrodę burmistrzowi Żywca !

I PO PREMII ?

Nagrodę dla burmistrza Szlagora przyznano w uznaniu wyników jego pracy w 2003 roku. Służby wojewody zakwestionowały sposób przyznania tej premii. Zdaniem nadzoru prawnego wojewody premia może być przyznana wyłącznie pracownikom samorządowym, zatrudnionym na stanowiskach pomocniczych i obsługi. Poza tym może być wypłacana jedynie po spełnieniu warunków, które są określone w regulaminie ustalonym przez samego burmistrza! Prawnicy wojewody twierdzą, że radni nie mieli prawa przyznać premii, bo burmistrzowi nie przysługują żadne nagrody poza jubileuszową.

Z taką decyzją nie zgadzają się radni żywieccy, którzy zwołali na 12 lutego nadzwyczajną sesję i pod-

jęli uchwałę o zaskarżeniu rozstrzygnięcia wojewody do WSA.

To już drugi przypadek zaskarżenia postanowień wojewody do sądu administracyjnego przez żywieckich radnych. Przypomnijmy, że pierwszy dotyczył nakazu zwrotu pensji burmistrza za dwa miesiące, bo Antoni Szlagor złożył niekompletne oświadczenia majątkowe. Ta skarga żywieckich radnych nie została jeszcze rozpatrzona przez Naczelny Sąd Administracyjny.

Dodajmy, że nadzwyczajną sesję zwołano w wielkiej tajemnicy. Informacja o niej nie pojawiła się ani na tablicach ogłoszeń, ani w internetowym Biuletynie Informacji Publicznej, mimo że powinna w nim być już kilka dni przed sesją!

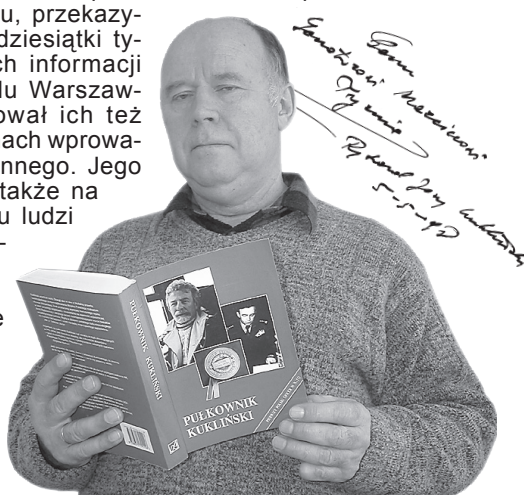
Nadzwyczajna sesja trwała tylko piętnaście minut. (ps)

Pułkownik Kukliński, czyli

Wyrzut sumienia

WUSA zmarł w wieku 74 lat płk Ryszard Kukliński, oficer Sztabu Generalnego Wojska Polskiego, który przez jedenaście lat, do października 1981 roku, przekazywał Amerykanom dziesiątki tysięcy ściśle tajnych informacji dotyczących Układu Warszawskiego. Poinformował ich też szczegółowo o planach wprowadzenia stanu wojennego. Jego śmierć poruszyła, także na Podbeskidziu, wielu ludzi mających żywo w pamięci okres powstania „Solidarności” oraz dramatyczne wydarzenia lat następnych. Marcin Tyrna, lider podbeskidzkiej „Solidarności”, należy do nielicznych, którzy z płk Kuklińskim się spotkali. Rozmawiał z nim, będąc senatorem, w parlamencie w roku 1998, podczas pierwszej wizyty pułkownika w kraju od czasu potajemnego wywiezienia go z Polski. - Mam dla niego wielki szacunek - mówi Marcin Tyrna. - W 1981 roku nawet sobie nie wyobrażałem, że w systemie totalitarnym, w decyzyjnych gremiach wojskowych, są tak odważni patrioci. Ten człowiek jest i będzie

dla wielu wyrzutem sumienia. Niech ci, co zarzucają mu zdradę porównają się z nim i powiedzą co oni uczynili dla kraju. Bo to, co zrobił pułkownik Kukliński,



Marcin Tyrna z książką „Pułkownik Kukliński” z dedykacją jej bohatera.

który poznał dogłębnie mechanizmy komunistycznej władzy i skalę sowieckiego zagrożenia, nie było sprzedawaniem się obcemu wywiadowi, lecz działaniem z pobudek patriotycznych dla dobra Polski. Tragiczne jest to, że wielu Polaków nie doceniło jego desperacji i oddania Ojczyźnie. (zn)

Bielskie Pogotowie Opiekuńcze bez dyrektora

KOLEJNA ROSZADA

Andrzej Michalski nie jest już dyrektorem Pogotowia Opiekuńczego w Bielsku-Białej. Z dyrektorskim fotelem pożegnał się dlatego, że - jak twierdzi bielski ratusz - nie panował nad tym, co działo się w podległym mu placówce.

Prezydent Bielska-Białej Jacek Krywult jak dotąd zmienił kilku naczelników miejskich wy-

działów, kilku szefów miejskich lub związanych z gminą spółek oraz dyrektorów Galerii Bielskiej BWA i Teatru Lalek Baniałuka. Teraz ze stanowiskiem pożegnał się szef Pogotowia Opiekuńczego. Oficjalnie sam zrezygnował z tej funkcji, ale nie jest tajemnicą, że ratusz miał do dyrektora Michalskiego zastrzeżenia. Miejska kontrola wykryła bowiem w tej placówce

poważne nieprawidłowości (ratusz podejrzewa, że doszło tam do malwersacji finansowych), którymi zajmuje się teraz prokuratura. Dyrektor nie ponosił za nie winy, ale władze gminy, mając na uwadze między innymi tę sytuację, doszły do wniosku, że nie panował on nad powierzoną mu placówką.

Radna Bożena Kotkowska nie kryje zdumienia z faktu, iż po odej-

ściu Andrzeja Michalskiego ratusz kierowanie Pogotowiem Opiekuńczym powierzył osobie... nie posiadającej kwalifikacji potrzebnych na takim stanowisku! - Osoba obecnie kierująca tą placówką jest jedynie pełniąca obowiązki dyrektora. Problem braku dyrektora Pogotowia Opiekuńczego wkrótce zostanie rozwiązany i z pewnością funkcja ta zostanie powierzona osobie spełniającej wszystkie formalne wymogi dotyczące takiej funkcji - mówi Tomasz Ficoń, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej. (hos)

Nabici w kaucję (cd.)

UPARTY BIELSZCZANIN

Pewien bielszczanin postanowił powalczyć w sprawie pieniędzy, jakie przed laty kierowcy musieli wyłożyć na kaucję za karty do bielskich parkomatów, a których teraz nie ma kto im oddać.

Zdaniem bielszczanina prokuratura popełniła błąd umarzając śledztwo w tej sprawie i dlatego domaga się zmiany tej decyzji. Przypomnijmy. Latem 2002 roku wygasała umowa łącząca gminę Bielsko-Białą z obsługującą strefę płatnego postoju prywatną spółką Intelpark i okazało się, że firma ta nie ma pieniędzy na zwrot kaucji za karty do parkomatów. Ponieważ kaucja wynosiła 15 złotych, a niezwróconych kart pozostało blisko 85 tysięcy, chodzi o niebagatelną sumę ponad 1,2 miliona złotych.

Zawiadomienie, jakie w tej sprawie do organów ścigania skierował bielski ratusz zakończyło się jednak umorzeniem śledztwa. Prokuratura Rejonowa w Bielsku-Białej uznała bowiem, że umowa między gminą a Intelparkiem nie zobowiązywała spółki do utworzenia rezerwy finansowej w celu wykupienia kart po jej wygaśnięciu. O przestępstwie w takiej sytuacji mowy być nie może. Odwołania ratusza nie dały efektu. Tymczasem zażalenie na tę decyzję organów ścigania złożył pragnący zachować anonimowość bielszczanin, którego przesłuchano w tej sprawie (był jedną z kilkunastu osób, które podjęły oficjalne kroki w celu odzyskania pieniędzy wyłożonych na kaucję). - *W tym przypadku moim zdaniem mamy do czynienia z rażącą niegospodarnością, która powinna być ścigana z urzędu, a nie jest* - mówi bielszczanin, który od decyzji Prokuratury Rejonowej odwołał się do wyższej instancji dowodząc, że umorzone śledztwo powinno być przeprowadzone jeszcze raz.

Orzeczone, że decyzję w tej sprawie podejmie Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej. Miał to zro-

bić na posiedzeniu 16 lutego, ale nie doszło do tego. Autor odwołania złożył bowiem wniosek o wykluczenie z tej sprawy wszystkich sędziów Sądu Rejonowego w Bielsku-Białej, gdyż jego zdaniem nie rozpatrzą oni tej sprawy obiektywnie. Sąd uznał jego wniosek za sporządzony nieprawidłowo - zdaniem sądu wniosek powinien wymieniać z nazwiska wszystkich sędziów Sądu Rejonowego wraz z umotywowaniem, dlaczego należy każdego z nich wyłączyć z rozpatrywania tej sprawy - i dał wnioskodawcy siedem dni na naprawienie tej wady. Bielszczanin nie zamierza tego robić, gdyż uważa, że jego wniosek jest prawidłowy. (hos)

Bielski ratusz z nadzieją czeka na mającą wkrótce nastąpić zmianę przepisów prawa dotyczących schronisk dla bezdomnych zwierząt. Jeżeli stosowna zmiana nastąpi w najbliższych tygodniach, miejscy urzędnicy deklarują, że stolica Podbeskidzia powinna w tym roku doczekać się wreszcie nowego azylu dla zwierząt.

Psi skandal (cd.)

AZYL W REKACH MINISTRA

„Kronika” od wielu już lat opisuje bezefektywne jak dotąd zabiegi władz Bielska-Białej w sprawie przeniesienia do nowej siedziby azylu dla bezdomnych zwierząt mieszczącego się przy ulicy Kazimierza Wielkiego. Warunki dla zwierząt są w tym miejscu - mimo starań kolejnych dzierżawców - dość trudne, a obecność schroniska wywołuje zdecydowany sprzeciw mieszkańców w jego sąsiedztwie ludzi. Do przeniesienia azylu zobowiązała się w latach dziewięćdziesiątych Fundacja Rozwoju Miasta Bielska-Białej, gdy ratusz wydzierżawił jej na preferencyjnych warunkach teren dawnego targowiska przy ulicy Żywieckiej. Choć FRM za wyższe stawki podnajęła wydzierżawiony od gminy grunt, na którym już od lat stoją stacja benzynowa BP i restauracja McDonald's, azyl jest nadal tam gdzie był. Spory między miastem (które zadziwiająco długo nie mogło znaleźć lokalizacji dla nowego azylu) a FRM (która wzbraniała się budować azyl

tam, gdzie w końcu zaplanował to ratusz) nic dotąd nie dały, a kolejne próby przeniesienia schroniska paliły na panewce.

Obecne władze Bielska-Białej chcą zbudować nowy azyl w sąsiedztwie starego wysypiska śmieci, na pograniczu Lipnika i Halnowa. Problemem są jednak dwa budynki mieszkalne znajdujące się w przewidzianej przepisami prawa strefie ochronnej dla takiej inwestycji, która wynosi 300 metrów. Chcąc budować w tym miejscu azyl, budynki trzeba by wykuścić. A to oznacza nie tylko wydużenie drogi formalnoprawnej, ale i znaczny wzrost kosztów planowanej inwestycji.

Adam Grzywacz, naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej ma nadzieję, że blokujący gminę przepis prawny ulegnie wkrótce zmianie. - *Kontaktowaliśmy się w tej sprawie z Ministerstwem Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. Dowiedzieliśmy się, że nie*

tylko Bielsko-Biała ma z trzystumetrową strefą ochronną dla schroniska duży problem. Podobne kłopoty mają też inne miasta. Po prostu na terenach miejskich, z natury mocno zurbanizowanych, trudno znaleźć miejsce odpowiadające temu wymogowi. Przedstawiciele ministerstwa nie kryli w rozmowie z nami, że oni także uważają ten przepis za zbyt rygorystyczny i oświadczyli, że można spowiedziawać się nowego rozporządzenia ministra rolnictwa, które strefę ochronną ograniczy do stu pięćdziesięciu metrów. Jeśli tak się stanie, to droga do przeniesienia bielskiego azylu w praktyce będzie otwarta - mówi Adam Grzywacz. Dodaje on, że zmiana rozporządzenia spodziewana jest jeszcze w lutym. Jeśli tak się stanie - deklaruje szef Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska - to nowy azyl powstać powinien w tym roku. Jeżeli prawo pozostanie nie zmienione, w tym roku nowego schroniska nie będzie. (hos)

Nierozważni turyści utknęli w śniegu

UWIEŻZIENI NA BABIEJ

Kolejną w ostatnim czasie akcję poszukiwawczą prowadzili w miniony weekend beskidzcy GPR-owcy. W sobotę, 14 lutego, późnym wieczorem w masywie Babiej Góry utknęli dwaj 27-letni turyści. Nie zgubili się, ale brodząc w sięgającym po pachy śniegu opadli z sił i nie pozostało im nic innego jak wezwać pomoc...

Sytuacja z minuty na minutę stawała się coraz bardziej dramatyczna. Na Babiej była coraz gorsza pogoda. Gęsto padający śnieg utrudniał widoczność, z godziny na godzinę coraz silniejszy był również mróz. Turyści - jeden z Zawiercia, a drugi z okolic Cieszyna - szli z przełęczy Krowiarki. Ich celem był szczyt Babiej Góry. GPR-owcy podkreślają, że piechurzy, wybierając się w tak złą pogodę na Ba-

bią, wykazali się wielką lekkomyślnością. Idąc nieprzetartym szlakiem, brnąc najpierw po kolana, później po pas, a w końcu po pachy w śniegu powinni byli zawrócić, gdy było to jeszcze możliwe. Nie zrobili tego jednak i utknęli w głębokim śniegu. Wówczas jedynym ratunkiem dla wycieńczonych i zmarzniętych turystów był telefon komórkowy, który na szczęście mieli przy sobie.

Prowadzący akcję GPR-owcy podkreślają, że turyści mieli sporo szczęścia. Nie zeszli ze szlaku, a to pomogło ratownikom stosunkowo szybko ich odnaleźć. Czekać na pomoc nieszczęślików znaleźli ratownicy, którzy wyruszyli ze schroniska na Markowych Szczawinach. Dochodziła 22.00, chwylał coraz większy

mróz, a śnieg padał coraz bardziej obficie. GPR podkreśla, że taka wycieczka lekkomyślnych turystów mogła się zakończyć tragicznie...

W ostatnich tygodniach, między innymi za sprawą beztróskich turystów, Beskidzka Grupa GPR miała pełne ręce roboty. Przypomnijmy, że 27 stycznia kilka godzin trwały nocne poszukiwania turysty, który schodząc z Szyndzielni zboczył ze szlaku i wpadł do głębokiego śniegu. Utknął po szyję w zaspie i nie był w stanie wydostać się o własnych siłach. 10 lutego GPR musiał ratować z opresji dwóch 21-letnich bielszczan, którzy zgubili się podczas wycieczki na Halę Miziową. I w tym przypadku przyczyną kłopotów była lekkomyślność młodych turystów. Opady śniegu były tak

obfite, że zblądziła na szlaku i zgubili się w lesie. A na początku lutego beskidzcy ratownicy szukali dwóch narciarzy, którzy jeżdżąc na Piłsku odłączyli się od swojej grupy i także zgubili się w lesie.

Upłynęła zaledwie doba, a Beskidzka Grupa GPR musiała przeprowadzić kolejną akcję ratunkową. Ponownie - w śnieżnych zaspach i mgłę - zgubiło się dwóch turystów idących na Babią Górę.

Czwórka młodych turystów z Rybnika i Żor wyruszyła na Babią z Zawoi w niedzielę, 15 lutego, około 10.00 rano. Po trzech godzinach mozolnej walki ze śniegiem, turyści dotarli do schroniska na Markowych Szczawinach. Tam posilili się i ruszyli w dalszą drogę na szczyt Babiej. Rozdzielili się na dwie grupy. Dwaj młodzieńcy mający lepszą kondycję i większe doświadczenie wyprzedzili kolegów. Umówili się, że po zdobyciu szczytu ponownie spotkają się w schronisku. W schronisku zjawiono się jednak tylko dwóch turystów. Około 18.00 powiadomiono GPR. Rozpoczęła się trwająca blisko 20 godzin akcja ratunkowa. Podobnie jak w sobotę był silny mróz i sywał gęsty śnieg. Przeczesał teren ratownicy nie znaleźli poszukiwanych turystów do poniedziałku rana. Na szczęście około 7.00 poszukiwani sami się odezwali. Wykorzystując resztki prądu w baterii telefonu komórkowego poinformowali GPR, że błądząc zaszli na słowacką stronę Babiej Góry. Czekać na pomoc próbowali się ogrzać przy ognisku. Po ponad trzech godzinach znaleźli ich GPR-owcy.

ŁUKASZ PIĄTEK

Dok. ze str. 1

Przypomnijmy, że wśród przyczyn opóźnienia uruchomienia kolejki były: oczekiwanie na odbiór techniczny, dodatkowe jazdy próbne, kłopoty z łącznością radiową, konieczność wymiany części szyn i przeciętej liny wyciągarki.

Choć kolejka wreszcie ruszyła, nie wszyscy przygotowali się na jazdę narciarzy. Brakowało przede wszystkim parkingów, o które miała zadbać Górską Szkoła Szybowco-

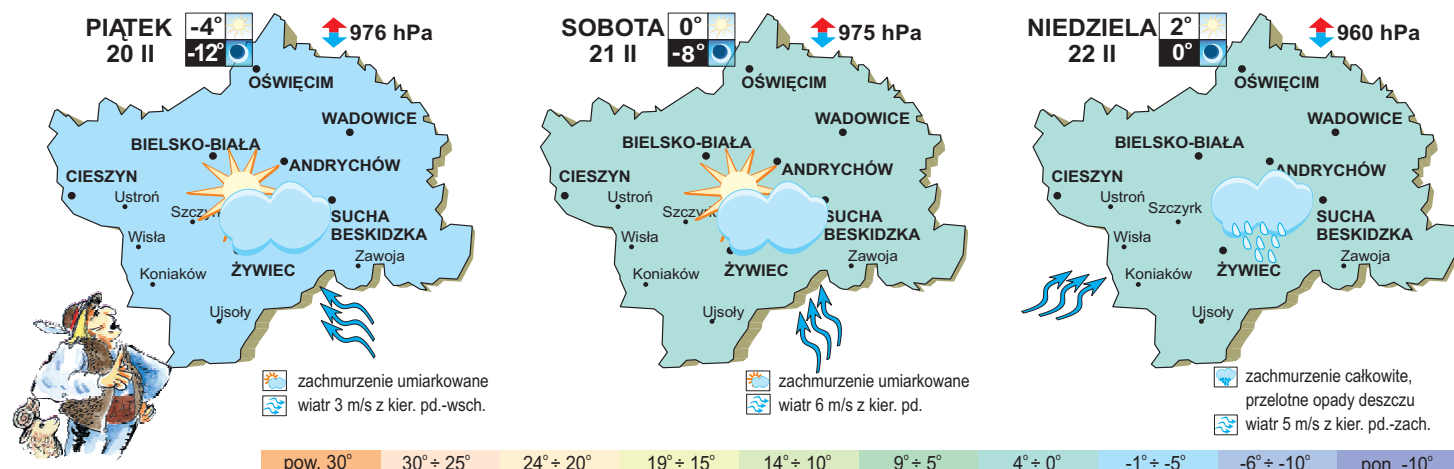
Żar: kolejkowe kpiny (cd.)

Fatalny start

wa. Dlatego też kierowcy ustawiali swoje samochody na poboczach krętej drogi. Promocyjna opłata - złotych za kurs - spowodowała, że do wagoników ustawiała się potężna kolejka. Narciarze musieli czekać na wjazd nawet ponad pół godziny! - Na

stoku nie ma tłoku, ale trzeba długo czekać na wjazd kolejką. Zdecydowanie wolę wyciągi orczykowe, które na bieżąco przewożą narciarzy - mówi turysta z Bielska-Białej. Niezadowolonych było więcej. - *To skandal! Przecież było tyle czasu, aby*

przygotować parkingi. A tutaj wszyscy sprawiają wrażenie jakby byli zaskoczeni przyjazdem narciarzy. Zapytałem w stacji kolejki, dlaczego nie ma parkingów. Powiedziano mi, że to nie ich sprawa, a w ogóle nie mają teraz czasu na rozmowy - mówi zdenerwowany narciarz z Katowic. Można też było spotkać zadowolonych narciarzy. - *Trasa jest wyśmienita, chociaż jeszcze nie całkowicie przetarta. Nam się tu podoba!* - podkreślają Dominika Faber z Wilamowic i Damian Faber z Bielska-Białej. (ps)



REKLAMA OGŁOSZENIA

SAUNY
NA KAŻDY WYMIAR

BASENY
JUŻ OD 1.900 ZŁ

ŁAŹNIE PAROWE
DREW-BAS

033/8547-647, 0602 764 419
USTROŃ, UL. J. KRETA 26
www.drewbas.ig.pl
e-mail: drewbas@telvintet.pl

Plan przeprowadzenia referendum w sprawie powrotu województwa bielskiego odbił się echem aż w Nowym Sączu, gdzie jeden z samorządowców rzucił pomysł utworzenia województwa bielsko-nowosądeckiego.

Powrót Bielskiego ? (cd.)

SOJUSZ GÓRALI

W połowie stycznia zwolennicy reaktywacji województwa bielskiego skupieni wokół radnego Sejmiku Województwa Śląskiego Rajmunda Pollaka wydali Proklamację Rady Referendalnej do sprawy Restytucji Województwa Bielskiego. Zapowiedzieli w niej doprowadzenie w powiatach bielskim, cieszyńskim, żywieckim, oświęcimskim, wadowickim, suskim i Bielsku-Białej do referendum w sprawie powrotu na administracyjną mapę kraju Bielskiego, a w przypadku pozytywnej odpowiedzi większości mieszkańców Podbeskidzia - podjęcie działań mających do województwo reaktywować.

- Teraz wykonujemy pracę organizacyjną: pozyskujemy ludzi, bez których referendum zrobić nie można - mówi Rajmund Pollak o tym, czym obecnie zajmuje się Rada Referendalna. Dodaje, że pomysł restytucji Bielskiego zainteresował jednego radnego sejmiku małopolskiego, który pochodzi z Nowego Sącza i ma już dość województwa małopolskiego. Zgłosił on pomysł utworzenia wspólnego województwa bielsko-nowosądeckiego. - Jestem za. To byłby sojusz górali. Wspólnie nie dalibyśmy sobie zrobić krzywdy. Urząd Wojewódzki byłby w Bielsku-Białej, Urząd Marszałkowski i sejmik wojewódzki - w Nowym Sączu. Na razie Nowy Sącz musi jednak do tego pomysłu przekonać Zakopane, które jest prokrajowskie, a bez którego województwa bielsko-nowosądeckiego utworzyć nie można - twierdzi Rajmund Pollak.

Z dotychczasowych zapowiedzi walki o województwo niewiele wyszło. Na przykład obecny poseł Edward Płonka z Żywca wszedł do parlamentu zapowiadając w swoim programie wyborczym między innymi walkę o przywrócenie Bielskiego, a potem na sprawę tę machnął ręką i zajął się na przykład tak „ważnymi” dla mieszkańców Podbeskidzia sprawami jak... Dzień Flagi RP.

Zapytaliśmy więc radnego Pollaka, czy obecne deklaracje nie są przypadkiem jedynie sprytnym propagandowym chwytem, który ma pomóc jego autorom wygrać kolejne wybory. - Teraz trzeba doprowadzić do referendum w sprawie powrotu województwa bielskiego, a to, co będzie potem, zależy będzie od jego wyniku. Jeżeli większość mieszkańców powie nie, to nikt na siłę im województwa przywracać nie będzie. Jeżeli jednak większość powie tak, to trzeba będzie o to województwo walczyć do końca i ja z pewnością tak zrobię - mówi Rajmund Pollak.

Dodaje, że elity samorządowo-polityczne regionu - nie licząc powiatu bielskiego, gdzie pomysł referendum popierają zarówno starosta Andrzej Płonka, jak i wicestarosta Wiesław Maśka - odnoszą się do tej inicjatywy chłodno, a SLD robi nawet krecią robotę, odcinając się od tego pomysłu, czy sabotując przygotowania do powiatowych referendum. - Szczególnie mówiąc o zachowaniu SLD nawet mnie nie dziwi, bo jest to formacja, która przyczyniła się do likwidacji województwa bielskiego. Wszak to między innymi jej posłowie przed laty zdecydowali w sejmie o likwidacji bielskiego - mówi Rajmund Pollak.

Jerzy Balon, lider bielskiej lewicy jest tą oceną oburzony. - SdRP województwa bielskiego - bo partii SLD jeszcze wtedy nie było - opowiadała się za utrzymaniem tego województwa tak długo, jak długo było to racjonalne. I są na to dowody w postaci uchwał i wystąpień kierowanych przez SdRP województwa bielskiego do władz krajowych. O tym, że Bielskie upadło, zdecydowało jednak zachowanie samorządowców z części gmin dawnego województwa. Z obecnych powiatów suskiego, wadowickiego i oświęcimskiego padały przecież jasne deklaracje samorządów, że chcą do Małopolski, a samorządowcy z obecnego powiatu cieszyńskiego deklarowali chęć przynależności do Śląska. Kiedy obrońcami Bielskiego pozostali bielszczanie i część Żywiecczyny, sprawa była przegrana. O to, że Bielskie upadło, nie można więc oskarżać SLD - mówi Jerzy Balon.

Wyjaśnia on, że bielskie struktury tej partii chłodno odniosły się do pomysłu referendum głównie dlatego, że z tych powiatów, które przed laty opowiadały się przeciwko województwu bielskiemu, nie ma sygnałów świadczących o tym, że ich stanowisko w tej sprawie uległo zmianie. - Dziś oceniamy więc pomysł reaktywacji bielskiego jako nierealny. Temat z pewnością jest ważny i gotowi będziemy się nim zająć, ale najpierw inne powiaty muszą pokazać, że chcą powrotu województwa bielskiego. Bez tego taka akcja nie ma szans powodzenia - twierdzi lider bielskiej lewicy. Zupełnie inaczej niż radny Pollak ocenia on także obecne skutki zabiegów o restytucję Bielskiego.

- Jednym z już osiągniętych efektów naszej akcji jest, że władze wojewódzkie zaczynają się liczyć z potrzebami Podbeskidzia - mówi Rajmund Pollak.

- Docierają do mnie sygnały z Katowic, że zarówno administracja wojewódzka, jak i samorząd wojewódzki zaczynają patrzeć na nas chłodniej niż dotąd, gdyż postrzegani jesteśmy jako ci, którzy dążą do secesji i coś chcą na boku ugrać - twierdzi Jerzy Balon.

ŚLAWOMIR HOROWSKI

Czechowiccy bezrobotni

AUTOBUSEM ZA DARMO

Poszukujący pracy bezrobotni mieszkańcy Czechowic-Dziedzic będą mogli bezpłatnie jeździć autobusami komunikacji miejskiej.

Uchwałę w tej sprawie podjęli na ostatniej sesji czechowiccy radni. Z wnioskiem o zwolnienie bezrobotnych z opłat za przejazdy miejskimi autobusami wystąpił Ruch Obrony Bezrobotnych na Podbeskidziu.

Bez biletu będą mogli jeździć bezrobotni bez prawa do zasiłku i poszukujący pracy. Podstawą do bezpłatnych przejazdów będzie imienne zaświadczenie, wystawiane przez Powiatowy Urząd Pracy w Czechowicach-Dziedzicach. Korzystająca z niego osoba będzie go pokazywała kontrolerowi zamiast biletu. Czechowickimi autobusami Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej bez-

W Czechowicach można pływać !

Basen – reaktywacja

Dzięki porozumieniu między bielskim starostwem powiatowym a władzami gminy Czechowice-Dziedzice, po półrocznej przerwie otwarto basen przy Zespole Szkół Technicznych i Licealnych przy ulicy Traugutta w Czechowicach-Dziedzicach.

Jedyna kryta pływalnia w Czechowicach, nie przez przypadek ruszyła wraz z rozpoczęciem szkolnych ferii. Gmina zgodziła się dopłacić starostwu, prowadzącemu tę szkołę, na utrzymanie basenu, bo powiat nie ma na to wystarczających funduszy. Nikt nie ukrywa, że gmina dokłada finansowo do basenu - przedłużając tylko jego agonię - z myślą o dzieciach, które z zajęć na nim mogą jeszcze przez jakiś czas korzystać.

Basen, który powiat zamknął po ubiegłych wakacjach, nie ma już przed sobą żadnej przyszłości. Starostwo - o czym pisaliśmy jesienią ubiegłego roku - twierdzi, że nie ma pieniędzy ani na dalsze utrzymanie, ani tym bardziej na gruntowny remont przestarzałego i nieprzystającego do dzisiejszych standardów obiektu...

Definitywny koniec jednego krytego basenu, w liczących ponad 40 tysięcy mieszkańców Czechowicach-Dziedzicach, ogłosił w październiku ubiegłego roku starosta bielski Andrzej Płonka. Starosta osobiście pojawił się w tym celu na sesji Rady Miejskiej i przedstawił radnym argumenty przemawiające za koniecznością - jego zdaniem - decyzji o zamknięciu basenu. Płonka zachęcał wówczas czechowickie władze do dyskusji nad dalszą przyszłością obiektu. Była to zresztą dyskusja „nad trumną”, bo basen był nieczynny od września.

Płonka wyjaśnił, że miesięczne utrzymanie basenu kosztuje powiat ponad 40 tysięcy złotych. Stwierdził jednocześnie, że starostwo nie widzi sensu dalszego wydawania takich sum na basen, który - jak to określił starosta - już wyczerpał swoją formułę.

Poinformował też czechowickich radnych, że do wybudowanego w latach siedemdziesiątych, płytkiego basenu przychodzi coraz mniej osób. Czechowiczanie zaczęli wybierać nowoczesne baseny, których w okolicy nie brakuje. Płonka dodał, że jedyną szansą dla czechowickiego basenu jest jego przebudowa od podstaw, a na taką

inwestycję starostwo nie ma pieniędzy. Stwierdził wręcz, że starostwo najchętniej pozbyłoby się basenu, przekazując go gminie.

Takie stanowisko starostwa zbulwersowało czechowickich radnych. Z basenu w Czechowicach korzystały bowiem dzieci w ramach zajęć szkolnych, a więc i te z biedniejszych rodzin. Radni zwracali uwagę, że na weekendowe wyjazdy samochodem na basen do Kęt, Skoczowa, czy Żywca stać niewielu mieszkańców. Na pomysł, by przejąć obiekt od starostwa, gmina pozostała jednak głucha. Wydawało się, że wysłany czechowicki obiekt na dobre przeszedł do historii.

Tymczasem niedawno władze gminy i starostwa powiatowego znowu zaczęły rozmawiać o możliwości uruchomienia basenu. Czas naglił, bo uznano, że z uruchomieniem basenu w Czechowicach-Dziedzicach

trzeba zdążyć przed feriami, żeby również w ich czasie mogły z niego korzystać dzieci. - Chcemy, żeby basen był dostępny nie tylko dla młodzieży ze szkół, dla których organem prowadzącym jest powiat, ale i dla dzieci z gminnych szkół podstawowych i gimnazjów. Oczywiście liczymy na finansowe wsparcie gminy w finansowaniu basenu - oznajmił czechowickim radnym zastępca starosty Wiesław Maśka, który przyjechał w tej sprawie na niedawną sesję Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach.

Okazało się, że sprawa rozliczeń finansowych jest już wstępnie ustalona. Potrzeba było tylko zgo-

dy radnych na podpisanie umowy między powiatem a gminą w sprawie współfinansowania basenu. Zwłaszcza że Czechowice-Dziedzice nie mają jeszcze uchwalonego budżetu.

Z przedstawionych przez Wiesława Maśkę wyliczeń wynika, że gmina dopłaci do basenu niespełna 70 tysięcy złotych za cały rok. W uzgodnieniach z burmistrzem Czechowic-Dziedzic starostwo ustaliło bowiem, że gmina wykupi trzydzieści godzin tygodniowo. Z basenu będzie korzystało średnio siedemnastu uczniów w ciągu godziny, a cenę biletu, którą pokryje gmina, ustalono na cztery złote.

Niektórzy radni zwracali uwagę, że wykupienie godzin na basenie jest tak naprawdę formą dofinansowania starostwa przez gminę. - Cena czterech złotych za godzinę też jest dyskusyjna, jeśli wziąć pod uwagę standard basenu - zauważył zastępca przewodniczącego rady Jacek Niedźwiedzik.

Ostatecznie przezwyciężył jednak argument, że basen będzie służył czechowickim dzieciom, które będą z niego korzystały podczas ferii, a później w ramach lekcji wychowania fizycznego. Dlatego ostatecznie rada upoważniła burmistrza Jana Bergera do podpisania ze starostą umowy w sprawie dofinansowania basenu.

- I dobrze się stało, bo skorzystają na tym dzieci. Siedemdziesiąt tysięcy złotych to oczywiście spore pieniądze, ale nie można mówić, że wyręczamy powiat w utrzymaniu basenu. Roczne koszty utrzymania basenu w Czechowicach-Dziedzicach to kwota sięgająca miliona złotych. Łatwo policzyć, że wkład z gminnej kasy nie pokryje nawet jednej dziesiątej tej sumy - mówi burmistrz Czechowic-Dziedzic Jan Berger.

ŁUKASZ PIĄTEK

Po kilkunastu latach nieobchodzenia

Wskrzeszona rocznica

W Bielsku-Białej, po kilkunastu latach przerwy, ponownie w uroczysty sposób uczczono dzień 12 lutego - rocznicę wyzwolenia miasta spod hitlerowskiej okupacji. Uczestnicy rocznicowego spotkania podkreślali, że uroczystość była uczczeniem pamięci rosyjskich żołnierzy, którzy polegali w walkach o Bielsko-Białą, a nie pochwałą systemu politycznego, jaki przyniosła ze sobą Armia Czerwona.

Mimo krytyki ze strony radnego Józefa Heczki, który w bardzo ostrych słowach potępił udział władz Bielska-Białej w uroczystościach upamiętniających zajęcie miasta przez Armię Czerwoną w lutym 1945 roku, uroczystości na cmentarzu żołnierzy radzieckich przy ulicy Wyzwolenia przebiegły spokojnie, zgromadziły sporą grupę bielszczan, w tym wojennych weteranów.

- Chodziło nam o uczczenie pamięci tych wszystkich żołnierzy Armii Czerwonej, którzy polegali w walkach o nasze miasto. Przecież oni się tu nie wprasali. Byli żołnierzami i wypełniali tylko otrzymane rozkazy. Należy pamiętać, że walki były tu bardzo krwawe, gdyż do wojdztwo rosyjskie zdecydowało się zająć miasto w walkach ulicznych.

W wyniku tej decyzji zginęło wielu żołnierzy rosyjskich, ale ocalały bielsko-bialskie fabryki i zabytki. A przecież Rosjanie mogli zdobywać nasze miasto inaczej. W Kozach była jedna potężna bateria ich artylerii, w rejonie Wilkowic druga. Zmasowane użycie tych dział z pewnością ułatwiłoby Rosjanom sukces militarny, ale dla Bielska-Białej i jego mieszkańców oznaczałoby wielkie straty. Rozważano również wykorzystanie lotnictwa bombowego, które jeszcze skuteczniej niż artyleria spełniłoby swoją rolę. Od tego także odstąpiono. Ceną tej decyzji były duże ofiary po stronie rosyjskiej piechoty - mówi Jerzy Balon, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Bielska-Białej i jeden z orędowników udziału reprezentacji miasta w lutowej rocznicy. (hos)

Rolnicy uderzeni po kieszeni i...

ZNIKAJĄCE KROWY

Dok. ze str. 1

Rolnicy przeklinają chorobę wściekłych krów, a raczej tych, którzy ją „na świat sprowadzili”. Bo właśnie z tą chorobą, zwaną w skrócie BSE, wiąże się obecne kłopoty hodowców bydła. - *Chcieli Boga prześcignąć, „wycisnąć” z jednej krasuli kilka razy więcej mleka, niż ta była w stanie wyprodukować, a na byczku wyhodować więcej mięsa. No i zaczęli krowę karmić krową. Ale natury nikt nie oszuka* - mówi mieszkaniec jednej z podbeskidzkich wiosek, nawiązując do niedawnego jeszcze stosowania w intensywnym żywieniu bydła mączek mięsno-kostnych. Wspomina, że jeszcze paręnaście lat temu krowę hodowali nawet ludzie, którzy ziemi nie mieli. - *Wypasali rowy, groble - wszystko, gdzie tylko trawa rosta. I jakoś nie było BSE. Dziś jedni mówią, że nie oplaca się hodować, ale niektórzy to się po prostu boją BSE. No, a po co komu kłopoty, jeśli od sąsiada może kupić litr mleka za złotówkę?*

KONIECZNE BADANIA

To właśnie z powodu BSE było musi być poddawane badaniom. I to zarówno to przeznaczone na mięso (bez względu na to, czy trafi do sprzedaży, czy zostanie zjedzone w domu), jak i sztuki padłe - choćby nie z powodu choroby, ale na przykład w wyniku zadławienia. Koszty badania na BSE pokrywa państwo. Wydawać by się więc mogło, że rolnik nic nie traci. Poważny wydatek stanowią jednak koszty utylizacji padłego bydła (oraz kóz i owiec). Zwierzęta zawsze padały, czy to w wyniku choroby, czy wypadku. Przed laty jednak można je było oddać na paszę i jeszcze dostać za to parę złotych. Teraz trzeba utylizować i sporo za to płacić. Koszty tymczasem wcale nie są małe. W ubiegłym roku - jak już pisaliśmy - odbiór i utylizacja padłego przeżuwacza kosztowały na Podbeskidziu 267,50 złotych, i to bez względu na to, czy padła 400-kilogramowa krowa, czy pięć razy mniejsza koza. Co dziwne, na Podbeskidziu płacili rolnicy, choć w niektórych innych regionach kraju do utylizacji dopłacały gminy. W tym roku opłata na Podbeskidziu jest niższa - 107 złotych za mniejsze zwierzę (na przykład kozę) i 214 za duże (krowę). Nie wiadomo jednak, jak będzie w następnych miesiącach.

ZAGROŻENIE

Powiatowe Inspektoraty Weterynarii porównują właśnie dane dotyczące uboju z konieczności (do którego dochodzi na przykład w przypadku złamania nogi przez zwierzę) oraz sztuk padłych wykazanych przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, z danymi, które mają u siebie. Agencja posiada rejestr wszystkich oznakowanych zwierząt. Wiadomo

więc, ile zwierząt jest hodowanych, ile przeznaczono na ubój, a ile padło. Powiatowe inspektoraty dysponują z kolei swoimi statystykami. - *Okazuje się, że dane agencji nie zawsze pokrywają się z naszymi* - mówi Daniel Wierzbinka, powiatowy lekarz weterynarii w Bielsku-Białej.

Skąd rozbieżności? Fakt padnięcia zwierzęcia rolnik powinien zgłosić nie tylko w agencji, ale i miejscowemu lekarzowi weterynarii, który wskazuje firmę zajmującą



Oby tylko nie padła...

się odbiorem padłego zwierzęcia do utylizacji. Za odbiór i utylizację musi zapłacić rolnik. - *I najprawdopodobniej to jest przyczyną rozbieżności danych z ARiMR i Powiatowego Inspektoratu Weterynarii* - przypuszcza Daniel Wierzbinka. - *Komuś pada krowa, odsyła więc do agencji kolczyk i paszport, i krowa znika z rejestru. Pozostaje jednak pytanie: co się z nią stało potem? Lekarz weterynarii powinien pobrać próbki do badań, a padłe zwierzę winno zostać poddane utylizacji. Nie można go przecież zakopać ani przeznaczyć na karmę!*

UBÓJ TYLKO W RZEŹNI

Rolnicy nie przyznają się wprost, ale można przypuszczać, że niektórzy zgłaszają padnięcie zwierząt, które w rzeczywistości... nie padły. Niedawny przykład, kiedy dziennikarze jednej ze stacji telewizyjnych ujawnili, że można kupić kilkudziesięciotonowy transport nieprzebadanego pod kątem BSE mięsa (rzecz działa się na Podbeskidziu!) dowodzi, że przekręty, nawet na wielką skalę, są możliwe. Jeden z rolników skarżył się, że mimo iż ubój bydła dozwolony jest wyłącznie w rzeźniach, to w okolicy nie znalazł żadnej, która przyjąłaby zlecenie samego uboju: - *W każdej proponowano mi kupno całej krowy, a ja nie chciałem jej sprzedać, tylko ubić dla siebie i rodziny. W jednej rzeźni wprost mi po-*

wiedzieli, że nie będą za parę groszy robić sobie kłopotu z utylizacją odpadów. Więc co - miałem rzeźnikowi sprzedać krowę po dwa złote za kilogram, a potem za mięso płacić mu po osiem złotych? Rzeźnię, która przyjęła zlecenie samego uboju, rolnik znalazł dopiero kilkanaście kilometrów od miejsca zamieszkania. Czy jednak wszyscy szukają do skutku?

- *W swoim gospodarstwie, na własne potrzeby, rolnik może ubić świnie, kozę (w każdym wieku), ale już na przykład cielę tylko pod warunkiem, że zwierzę nie ma więcej niż trzy miesiące. Bydło starsze, padłe i ubite z konieczności musi być poddane badaniom ogólnym oraz pod kątem BSE, a odpady wysokiego ryzyka, takie jak na przykład mózg, oddane do utylizacji* - mówią bielscy weterynarze. - *Materiał do badań wozimy do laboratorium w każdy czwartek, wyniki są na drugi dzień. Rolnicy powinni wiedzieć, że w przypadku nieprawidłowości będą im grozić kary.*

NIEPEWNE DOPŁATY

- *Jest luty, a my wciąż nie wiemy, w jakiej wysokości dostaniemy dopłaty z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, i czy w ogóle je dostaniemy, bo nie mamy pewności, że agencja podpisze umowę właśnie z nami* - mówi Michał Bugaj, dyrektor Sarii Małopolska, firmy zajmującej się odbiorem, transportem i utylizacją padłych zwierząt, między innymi z Podbeskidzia. - *W ubiegłym roku mieliśmy wyłącznie dopłaty do transportu, w tym możemy liczyć także na te do utylizacji odpadów wysokiego ryzyka, którą zaczęliśmy się zajmować. Im wyższe dopłaty dostalibyśmy z agencji, tym niższe koszty ponosiłby rolnik. Jeśli jednak dopłaty będą niewielkie, cena wzrośnie.*

W Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przyznają, że wysokość środków na realizację programu utylizacji w roku 2004 nie została jeszcze określona, nie został też zatwierdzony plan finansowy agencji. Dopiero po tym ARiMR będzie rozsyłać dokumenty do firm branży utylizacyjnej i zawierać z nimi umowy. Wtedy też firmy dowiedzą się, ile agencja im dopłaci do odbieranych i utylizowanych padłych zwierząt i z którymi firmami podpisze umowy...

Tekst i foto: EWA FABER

Kolejną fabryczkę polskiej heroiny zlikwidowali w ubiegłym tygodniu bielscy policjanci z sekcji zwalczającej przestępczość narkotykową. W ręce policji wpadły cztery osoby, spore ilości półproduktów i odczynników do produkcji narkotyków oraz gotowy już kompot.

Wojna z narkobiznesem

FABRYCZKA W MIESZKANIU

Do mieszkania w Bielsku-Białej, w którym trwała produkcja narkotyków, policjanci z grupy narkotykowej, wspomagani przez funkcjonariuszy z prewencji, wkroczyli w środę, 11 lutego. Zaskoczenie było kompletne. Przy produkcji polskiej heroiny zatrzymano 49-letniego mężczyznę i o trzy lata starszą od niego kobietę. Podczas przeszukania mieszkania policjanci zabezpieczyli 16 litrów tak zwanej makiwary, czyli wywaru ze słomy makowej, 14 kilogramów słomy makowej, gotowy „kompot” oraz amfetaminę. W ręce policji wpadły również, będące na wyposażeniu fabryczki, odczynniki, naczynia i potrzebne do produkcji sprzęty. Policjanci zatrzymali również 21-letniego bielszczanina i 47-letniego bezdomnego - jak ustalono narkomanów - zaopatrujących się w produkowane tam narkotyki. Mężczyźnie i kobiecie, którym zarzuca się produkcję narkotyków, grozi kara pozbawienia wolności do lat trzech.

HANDEL HURTOWY

Nawet dziesięć lat więzienia grozi natomiast bielszczance, którą bielscy policjanci zatrzymali dzień wcześniej pod zarzutem handlu narkotykami. Kobieta sama nie „bawiła się” w produkcję. Kupowała hurtowe ilości gotowego narkotyku, a jej mieszkanie było prawdziwą mekką dla narkomanów, w której o każdej porze dnia i nocy mogli się zaopatrzyć w narkotyki. - *Rynek nie znosi próżni. W miejsce likwidowanych przez nas fabryk i hurtowni powstają nowe, bo mieszkający w mieście i okolicy narkomani potrzebują stałych dostaw towaru* - tłumaczy policjant specgrupy. - *Jednak zamieszanie i nerwowość w tym interesie - powodowana przez nasze działania - pozwala nam jeszcze szybciej namierzać kolejne miejsca produkcji i handlu. Pętla wokół narkotykowego biznesu w Bielsku-Białej i okolicy zaciska się coraz bardziej...*

UCZEŃ ZE SKRĘTEM

Żywiecka straż miejska zatrzymała 3 lutego 17-letniego gimnazjalistę, który na peronie dworca Żywiec-Sporysz przygotowywał do wypalenia skręta z marihuany. Był z dwoma kolegami. Strażnikom tłumaczył się, że narkotyk kupił za dziesięć złotych od nieznanego w okolicach dworca kolejowego.

Do obecnego gimnazjum siedemnastolatek trafił we wrześniu ubiegłego roku z innego żywieckiego gimnazjum, po tym jak słabe wyniki w nauce spowodowały, że musiał powtórzyć jeszcze raz trzecią klasę.

- *Nasza szkoła jest niewielka i łatwo zauważyć dziwne zachowanie uczniów. Staramy się ich pilnie obserwować. On jednak nie dawał żadnych powodów do niepokoju. Nie mieliśmy z nim kłopotów wychowawczych, a nawet okazał się dobrym organizatorem. Mieszka w podżywieckiej wsi. Sąsiedzi mówią, że jest grzeczny, kulturalny. Jesteśmy wstrząśnięci, bo to pierwszy taki przypadek w naszej szkole. Zastanawiamy się co zrobić z tym uczniem. Wstrzymaliśmy się z wszystkimi decyzjami do momentu wyjaśnienia sprawy przez policję. Chociaż nie zdarzyło się to na terenie naszej szkoły, to jednak może przecież być tak, że któryś z uczniów zacznie wnosić narkotyki do szkoły! A wówczas nasze pole manewru będzie znacznie ograniczone. Przecież nie będziemy przeszukiwać wszystkich plecaków i robić rewizji osobistej, bo zaraz zarzuci się nam, że łamiemy prawo człowieka* - mówią przedstawiciele Rady Pedagogicznej.

Problem z narkotykami wśród szkolnej młodzieży nie jest w Żywcu niczym nowym. Jednak ich rozprowadzanie w okolicach szkół to temat wstydlivy i drażliwy. Kilka miesięcy temu w Zespole Szkół Mechaniczno-Elektrycznych dyrektor Bogusław Wyleciał zdecydował o zamykaniu drzwi wejściowych. Po jego decyzji protestowano, że to ograniczanie wolności uczniów. - *Zamykamy, aby nasi uczniowie nie wychodzili w trakcie zajęć z budynku, bo to przecież my za nich odpowiadamy. Przyznaję jednak, że zamykanie może też ochronić uczniów przed wejściem na teren szkoły narkotykowych dilerów* - tłumaczy dyrektor Wyleciał.

SZKOLNE ZAKAZY

Podobne zakazy wychodzenia ze szkół w trakcie lekcji obowiązują w innych większych żywieckich szkołach ponadgimnazjalnych. W niektórych, na przykład w Zespole Szkół Leśnych i Drzewnych, przy wejściu czuwają dyżurni uczniowie.

Kontrolowanie wejść nie rozwiązuje narkotykowego problemu. - *Wiele zależy nie tylko od dyrektorów, nauczycieli, ale także od zwyczajnych ludzi, a przede wszystkim rodziców. Ci ostatni powinni pilnie obserwować swoje dzieci. Gdy tylko zauważą dziwne zachowanie, które mogłoby wskazywać na użycie środków odurzających, powinni natychmiast przekazać swoje uwagi szkolnym pedagogom, a nawet strażym miejskiej i policji. Nie chodzi o karanie, ale o szybką i skuteczną profilaktykę* - mówi Tadeusz Olejnik, komendant żywieckiej straży miejskiej.

**ŁUKASZ PIĄTEK
PAWEŁ SZCZOTKA**

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

RCEkoenergia Sp. z o.o. Grupa Rafinerii Czechowice S.A.

zaprasza do składania ofert
na wieloletnią kontraktację
dostaw biomasy na bazie
wierzby energetycznej

Szczegółowe warunki kontraktacji
oraz pozostałe informacje związane z w/w projektem -
mgr inż. Wiesław Gliniak 693279935;
mail: prove@fr.pl

Lepper na Podbeskidziu!

Z inicjatywy działaczy Samoobrony RP z Żywca, Bielska-Białej i Pszczyny w dniu 28.02.2004 r. będzie gościł w tych miejscowościach Przewodniczący Samoobrony RP - Andrzej Lepper. Przewidziane są spotkania z mieszkańcami oraz sympatykami Samoobrony RP.

Adresy spotkań:

Pszczyna: Pszczyńskie Centrum Kultury
ul. Piastowska 1, godz. 12.45
Bielsko-Biała: Sala NOT, ul. 3 Maja, godz. 15.00
Żywiec: Miejski Ośrodek Kultury i Sportu,
al. Wolności 4, godz. 17.00.

Tematem spotkania będzie aktualna sytuacja gospodarcza Polski.
Na spotkanie serdecznie zapraszamy!

13523/120204

13601/170204

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

26 lutego na sesji Rady Miejskiej Bielska-Białej ma zostać przedstawiony ostateczny projekt restrukturyzacji bielskiej oświaty. Ratusz - po wielotygodniowych konsultacjach - mocno zredukował pierwotną propozycję oświatowych zmian, wśród których były też plany likwidacji kilku szkół i przedszkoli. Teraz władze miasta chcą zaproponować radnym jedynie przemieszczenie kilku szkół oraz likwidację jednego przedszkola. Zmiany mają między innymi dotyczyć Szkoły Podstawowej nr 5, która ma opuścić dotychczasową siedzibę i funkcjonować pod jednym dachem z Gimnazjum numer 10 jako zespół szkolny.

Dlaczego ratusz dybie na tę podstawówkę ?

PIĄTKA NA CELOWNIKU

PIERWSZE ZAKUSY

Zakusy władz Bielska-Białej na wyprowadzenie SP nr 5 z budynku przy Partyzantów mają już długą historię. Ratusz od lat argumentuje, że w sąsiadującym z ruchliwą ulicą budynku przekroczone są normy hałasu, występują tam drgania oraz zanieczyszczenie powietrza. Najbliższej celu była w 1996 roku ekipa kierowana przez prezydenta Zbigniewa Leraczyka, kiedy to podczas burzliwej sesji Rady Miejskiej rajcy - mimo obecności na galerii tłumy obrońców „piątki” - opowiedzieli się za likwidacją szkoły. Nie doszło jednak do tego, gdyż likwidacyjnym planom sprzeciwił się bielski kurator oświaty.

Zmiana samorządowej władzy w 1998 roku nie oznaczała zmiany stanowiska ratusza wobec SP nr 5. Ekipa kierowana przez prezydenta Bogdana Traczyka również chciała „piątkę” zamknąć, ale wraz z upływem kadencji jej energia w tej materii stopniała do zera.

PLAN WYPROWADZENIA

Obecny prezydent miasta Jacek Krywult powrócił do planu likwidacji SP nr 5, ale ostatecznie z pomysłu tego zrezygnował. Nie zrezygnował jednak z pomysłu wyprowadzenia „piątki” z budynku przy Partyzantów.

Władze miasta ponownie argumentują, że hałas, zanieczyszczenie powietrza oraz drgania stoją na przeszkodzie funkcjonowaniu szkoły w obecnej siedzibie.

Rodzice dzieci uczęszczających do SP nr 5 są zbulwersowani likwidacyjno-wyprowadzkowymi planami ratusza. Nie mogą na przykład zrozumieć, jak to możliwe, że Urząd Miejski w Bielsku-Białej tak stanowczo obstaje przy tym, iż w tym miejscu szkoła istnieć nie powinna, a jednocześnie do mieszczącego się po drugiej stronie ulicy Partyzantów budynku dawnej łaźni przeniósł Powiatowy Urząd Pracy, skazując tym samym urzędników i bezrobotnych na przebywanie w warunkach podobnych do tych, w jakich dzieci uczyć się ponoć nie mogą.

ZARZUT NIEKONSEKWENCJI

Mało tego, w najbliższej okolicy „piątki”, funkcjonują korty tenisowe i rolnikowsko, a nieco dalej miejska spółka TBS zbudowała budynki mieszkalne. Tak więc obiekty rekreacyjne mogą być tuż obok drogi, a mieszkania kawałek dalej, ale szkoła musi tę okolicę opuścić. To zresztą - zdaniem obrońców „piątki” - nie jedyna niekonsekwencja ratusza. Według Urzędu Miejskiego za przeniesieniem szkoły przemawia między innymi zanieczyszczenie powietrza. Ale według tego samego urzędu mieszkańcy pobliskich domów,

k którzy protestowali przeciwko budowie stacji benzynowej niemal pod ich oknami, i to w sąsiedztwie bardzo ruchliwego skrzyżowania Partyzantów z Michałowicza, nie mieli racji, bo nic złego się nie stało i można tam spokojnie mieszkać. Zdaniem obrońców SP nr 5, gdyby po nieudanej próbie

budynek inwestować? Przecież wtedy samorząd działałby wbrew własnemu planom - twierdzi szef Wydziału Edukacji.

Odpiera on także argument mówiący o tym, że gmina, na przykład przez wymianę okien, mogła zredukować hałas i zapewnić tej szkole od-



Szkoła Podstawowa nr 5 już od wielu lat jest na celowniku władz Bielska-Białej.

jej zlikwidowania w 1996 roku budynek poddano modernizacji i między innymi wymieniono okna na dźwiękoszczelne, to problem zbyt dużego natężenia hałasu po prostu by zniknął. Ale w szkołę - zdaniem jej obrońców - celowo nie inwestowano, aby

powiednie warunki. Zdaniem Janusza Kapsa sama wymiana okien nie rozwiązałaby problemu, gdyż prócz tego budynek „piątki” wymagałby jeszcze wielu innych inwestycji, których koszt byłby bardzo wysoki. - Porównywanie sytuacji szkoły z tym, co dzieje się w jej okolicy jest dość dziwne, bo tych spraw porównywać nie można. Przykładowo budynek Powiatowego Urzędu Pracy to gmach zbudowany w zupełnie innej technologii, a co ważniejsze, przebywają w nim osoby dorosłe, a nie dzieci. W dodatku bezrobotni są w tym budynku jedynie krótki czas, załatwiając swoje sprawy. A na przykład rolnikowsko to inwestycja prywatna, nie miejska, w dodatku odsunięta od ulicy dalej niż szkoła - mówi z kolei Tomasz Ficoń, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej.

DRUGIEGO DNA NIE MA

Zapewnia on także, iż nieprawdziwe są pojawiające się przy okazji walki o zachowanie SP nr 5 sugestie, iż cała sprawa być może ma drugie dno i tak naprawdę chodzi o budynek, którym na przykład zainteresowany jest jakiś sprytny i wpływowy inwestor. - W tej sprawie z pewnością nie chodzi o przekazanie komuś tego budynku. On będzie wyburzony, aby poszerzyć ulicę Partyzantów, bo tam jest komunikacyjne wąskie gardło miasta - twierdzi rzecznik ratusza.

Obrońcy „piątki” są zdania, że przeniesienie szkoły do gmachu zajmowanego przez Gimnazjum nr 10 to zły pomysł. Narazi dzieci na dłuższą i bardziej niebezpieczną drogę do szkoły, zmusi uczniów do nauki na dwie zmiany oraz sprawi, że niedaleko siebie znajdą się dwie podstawówki - SP nr 5 i pobliska SP nr 27.

Przedstawiciele miasta replikują, że także obecnie droga dojazdowa do SP nr 5 nie należy do najbezpieczniejszych, a wielu rodziców dowodzi o tej szkole dzieci samochodami. Prócz tego - argumentuje ratusz - druga zmiana grozić będzie tylko jednej klasie szkolnego zespołu, jaki utworzyć mają SP nr 5 i Gimnazjum nr 10, a dwie podstawówki śmiało mogą być stosunkowo niedaleko od siebie, gdyż każda z nich opierać się będzie na uczniach z innego rejonu miasta.

O tym, czy SP nr 5 opuści swoją obecną siedzibę i trafi do gmachu Gimnazjum nr 10 zadecydują radni. W ich rękach są także pozostałe propozycje oświatowych zmian w Bielsku-Białej.

Tekst i foto: **SŁAWOMIR HOROWSKI**

Ciężkie losy szkoły w Szczyrku Białej

Trójka do likwidacji

Władze Szczyrku chcą zlikwidować Szkołę Podstawową nr 3 w Szczyrku Białej. Powód - względy ekonomiczne. Mieszkańcy nie chcą o tym nawet słyszeć.

Obecnie w szkole uczy się 33 uczniów, w klasach od trzeciej do szóstej. Po raz pierwszy likwidację „trójki” planowano pięć lat temu, kiedy zapadała decyzja o zamknięciu Szkoły Podstawowej nr 4 w Szczyrku Salmopolu. Wówczas szkoła z Białej się utrzymała, jednak co roku temat jej likwidacji powracał jak bumerang.

Teraz władze Szczyrku chcą ją zamknąć. Spotkały się już nawet w tej sprawie z mieszkańcami. W trakcie zebrania miejscowi wóldarze tłumaczyli, że jako gmina miejska otrzymują subwencję oświatową w wysokości 2836 złotych na ucznia, to jest o 33 procent mniej niż gminy wiejskie. Koszt utrzymania jednego ucznia w Zespole Szkół nr 1 wynosi rocznie 4148 zł, w ZS nr 2 4441 zł, a w SP nr 3 aż 10 268 zł. - Musimy sporo dopłacać do oświaty. Na dłuższą metę budżet tego nie wytrzyma. Co prawda możemy wydawać pieniądze na oświatę,

ale za to nie będziemy robić nowych dróg, nowych chodników, nowego oświetlenia czy kanalizacji - uważa Czesław Marek, burmistrz Szczyrku.

Innego zdania są rodzice dzieci, którzy sprzeciwiają się likwidacji. - Budynek tej szkoły został wybudowany w latach pięćdziesiątych przez okolicznych mieszkańców. Teraz ten wysiłek miałby pójść na marne? Nasze dzieci mają być dowożone do odległego o trzy kilometry Zespołu Szkół nr 1. Już teraz dojeżdżają tam do gimnazjum i w zimie mają spore kłopoty. Jak nam zabiorą szkołę, to Biała będzie już najgorszą prowincją. A skoro Szczyrk, jako miasto, otrzymuje mniejszą subwencję niż okoliczne wsie, to może warto zabić o utratę praw miejskich? - zastanawiają się miejscowi.

Ostateczną decyzję w sprawie likwidacji szkoły radni ze Szczyrku mają podjąć na sesji 26 lutego. (ps)

Czy ożyje po dwudziestu latach ?

GIEŁDOWY PUSTOSTAN

Dok. ze str. 1

Kiedyś miał tam być interes. Później szukano innych możliwości, wszystkie próby spełzyły jednak na niczym. Od blisko 10 lat właścicielem nieruchomości - przekazanej mu w aporcie przez ówczesnego wojewodę bielskiego - jest Beskidzki Hurt Towarowy (dawna Beskidzka Giełda Towarowa). Już od samego początku władze BHT próbowały - takie przynajmniej składały deklaracje - znaleźć inwestora, który wraz z giełdą zagospodarowałby niszczyący obiekt. Zwalazcza iż ogromny budynek jest dla giełdy balastem, czego nie ukrywa obecny prezes BHT Marian Ormaniec.

Wiele wskazywało na to, że w obiekcie znajdzie siedzibę Izba Celna, hotel lub zostanie on przekształcony w biurowiec, apartamentowiec, a nawet dom opieki społecznej. Ale nic z tego. Co prawda w ostatnim czasie na terenie nieruchomości rozpoczęto prace ziemne, podczas których zerwano betonowe płyty, stanowiące drogę dojazdową do budynku, jednak okazało się, iż roboty te nie mają nic wspólnego z ewentualnym remontem czy adaptacją bloku do nowych potrzeb. - Usunęliśmy jedynie część płyt, które obecnie wykorzystywane są przy przebudowie skrzyżowania na Hulance - tłumaczy Marian Ormaniec dodając, iż pomysłu, w jaki sposób wykorzystać sam budynek, nie ma.

Z jego relacji wynika, że co prawda pojawiają się inwestorzy

zainteresowani tym obiektem, jednak wszystkich odstrasza to, że nieruchomość obciążona jest dość pokaźną hipoteką. - Gdy poprzednie władze, jeszcze wtedy Beskidzkiej Giełdy Towarowej, zaciągały kredyt na rozbudowę i modernizację giełdy, zabezpieczeniem tych kredytów była między innymi ta nieruchomość - wyjaśnia prezes Ormaniec. Przyznaje jednocześnie, iż najbardziej racjonalny wydaje się w tej sytuacji, wstępnie już omawiany z zainteresowanymi, projekt zagospodarowania budynku przez gminę Bielsko (współwłaściciela BHT) na cele mieszkaniowe lub socjalne. (map)

REKLAMA OGŁOSZENIA

Trójka
0 800 333 333

Taksówka na twoją kieszeń

96-20
8 111 500

12265/020104

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

W standardzie:
- termoramka
- szara uszczelka

5-komorowy profil PCV półzłocowany

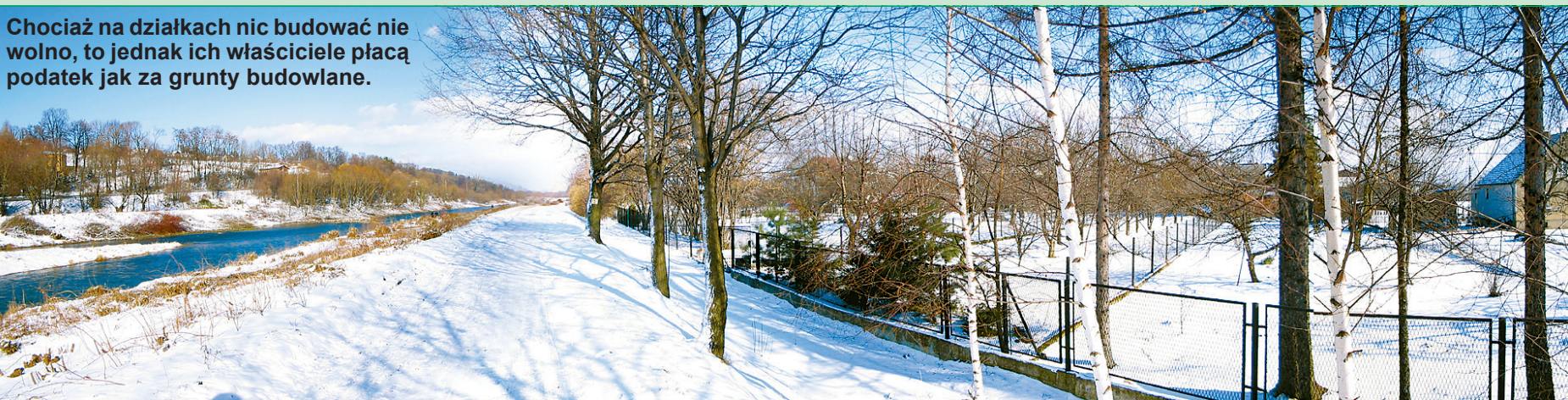
RABATY!

BIELSKO-BIALA, ul. Warszawska 3,
naprzeciw dworca PKP,
tel. 816-87-83
OSWIECIM:
ul. Mickiewicza 7,
tel. 843 18 04
www.vidak.com
biuro@vidak.com

VIDOK
OKNA I DRZWI
DREWNO PCV AL

12840/190104

Chociaż na działkach nic budować nie wolno, to jednak ich właściciele płacą podatek jak za grunty budowlane.



Dok ze str. 1

Mieszkańcy ulicy Rzecznej usiłują znaleźć odpowiedź na to pytanie już od ponad roku, ale do tej pory - chociaż zwracali się o wyjaśnienie tej kwestii do władz miasta, Starostwa Powiatowego oraz samorządowego Kolegium Odwoławczego - żadnej satysfakcjonującej ich odpowiedzi nie usłyszeli. Wszystko jest bowiem - twierdzą urzędnicy - zgodne z obowiązującymi przepisami. Choć przyznają, że sytuacja jest paradoksalna.

BEZWZGLĘDNY ZAKAZ BUDOWANIA

Chodzi o to, iż te grunty leżą na terenie na zawsze wyłączonym spod jakiegokolwiek działalności inwestycyjnej. Podatek pobierany jest natomiast od roku jak w przypadku gruntów budowlanych.

Ulica Rzeczna w Skoczowie biegnie, w pewnej odległości, wzdłuż wałów na Wiśle. Od zawsze grunty położone pomiędzy wałem a drogą miały charakter typowo rolniczy, taka też była oficjalna geodezyjno-kartograficzna klasyfikacja tego terenu. Ale w latach sześćdziesiątych zaczęto budować tam domy. Jednak już wtedy, ze względu na strefę ochronną rzeki, budynki mogły być usytuowane co najmniej pięćdziesiąt metrów od wałów przeciwpowodziowych. W praktyce oznaczało to, że domy budowano jedynie na wąskim pasie terenu położonego tuż przy ulicy.

Pozostała część działek (liczących po kilkanaście, a nawet kilkadziesiąt arów), na skraju których wybudowano domy mieszkalne, nadawała się wyłącznie na działalność rolniczą. I to nie tylko ze względu na strefę ochronną rzeki, na obszarze której nie wolno budować żadnych obiektów, a nawet kopać studni, dołów czy rowów. Również dlatego, iż w pobliżu (i przez same działki) przebiegał rurociąg, gazociąg, linie wysokiego napięcia oraz kolektor ściekowy do pobliskiej oczyszczalni.

NIEZROZUMIAŁE PRZEKWALIFIKOWANIE

W 1993 roku, nie wiedząc dokładnie czemu, zmieniono klasyfikację tych gruntów. Nie zważając na to, iż działki usytuowa-

Działki budowlane bez prawa do... budowania

SKOCZOWSKI PARADOKS

ne są w pobliżu wałów i prawie w całości mogą być użytkowane wyłącznie na cele rolnicze, zostały one - decyzją ówczesnych władz miasta - przekwalifikowane z terenów rolniczych na tak zwane tereny mieszkaniowe.

Mieszkańcy przyznają, iż w owym czasie zmiana ta specjalnie ich nie zaniepokoiła, zwłaszcza że nie pociągała za sobą żadnych skutków finansowych. Nikt w związku z tym nie odwołał się od tamtej decyzji. Przez kolejne dziesięć lat nic się nie działo, aż nagle w styczniu 2003 roku nastąpiła finansowa katastrofa.

- Jeszcze w dwutysięcznym drugim roku płaciiliśmy za naszą dwunastoarową działkę podatek w wysokości stu dwudziestu złotych, tymczasem w dwutysięcznym trzecim roku naliczono nam za tę samą działkę trzysta sześćdziesiąt złotych - mówi Bronisław Leśniak, mieszkaniec ulicy Rzecznej. W podobnej sytuacji - jak twierdzi - jest kilkunastu sąsiadów, w większości emerytów, dla których tak drastyczne zwiększenie opłaty jest bardzo dolegliwe.

- Co więcej, chociaż od roku płacimy za nasze działki jak za grunty budowlane, to nadal budować nic nam tam nie wolno - dodaje Józef Czyż, również mieszkaniec ulicy Rzecznej. Od dawna chciał wybudować na swojej działce dom dla syna. - Napisałem po raz kolejny, już po tym jak podniesiono nam podatek, podanie do Urzędu Miejskiego o zgodę na budowę. Otrzymałem odpowiedź odmowną, bo działka leży w... strefie ochronnej - mówi Józef Czyż. - Gdzie tu logika?

OPLATY ZGODNE Z PRAWEM

Jerzy Malik, burmistrz Skoczowa, przyznaje iż może to wyglądać trochę dziwnie, lecz wszystko wynika z uwarunkowań prawnych i władze samorządowe nie są w stanie nic w tej sprawie zrobić. Wysokość podatku gruntowego zależy bowiem od zapisów ustawy o opłatach i podatkach lokalnych, stosownej uchwały rady oraz od tego jak za-

klasyfikowano dane nieruchomości w ewidencji gruntów i budynków prowadzonej przez starostwo. Natomiast to czy na danym terenie wolno, czy nie wolno budować, wynika z całkiem innych przepisów prawnych i ustaw (w tym konkretnym wypadku chodzi o prawo wodne), nie mających z ustawą o podatkach i rejestrem gruntów nic wspólnego.

Całe zamieszanie wynika - zdaniem burmistrza Malika - stąd, iż 1 stycznia 2003 roku weszły w życie znówelizowane przepisy ustawy o opłatach i podatkach lokalnych. - Dawniej - tłumaczy burmistrz - właściciel składał w urzędzie miejskim czy gminnym oświadczenie, jaką część użytkowanej przez niego nieruchomości zajmuje część mieszkalna (budynki ale także place, podjazdy), a jaką przeznaczona jest pod uprawy rolnicze. Na tej podstawie wydział podatków różnicował wysokość pobieranych od właścicieli opłat tak, iż za część rolną właściciel płacił tyle ile wynikało z tabeli opłat za grunty rolne. Za część mieszkalną natomiast według gminnej stawki podatku od gruntów mieszkalnych, bez względu na to jaką faktycznie dana nieruchomość miała klasyfikację w ewidencji geodezyjno-kartograficznej.

KTOŚ STRACIŁ, KTOŚ ZYSKAŁ

- Od pierwszego stycznia 2003 roku wszystko się zmieniło

i zgodnie z ustawą podatek musi być naliczany na podstawie danych zawartych w ewidencji - tłumaczy burmistrz Malik. Nie ukrywa, iż na takim rozwiązaniu niektórzy zyskali (chodzi o tych, których domostwa stoją na gruntach rolnych) inni zaś stracili (na przykład posiadacze dużych przydomowych ogrodów, sklasyfikowanych jako grunty mieszkalne). Nawiasem mówiąc burmistrz przyznał, iż nowe przepisy podatkowe sprawiły, że gmina Skoczów straciła na tym finansowo.

Klasyfikację gruntów można zmienić. Leży to w kompetencji służb geodezyjnych starosty. Potwierdza to Piotr Jaworski z Wydziału Geodezji i Kartografii i Katastru cieszyńskiego starostwa, dodając, iż zmiana taka nie jest łatwa. Mieszkańcy ulicy Rzecznej mogą wnieść o wznowienie postępowania z 1993 roku, przekwalifikującego ich grunty z rolniczych na mieszkalne. Następnie mogą też zaskarżyć niekorzystną dla siebie decyzję lub żądać weryfikacji zapisów w ewidencji gruntów, udowadniając, iż nie są one zgodne ze stanem faktycznym.

Jednak nie gwarantuje to, iż postępowanie takie zakończy się na pewno dokonaniem zmian w ewidencji gruntów. Także to, że dany teren leży w strefie ochronnej i przebiegają przez niego kolektory czy linie energetyczne, wcale nie oznacza, iż musi być uznany za grunt rolniczy. - Aby tak

się stało właściciele musieliby udowodnić, iż faktycznie prowadzą na danym terenie działalność rolniczą w rozumieniu ustawy - tłumaczy Piotr Jaworski, dodając, iż najprościej sprawę mieszkańców ulicy Rzecznej mogłaby rozwiązać Rada Miejska w Skoczowie, dostosowując wysokość opłat pobieranych od mieszkańców tych domostw, do faktycznej sytuacji.

WSZYSTKO W RĘKACH RADY ?

W myśl przepisów podatek musi być naliczany zgodnie z tym, co zapisano w ewidencji gruntów, jednak radni mogą różnicować wysokość stawki podatkowej w zależności od lokalizacji, przeznaczenia, wielkości, rodzaju zabudowy danej działki. Możliwe jest zastosowanie ulg i zwolnień podatkowych. Tak więc radni mogą sprawić - podejmując stosowną uchwałę - iż na przykład stawka podatkowa za grunty mieszkalne leżące w strefie ochronnej jest niższa niż za takie same grunty poza tą strefą.

Również starosta powiatu cieszyńskiego Witold Dzierżawski, w odpowiedzi skierowanej do mieszkańców ulicy Rzecznej sugerował, iż sprawa nie dotyczy sposobu użytkowania czy zaklasyfikowania danych nieruchomości, lecz wyłącznie wysokości stawek podatkowych ustalonych przez Radę Miejską w Skoczowie.

Tekst i foto: **MARCIN PŁUZEK**

Co dalej ze związkiem Wieprz-Zator-Babice ?

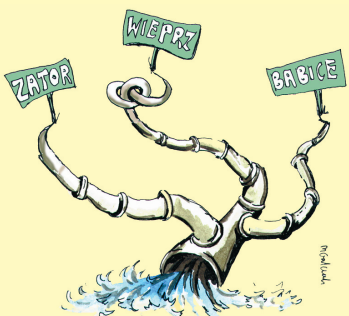
Ściekowy zawał

Nie doszło do spotkania przedstawicieli Związku Komunalnego Wieprz-Zator-Babice, które miało się odbyć w piątek, 6 lutego, w sprawie przyszłości związku.

Sprawa pozostaje otwarta i czekamy teraz na krok ze strony gminy Wieprz - mówi Mariusz Makuch, wiceburmistrz Zatora i przewodniczący związku.

Przypomnijmy: związek komunalny założyły, na początku lat dziewięćdziesiątych, gminy Zator (powiat oświęcimski) i Wieprz (powiat wadowicki). Planowano, że wspólnie wybudują oczyszczalnię ścieków i kanalizację. Po kilku latach dołączyła gmina Babice (powiat chrzanowski). W 1999 roku podpisano specjalne zobowiązanie, w którym oszacowano procentowy udział tych gmin w kosztach przedsięwzięcia. Dla Zatora wynosi on 39,2 procent, Wieprza 39,1 procent, a Babic 21,7 procent. Jednak z roku na rok pojawiały się coraz większe problemy, głównie z utrzymaniem oczyszczalni ścieków w Podolszu, która okazała się za duża. Planowano, że będzie przyjmować 4,5 tysią-

ca metrów sześciennych ścieków na dobę. Jednak obecnie wpływa do niej tylko 400 metrów sześciennych z części gmin Zator i Babice.



Od dłuższego czasu w kasie związku coraz bardziej odczuwalny jest brak pieniędzy. Trzeba spłacać około ośmiu milionów złotych kredytów i pożyczek zaciągniętych na budowę oczyszczalni i kanalizacji. Sprawa skomplikowała się, kiedy w drugiej połowie października ubiegłego roku, radni

z gminy Wieprz zdecydowali o wystąpieniu ze związku.

Gmina Zator wystąpiła do wojewody małopolskiego o uchylenie tej uchwały, bo samorządowcy uważają, że Wieprz wystąpił ze wspólnego projektu pozostawiając obie gminy w finansowych kłopotach. Okazuje się bowiem, że w kasie związku brakuje około 900 tysięcy złotych. Wojewoda zaskarżył uchwałę do Naczelnego Sądu Administracyjnego. - Czekamy na decyzję NSA. Potem będziemy dochodzić prawnie ustaleń porozumienia z 1999 roku. Być może wystąpimy na drogę sądową, ale to już ostateczność - wyjaśnia wiceburmistrz Makuch.

Problem jest o tyle poważny, że bez udziału Wieprza może się okazać, iż pod koniec roku zabraknie pieniędzy na utrzymanie kolosa i oczyszczalni ścieków w Podolszu może nawet przestać funkcjonować! (ps)

SMUTNO MI !



Już na pierwszy rzut oka widać, że w żylach tej ładnej i młodej suczki płynie sporo krwi rasy owczarek niemiecki. Zachowuje się tak, że jak wilczur - jest oddana opiekunowi, spokojna, ale jeśli zajdzie potrzeba, to z pewnością stanie w obronie swego pana. A że do ulomków nie należy, obrona w jej wykonaniu powinna być skuteczna. Obecnie z utęsknieniem czeka na nowego właściciela w bielskim schronisku dla bezdomnych zwierząt przy ulicy Kazimierza Wielkiego. (hos)

Osoby, które nie mogą przystąpić do zgłoszenia z mieszkańcami azylu, ale chcą wesprzeć ich finansowo mogą to zrobić dokonując wpłat na konto PKO BP SA o/Bielsko-Biała nr 97-10201390-1051228601.

Jest inwestor !

DRUGI ODDECH JAWORA

Nowoczesny hotel o wysokim standardzie, z zapleczem rehabilitacyjno-wypoczynkowym, zostanie uruchomiony już za kilka miesięcy w Jaworzu. Tak zapowiada bielski inwestor, który kupił w listopadzie ubiegłego roku, nieczynny od wielu miesięcy, hotel Jawor. Prace remontowo-modernizacyjne budynku już się rozpoczęły.

O perypetiach związanych z zaprzestaniem działalności i zamknięciem hotelu Jawor pisaliśmy kilkakrotnie. Przypomnijmy: obiekt należał ostatnio do spółki Jawor, której właścicielem był Katowicki Holding Węglowy. KHW już od kilku lat usiłował pozbyć się niedochodowego - jak twierdzono - hotelu. Złuszczając że wybudowany przed trzydziestu laty i przez cały ten czas prawie nie modernizowany, wymagał kapitalnego, bardzo kosztownego, remontu. A na to nie było stać ówczesnego właściciela. Remont był konieczny i z tego względu, że budynek nie spełniał ostrych, obowiązujących obecnie dla tego typu obiektów, norm przeciwpożarowych. Na dodatek jego standard - kiedyś wysoki - odbiegał już znacznie od współczesnych wymagań klientów i wyobrażeń o luksusie, którego niegdyś Jawor był synonimem.

Początkowo właściciel hotelu zamierzał prowadzić w nim działalność aż do momentu, gdy obiekt zostanie sprzedany. Ostatecznie jednak w sytuacji, gdy poszukiwania kontrahenta zaczęły się przedłużać, Jawor został ponad rok temu zamknięty naглуcho. Zwolniono pracowników, na bramach i drzwiach pojawiły się klódki i nic nie wskazywało na to, aby sytuacja rychło uległa zmianie.

Co prawda przedstawiciele KHW nadal twierdzili, iż usilnie poszukują dla Jawora nabywcę, jednak żaden konkretny inwestor na horyzoncie się nie pojawiał. Nieoficjalnie twierdzono, iż potencjalnych nabywców odstraszała zaporowa cena nieruchomości, zaproponowana przez KHW. Ostatecznie jednak obiekt został sprzedany. Nieoficjalnie mówi się, iż KHW znacznie ograniczył swoje oczekiwania finansowe i nieruchomości sprzedano za blisko czterokrotnie niższą cenę niż początkowo planowano.

Swojego zadowolenia z takiego obrotu sprawy nie kryje wójt



FOTO: MARCIN PLUZEK

Hotel Jawor ma nowego właściciela i zostanie poddany gruntownemu remontowi.

Jaworza Zdzisław Byłok, który przyznaje, iż poważnie obawiał się, że Jawor może podzielić los Kozubnika. Gmina od dłuższego czasu na własną rękę próbowała zainteresować inwestorów kupnem niszczonego hotelu. Jednak również te wysiłki nie przyniosły rezultatu. - *Teraz przynajmniej mamy pewność, że obiekt trafił w dobre ręce i, jak zadeklarował inwestor, hotel na powrót w krótkim czasie ożyje, z korzyścią dla gminy i jej mieszkańców, którzy już liczą na pracę w tej placówce* - mówi wójt Byłok dodając, iż władze Jaworza, mając na względzie przyszłe korzyści, wynikające dla gminy z faktu ponownego uruchomienia hotelu, poszły inwestorowi na rękę i zwolniły go na czas prowadzenia prac remontowych z pewnych podatków na rzecz gminy.

Nabywcą Jawora jest bielska firma Wawrosz, znana do tej pory z działalności w branży samochodowej. Jej współwłaściciel Jerzy Wawrosz przyznaje, iż możliwością kupna Jawora firma zainteresowała się stosunkowo późno, bo dopiero jesienią ubiegłego roku. - *Złożyliśmy wtedy ofertę i*

transakcja doszła do skutku - wyjaśnia. Z jego wypowiedzi wynika, iż Jawor ma być w przyszłości hotelem oferującym bardzo wysoki standard usług, posiadającym dodatkowo bogate zaplecze wypoczynkowo-rehabilitacyjne, ukierunkowane głównie na świadczenie zabiegów wodoleczniczych.

Aby było to jednak możliwe, konieczna jest jego gruntowna przebudowa. Chodzi głównie o wnętrze budynku. Jego zewnętrzna bryła, z wyjątkiem dachów, nie zmieni bowiem po remoncie obecnego wyglądu. Inwestor zapewnił, iż w przyszłości cała infrastruktura wypoczynkowo-rehabilitacyjna hotelu, w tym również zmodernizowany i przebudowany do nowych potrzeb basen kąpielowy, będzie ogólnodostępna. Chociaż luksusowy w zamiśle, nowy Jawor nie ma być hotelem ekskluzywnym. Ponowne uruchomienie obiektu zaplanowano na wiosnę przyszłego roku. Pracę w nim powinno docelowo znaleźć 60 - 70 osób. Jak wyjaśnił nam Jerzy Wawrosz nabór pierwszych pracowników rozpocznie się pod koniec tego roku. (map)

Będzie posterunek PSP w Czechowicach

Straż u fryzjera

Jeszcze w tym roku Czechowice-Dziedzice mają mieć własną jednostkę Państwowej Straży Pożarnej. Oczekiwany posterunek z wozem bojowym i załogą będzie działał w budynku OSP przy ulicy Barlickiego. Wreszcie - chce się powiedzieć - bo wspólne zabiegi gminy i PSP mające na celu ściągnięcie do Czechowic strażaków zawodowców, trwają od dobrych kilku lat...

O problemie braku zawodowej straży pożarnej w Czechowicach-Dziedzicach, będących gminą silnie zurbanizowaną i uprzemysłowaną, pisaliśmy wielokrotnie. Było oczywiste, że działające w mieście i sołec-

pojawiała się już kilka lat temu. Władze bielskiej straży pożarnej od początku deklarowały, że gotowe są dać wóz bojowy z załogą, ale nie stać ich na zakup siedziby. Znaleźć ją zadeklarowały się władze gminy. Szukały latami, choć wymagania strażaków nie są wielkie. Potrzebny jest tylko garaż dla wozu i zaplecze sanitarne oraz sypialne dla wracających z akcji strażaków. PSP od początku podpowiadała gminie, że najlepiej byłoby ulokować zawodowców przy którejś z gminnych OSP.

- *Straż zawodowa już wkrótce będzie działać w Czechowicach-Dziedzicach. Nie mogę podać dokładnej daty, ale na pewno w drugim, najdalej trzecim kwartale tego roku. Ustaliśmy już z PSP lokalizację, w strażnicy OSP przy ulicy Barlickiego, która najlepiej się*



FOTO: LUKASZ PIĄTEK

Budynek OSP przy ul. Barlickiego jest idealny dla zawodowych strażaków. Trzeba tylko wyprowadzić fryzjera i inwalidów wojennych.

twach Ochotnicze Straże Pożarne, nawet świetnie wyszkolone i mające za sobą wspaniałą tradycję, nie są w stanie zastąpić straży zawodowej. Brak zawodowców w Czechowicach-Dziedzicach rekompensowała - i robi to zresztą do dnia dzisiejszego - jednostka straży pożarnej z Rafinerii. Posiadanego przez nią sprzętu, zwłaszcza wozów bojowych, zazdrozczą jej nawet jednostki PSP. Jest to jednak straż zakładowa, której głównym zadaniem jest zabezpieczenie samej Rafinerii. Komendant bielskiej PSP Marek Rączka nieraz podkreślał, że strażacy z Rafinerii wyjeżdżają do pożarów i innych akcji ratowniczych na terenie gminy dobrowolnie. Włączenie ich pod komendę PSP byłoby oczywiście możliwe, ale strażnicy nie stać na płaćenie za taką współpracę z Rafinerią.

Koncepcja, żeby w Czechowicach ulokować posterunek PSP,

do tego nadaje. Jest budynek, jest deklaracja PSP o dalszym zainteresowaniu utworzeniem u nas posterunku. Właściwie załatwiamy już tylko formalności - twierdzi burmistrz Czechowic-Dziedzic Jan Berger. - *Sprawę nieco opóźnia kwestia lokali wynajmowanych w budynku OSP przy Barlickiego.*

Okazuje się, że w pomieszczeniach, w których mają stacjonować zawodowi strażacy, działa związek inwalidów wojennych oraz zakład fryzjerski. Burmistrz Berger zapewnia, że obu najemcom proponowane są nowe lokalizacje. Gmina rekompensuje im również nakłady, które ponieśli na remont pomieszczeń zajmowanych w budynku OSP. To, plus adaptacja pomieszczeń dla potrzeb strażaków, będzie oczywiście kosztowała. Nie wiadomo ile, ale gmina poniesie te koszty, aby w końcu mieć u siebie strażaków zawodowców. (tup)

Skorodowana stal, zbutwiałe drewno (cd.)

Lekarstwo na kładkę

O obawach mieszkańców Bielska-Białej dotyczących stanu technicznego kładki dla pieszych, przerzuconej ponad ulicą Michałowicza, pisaliśmy 22 stycznia. Odzew był błyskawiczny. Z propozycją naprawy kładki wystąpiła firma... lotnicza.

Przypomnijmy: użytkownicy pomostu sugerowali, iż korzystanie z tego przejścia jest niebezpieczne. Wszystko za sprawą mocno już zbutwiałych desek, z których wykonano zarówno stopnie schodów wiodących na kładkę, jak i sam pomost. Wiele zastrzeżeń budzi również, mocno już skorodowana, stalowa konstrukcja kładki.

Z tym, że kładkę należy jak najszybciej wyremontować zgodził się dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg. Zastrzegł jednak, iż pomost nie jest w aż tak złym stanie, aby zagrażał bezpośrednio bezpieczeństwu przechodniów.

Dość niespodziewanie po naszym artykule skontaktowali się z nami przedstawiciele bielskiej spółki Zakłady Lotnicze Edward

Margański i Wspólnicy, znanej z produkcji doskonałych szybowców i samolotów. Sugerowali, iż znają sposób, w jaki można szybko, trwale i stosunkowo tanio wyremontować kładkę, a także inne tego typu konstrukcje użytkowane na terenie miasta. Okazuje się bowiem, iż konstruktorzy akrobaticznego Swifta, odrzutowego Bielika czy dyspozycyjnej Orki, oprócz lotniczych maszyn projektują i wykonują również lekkie kładki dla pieszych z laminatów stosowanych przy budowie nowoczesnych samolotów. Ich zaletą, oprócz szybkiego i łatwego montażu, jest to, że są całkowicie odporne na działanie czynników atmosferycznych, w tym zwłaszcza na zabójczą dla stali korozję.

Z informacji uzyskanych od przedstawicieli spółki wynikało, iż swoimi superkładkami próbują obecnie zainteresować przedstawicieli bielskich władz oraz dyrekcję MZD. Stąd też niewykluczone, iż nowoczesne pomosty pojawiają się ponad bielskimi ulicami. (map)



FOTO: MARCIN PLUZEK

Czy skorodowaną kładkę zastąpi konstrukcja z laminatu?

Goście, którzy przybyli w piątkowy wieczór (13 lutego) na bal wieńczący sportowy plebiscyt „Kroniki Beskidzkiej” (foto nr 1), nawet nie próbowali kryć zaskoczenia. Stół z trofeami dla laureatów spowijało atlasowe przykrycie. Jego zdejmowaniu (foto nr 2) towarzyszyły okrzyki podziwu i burza oklasków.

LAURY KRONIKI ROZDANE !

Po raz pierwszy w historii plebiscytu na jego zwycięzców czekały oryginalne - zaprojektowane i wykonane specjalnie dla nich - „Laury Kroniki”. Zanim po nie pomaszowali, uhonorowani zostali dwaj najwybitniejsi z beskidzkich mistrzów, którzy - choć do ich medalowych osiągnięć już od czterech dekad bezskutecznie próbują się zbliżyć kolejne zastępy sportowców - nie mieli dotąd w swym dorobku plebiscytowego lauru. W czasach, gdy święcili trumfy na ringu, nie było jeszcze bowiem plebiscytów „Kroniki”. „Herosami Podbeskidzia” (również pierwszy raz przygotowanymi na tę okazję statuetkami) nagrodzeni zostali - trzykrotny medalista olimpijski i pięciokrotny mistrz Europy Zbigniew Pietrzykowski oraz mistrz olimpijski z Tokio Marian Kasprzyk. Do uhonorowania wybitnych pięściarzy redaktor naczelny „Kroniki Beskidzkiej” Piotr Wysocki zaprosił prezydenta Bielska-Białej Jacka Krywulę (foto nr 3). Zanim po toaście, który na cześć bohaterów plebiscytu wzniosł wicemarszałek senatu drugiej kadencji Marcin Tyra (foto nr 4), na dobre rozgorzało taneczne szaleństwo, na parkiecie przez kilka minut królowały akrobatki sportowe z bielskiego Startu (foto nr 5).

Kunszt, jaki zademonstrowały pozwala przypuszczać, że na przyszłorocznym balu pojawią się już jako laureatki!

Siatkarska mistrzyni Polski i Europy Aleksandra Przybysz była najbardziej zapracowaną laureatką plebiscytu. Odebrała dwa „Laury Kroniki” - za zwycięstwo w rywalizacji drużyn (jako kapitan zespołu) i za trzecią lokatę w gronie sportowców.

Brazowy medalista mistrzostw Europy seniorów, osiemnastoletni pływak z Oświęcimia Paweł Korzeniowski (z lewej) po raz pierwszy znalazł się w elitarnym plebiscytowej dziesiątce - i od razu na bardzo eksponowanej pozycji!



Laureaci plebiscytu Kroniki Beskidzkiej za osiągnięcia w 2003 roku:

SPORTOWCY

1. Adam Małysz (Wisła Ustronianska) - skoki narciarskie
2. Tomasz Hamerlak (Start Bielsko-Biała) - wyścigi na wózkach
3. Aleksandra Przybysz (BKS Stal) - siatkówka
4. Paweł Korzeniowski (Dwory Unia Oświęcim) - pływanie
5. Luba Jagodina (BKS Stal) - siatkówka
6. Marcin Grzybowski (Gwarek Czechowice-Dziedzice) - kajakarstwo
7. Agata Wróbel (Czarni-Góral Żywiec) - podnoszenie ciężarów
8. Jarosław Bujok (TS Podbeskidzie) - piłka nożna
9. Mariusz Puzio (Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie
10. Sebastian Frycz (Automobilklub Cieszyński) - rajdy samochodowe

TRENERZY

1. Zbigniew Krzyżanowski (BKS Stal) - siatkówka
2. Bogusław Tyl (MKS Czechowice-Dziedzice) - dżudo
3. Iwona Mydlarz-Chruścińska (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe

DRUŻYNY

1. BKS Stal - siatkówka kobiet
2. Dwory Unia Oświęcim - hokej na lodzie
3. UKS Set Kaniów - piłka kajakowa



Parkiet stale pulsował, a gdy nasz redakcyjny duet wokalny (foto z lewej): Anita Kocoń i Stanisław Mol brawurowo wykonywał „Takie tango” tempo szampańskiej zabawy gwałtownie rosło. W tanecznych piasach: Tomasz Hamerlak, burmistrz Żywca Antoni Szlagor, Jarosław Bujok, Borys Zubczewski (kapitan kajakarzy z Kaniowa) i maratończyk z Radziechów Edward Dudek.



Kronika

Żywiecka

Aby wybudować mieszkania komunalne

Kamienice na sprzedaż

Dla osób ubogich jedyną szansą na znalezienie własnego kąta w Żywcu jest uzyskanie przydziału na mieszkanie komunalne. Niestety, z powodu braku funduszy, tego typu mieszkań przybywa niewiele. W tej sytuacji gmina zdecydowała się wystawić na sprzedaż stare należące do niej kamienice, by za uzyskane pieniądze rozpocząć budowę komunalnych mieszkań.

Do sprzedaży wyznaczono kamienice położone w centrum miasta, przy ulicach Kościuszki, Dworcowej i Komorowskich. Wszystkie są w złym stanie, ale ich atutem jest atrakcyjne położenie. - Sądzę, że ten fakt

przekona inwestorów i zdecydują się na ich nabycie oraz przeprowadzenie remontu. Wówczas mielibyśmy pieniądze na budowę mieszkań komunalnych dla najuboższych. Tego typu mieszkań przybywa bardzo mało. W ciągu ostatnich dwóch lat oddano ich w Żywcu zaledwie dziesięć. To kropla w morzu potrzeb, bo skierowanych do magistratu wniosków o przydział jest już ponad dwieście - mówi burmistrz Antoni Szlagor.

Podczas niedawnej sesji Rady Miejskiej radni przyjęli uchwałę o sprzedaży pierwszych ośmiu starych kamienic. (ban)

Zamknięte drzwi po otwarciu posterunku w Milówce

GDZIE CI POLICJANCY ?

W ostatni dzień stycznia w Milówce uroczystie otwarto posterunek policji. Placówka została poświęcona, a w przemówieniach podkreślano, że w Milówce będzie bezpieczniej. Oficjalnie poinformowano, że pracować będzie tutaj pięciu policjantów: kierownik oraz po dwóch dzielnicowych i funkcjonariuszy operacyjno-dochodzeniowych. Tymczasem przez kilka ostatnich dni mieszkańcy bezskutecznie pukali do zamkniętych drzwi, na których wisi kartka informująca, że w razie nieobecności policjantów należy kontaktować się z komisariatem w Rajczy. - Jest w zasadzie

tak samo jak przed otwarciem tego posterunku, bo do tej pory cała gmina Milówka obsługiwana była przez policjantów z Rajczy - skarżą się mieszkańcy.

Smaczku sprawie dodaje fakt, że gmina Milówka ma dokładać przez pięć lat czterdzieści tysięcy złotych rocznie do jednego etatu policyjnego. Poza tym gmina dołożyła 25 tysięcy złotych do kosztów remontu i adaptacji pomieszczeń.

- To nie tak! Posterunek nie ma na celu zastąpienia rajczańskiego komisariatu, ale jego wzmocnienie. Policjanci już są w Milówce, ale przebywają głównie w terenie. Obecnie przydzielonych zostało

Chuligani przy żywieckich dworcach (cd.)

NIESKUTECZNE PATROLE

Narasta fala chuligańskich wybryków w okolicach dworców autobusowego i kolejowego w Żywcu. Tymczasem częstsze patrole straży miejskiej i policji, które zapowiadały władze miasta, owszem pojawiły się, ale są to wyłącznie patrole samochodowe. A to nie odstrasza chuliganów.

Plagą są nie tylko okoliczni pijacy, ale również rozrabiający gimnazjaliści. Są bezczelni i agresywni. Upodobili sobie szczególnie okolice przejścia podziemnego pod ulicą Dworcową, gdzie nawet wrzucają peardy! Policja i straż miejska jeżdżą tylko samochodami, potrzebne są patrole piesze i natychmiastowe interwencje, bo chuligani czują się bezkarni. Przed wyborami, jesienią dwutysięcznego drugiego roku, obecny burmistrz obiecywał, że zrobi porządek w tym rejonie i doprowadzi do odnowienia oraz zagospodarowania przejścia podziemnego. Minął ponad rok, a podziemie „zagospodarowali” chuligani. Są tam pomalowane i zniszczone ściany, jest brudno, walają się niedopałki papierosów i butelki po wódce - denerwują się okoliczni mieszkańcy, sprzedawcy i podróżni.

Przyznają jednak, że znacznie poprawiło się bezpieczeństwo na dworcu autobusowym, bo dyrekcja żywieckiego przewoźnika zatrudniła tam ochroniarzy. - Może i władze miasta zatrudniłyby jakąś firmę, która pilnowałaby tego rejonu? - proponują mieszkańcy.

Burmistrz Żywca Antoni Szlagor mówi, że sprawa wybryków chuligańskich w okolicach dworców jest poruszana w ratuszu co kilka tygodni. - Prosiłem komendanta policji o zwiększenie patroli w tym rejonie. Zobligowałem komendanta straży miejskiej, aby częściej wysyłał tam swoich ludzi. Przymierzamy się do monitoringu wizyjnego, chcemy zamontować kamery w pobliżu dworców oraz w przejściu. Nie mogę zatrudnić wszędzie ochroniarzy, bo nie starczy na to pieniędzy z budżetu. Samego przejścia nie da się zagospodarować, bo jest tam za mało miejsca. Co innego - uporządkować. Zleciłem już naprawę oświetlenia, a służby porządkowe mają to miejsce uprzątnąć. A z drugiej strony mieszkańcy powinni w końcu zrozumieć,



Przejście podziemne przy dworcu to ponure i niebezpieczne miejsce.

że nie tylko ja, ale my wszyscy jesteśmy gospodarzami tego miasta. Dlatego powinni ostro reagować na wybryki i informować o nich odpowiednie służby - mówi burmistrz Szlagor. (ps)

Gończy budżet w Czernichowie

Zmęczony wójt

Prawie osiem godzin trwała sesja budżetowa Rady Gminy w Czernichowie. Nie obyło się bez słownych utarczek. Sama tylko dyskusja nad tegorocznym budżetem trwała około pięciu godzin!

Jednym z przedmiotów sporu okazał się zaproponowany przez wójta gminy Czernichów, Andrzeja Grobelnego, zapis o przeznaczeniu ponad 15 tysięcy na pokrycie kosztów kształcenia dziewięciu pracowników, w tym wicewójta Mariana Stapora. - W ubiegłym roku na studia wyłożono z gminnej kasy w sumie ponad siedem tysięcy złotych, a teraz ma być tego dwa razy więcej. W czasach, kiedy szukamy oszczędności, nie możemy fundować studiów ludziom, którzy zostali powołani jedynie na cztery lata. To jest robenie prezentów. Przecież wicewójt, oprócz dopłaty na studia, dostaje całkiem dobrą pensję, ma ryczałt na samochód i służbową komórkę, na którą limit wynosi aż pięćset złotych. Jak można było powołać na to stanowisko człowieka, który dopiero teraz, by być w zgodzie z ustawą, musi uzyskać wyższe wykształcenie? - zarzucali wójtowi radni.

- Kiepski jest ten szef, który nie dba o kształcenie pracow-

ników. Ci ludzie dają wiele z siebie. A na kształcenie zezwala ustawa. Poza tym wicewójt, z którego pracy jestem zadowolony, złożył rezygnację z dopłaty do swojego czesnego - ripostował wójt Grobelny.

Radnych to nie przekonało i zapytali wójta, co robi, gdy także inni pracownicy będą się chcieli kształcić i, zgodnie z obowiązującym Kodeksem pracy, zażądają dopłaty? To pytanie wójt przemilczał.

Ostatecznie zdecydowano, że tegoroczne pieniądze zamiast na studia urzędników będą przeznaczone na podwyżki dla pracowników oświatowych, którzy mają najniższe pensje. Dziesięć tysięcy złotych mniej niż w ubiegłym roku przeznaczony się na szkolenia i materiały dla radnych.

Wójt poproszony przez reporterów „Kroniki” o skomentowanie zarzutów ze strony radnych stwierdził jedynie, że nie będzie rozmawiał, bo nie ma ochoty i jest zmęczony. (ps)

Są pieniądze na remont

Wojewoda wesprze kirkut

Z dewastowany kirkut przy ulicy Stolarskiej w Żywcu wymaga gruntownej renowacji, ale dotychczas ani żywieckie starostwo, ani Wyznaniowa Gmina Żydowska w Bielsku-Białej nie miały na to pieniędzy. W ubiegłym roku finansową pomoc obiecał wojewoda śląski i słowa dotrzymał. W tegorocznym budżecie wojewody znalazły się fundusze na restaurację żywieckiego nekropolii.

W sprawie odnowienia kirkutu od kilku lat prowadzone były negocjacje pomiędzy żywieckim starostwem a żydowską gminą. Ustalono, że żydowska gmina, w zamian za renowację nekropolii, zrzekłaby się swoich roszczeń do położonej w dzielnicy Zabłocie nieruchomości, na której znajduje się teraz podlegający żywieckiemu powiatowi Zespół Szkół

Budowlano-Drzewnych. Ugody jednak nie zawarto, gdyż starostwo nie miało pieniędzy na wyremontowanie cmentarza. W efekcie kwestią ewentualnego zwrotu byłym żydowskim właścicielom nieruchomości w Zabłociu zajmowała się - o czym pisaliśmy - Komisja Regulacyjna ds. Gmin Wyznaniowych Żydowskich w Warszawie. Niedawno zapadło rozstrzygnięcie oddalające roszczenia gminy żydowskiej. Komisja, przychylając się do stanowiska starostwa, uznała że obecna szkoła została wybudowana od podstaw i nie ma żadnych wspólnych elementów ze znajdującymi się tam niegdyś obiektami kultury żydowskiej. W tej sytuacji jedynie pieniądze, które zarezerwowano w budżecie wojewody, gwarantują, że żywiecki kirkut zostanie odnowiony. (ban)

Wieprz: zniszczona ulica

PRETENSJE DO GMINY



- Zniszczyli nam drogę, ale nikt jej nie naprawia - skarżą się mieszkańcy Wieprza.

Kilkunastu mieszkańców ulicy Nad Sołą w Wieprzu narzeka na opieszałość gminnych władz. Chodzi o ich ulicę, zniszczoną podczas budowy kanalizacji przed siedmioma laty i do dzisiaj przez gminę nie wyremontowaną.

- W 1996 roku w czynię społecznym sami zbudowaliśmy około stu metrów drogi. Kilkaście miesięcy później rozpoczęła się budowa kanalizacji i droga została dewastowana. Ówczesne władze gminne zapewniały nas, że zostanie odbudowana. Mijały jednak lata i nic się nie działo. Co roku pisaliśmy pisma, ale odpowiedź brzmia-

ła, że nie ma na to pieniędzy i droga zostanie uwzględniona dopiero w następnym budżecie. Zmienił się wójt, a my wciąż słyszmy to samo - skarżą się mieszkańcy.

- To nie tak, że gmina jest złośliwa - twierdzi Aleksander Kaletka, wójt gminy Radziechowy-Wieprz. - Drogę zniszczył inwestor, którym była spółka wodno-ściekowa z Wieprza, i to ona powinna drogę odbudować. To nie znaczy, że chcemy się od tego wywinąć. W ubiegłym roku ogłosiliśmy dwa przetargi, ale musieliśmy je unieważnić, bo okazało się, że propozycje ofertów były zbyt kosztowne. Sytuacja budżetowa jest bardzo napięta. Zastanawiamy się skąd wziąć pieniądze na odbudowę drogi. Szacujemy, że potrzeba na to około osiemdziesięciu tysięcy złotych. (ps)

Kronika

Oświęcimska

Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu przejmuję - o czym już informowaliśmy - od skarbu państwa wodociąg Krak. Okazuje się, że nie jest to sprawa prosta, bo część wykonawców nie otrzymała zapłaty za pracę przy tej budowie. Jak dowiedziała się nieoficjalnie „Kronika”, za niektóre odcinki wodnej magistrali zapłatę ma ściągać komornik!

Co dalej z magistralą wodociągową

KOMORNIK NA KRAKU ?

Budowa wodociągu Krak rozpoczęła się w 1976 roku. Magistrala, finansowana z budżetu państwa, miała dostarczać wodę dla Oświęcimia, Chelmska oraz Chrzanowa, Libiąża i Trzebini. Na początku 1999 roku inwestycja została przekazana nowo powstałemu powiatowi oświęcimskiemu. Jednak starostwo nie otrzymało na to pieniędzy i budowa zatrzymała się na granicy powiatów oświęcimskiego i chrzanowskiego, w pobliżu Libiąża. Do tej pory wykonano trzydzieści kilometrów, co kosztowało około osiemdziesięciu milionów złotych. Problem jednak w tym, że roczny koszt utrzymania tej magistrali to około stu tysięcy złotych. Mimo iż starostwo zarządza wodociągiem w imieniu skarbu państwa, to wojewoda niezbyt chętnie przekazywał potrzebne pieniądze. Stąd też starostwo było przez wykonawców pozywane do sądu o wypłacenie zaległości. Poprzez sądowe rozprawy udało się starostwu pozyskać część pieniędzy od wojewody małopolskiego, ale to wciąż za mało. Część zaległych rachunków została przekazana do komornika.

W Starostwie Powiatowym w Oświęcimiu niezbyt chętnie mówią na ten temat. - *Do marca potrwa inwentaryzacja całego majątku wodociągu. Dopiero wówczas będzie można powiedzieć, w jakim stanie jest majątek magistrali wodociągowej* - mówi Ryszard Tabaka, rzecznik prasowy oświęcimskiego starostwa. (ps)

Czy Oświęcim zmieni swój wizerunek ?

Pomnik na placu Pokoju

Przez kilka dni w Oświęcimskim Centrum Kultury trwała wystawa „Człowiek”, na której prezentowane były rzeźby artysty Mateo Mornera, urodzonego w Chorwacji, obecnie mieszkającego w Nicei. Zaprezentowanych zostało trzydzieści monumentalnych rzeźb oraz dwadzieścia rysunków.

Na wystawie po raz pierwszy przedstawiono makietę pomnika, który ma stać na oświęcimskim placu Pokoju 27 stycznia 2005 roku, dokładnie w sześćdziesiątą rocznicę wyzwolenia KL Auschwitz-Birkenau oraz miasta Oświęcimia. Pomnik przedstawia kulę ziemską z konturem gołębka pokoju. To dar artysty dla Oświęcimia.

- *To pomnik-symbol, który jest jednym z elementów zmiany i poprawy wizerunku miasta. Do tej pory Oświęcim kojarzony jest tylko z męczeńską śmiercią ludzi w hitlerowskim obozie. Sta-*



Makieta pomnika, który ma stać na placu Pokoju.

ramy się aby to miasto stało się Światowym Centrum Pokoju. W ten sposób chcemy zmienić jego wizerunek, aby miasto kojarzyło

się z pokojem, pojednaniem, tolerancją i dialogiem - mówi Janusz Marszałek, prezydent Oświęcimia. (ps)

W listopadzie ubiegłego roku w Osieku oddano do użytku oczyszczalnię ścieków. Od stycznia działa nowa gminna jednostka budżetowa - Zakład Oczyszczalni Ścieków, który przejął zarządzanie kanalizacją i wodociągami.

Dla kanalizacji i wodociągów

Jeden zarządca w Osieku



Nowa oczyszczalnia ma docelowo służyć nie tylko Osiekowi, ale i Głębolicom.

Budowa oczyszczalni rozpoczęła się w maju 2002 roku. W tym samym czasie rozpoczęto budowę pierwszego etapu kanalizacji od Osieka Dolnego do centrum wsi.

- *Prace ruszyły pełną parą i skończyły się o ponad pół roku wcześniej niż planowano* - mówi Henryk Kramarczyk, przewodniczący Rady Gminy w Osieku. Inwestycja kosztowała ponad 11 milionów złotych, z czego 4,9 miliona pochodziło z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, 2,1 miliona z dotacji, 2 miliony z Eko-Funduszu, a reszta z gminnego budżetu.

To nie koniec wielkich inwestycji. Do końca roku ma powstać projekt budowy drugiego etapu kanalizacji, od centrum aż do granic Osieka z Głębolicami. Prace budowlane miałyby się rozpocząć najwcześniej na wiosnę 2005 roku, a koszt inwestycji szacowany jest na ponad 8 milionów złotych. - *W kolejnych latach chcemy kontynuować budowę kanalizacji w naszym drugim sołectwie, czyli w Głębolicach. Zastanawiamy się również, czy nie przejąć sieci wodociągowej w tym sołectwie, którą obecnie administruje gmina Wieprz* - dodaje przewodniczący Kramarczyk. (ps)

W Polance Wielkiej

KARA ZA WAŁĘSAJĄCE SIĘ PSY



Pozbawione opieki psy bez przeszkód wałęsają się po Polance Wielkiej.

Władze Polanki Wielkiej postanowiły wydać stanowczą wojnę wszystkim mieszkańcom, którzy posiadają psa i wypuszczają go poza swoje posesje. Na tablicach ogłoszeń pojawiły się informacje wójta Andrzeja Huczka, który przypomina, że właściciele czworonogów zobowiązani są: *zabezpieczyć psa przed wydostaniem się poza obręb pilnowanego obiektu*. Wójt informuje również, że za złamanie tego obowiązku grozi mandat w

wysokości dwustu złotych. Wałęsające się psy, to dla gminy bardzo poważny kłopot. Mieszkańcy już od kilku miesięcy składają skargi do Urzędu Gminy na wędrujące po wsi czworonogi.

- *W ostatnim okresie interwencji znacznie się nasiliły. Do tej pory na szczęście nie doszło do pogryzień, ale lepiej zawniezu zapobiegać takim przypadkom* - mówi Mariusz Figura, sekretarz Urzędu Gminy w Polance Wielkiej. (ps)

Nowy wydział i skrzynki na uwagi

Zator chce się promować

Jeszcze w lutym w Urzędzie Miejskim w Zatorze ma zostać otwarty Wydział Rozwoju i Promocji Gminy. Oprócz tego władze Zatora chcą zamontować skrzynki, do których mieszkańcy mają wrzucać swoje propozycje, uwagi i wnioski na temat nowego wydziału.

Do zadań wydziału będzie należeć wspieranie przedsiębiorczości, doradztwo w pozyskiwaniu funduszy pomocowych, kreowanie rozwoju turystyki, promocja gminy, pomoc bezrobotnym. Wydział ma także nadzorować prace niedaw-

no powstałego Gminnego Centrum Informacji. Według Zbigniewa Biegniewa, burmistrza Zatora, nowy wydział powinien usprawnić załatwianie spraw w urzędzie, a przede wszystkim wydatnie pomagać mieszkańcom.

Nowością mają być także niebieskie skrzynki, które zawisną w budynku urzędu i na korytarzu w budynku, gdzie mieści się Gminne Centrum Informacji, ośrodek kultury i biblioteka. Skrzynki mają pozwolić na lepszy kontakt mieszkańców z zatorskimi władzami. (ps)

ODPADY W SYSTEMIE

System gospodarki odpadami w powiecie oświęcimskim stopniowo, w ciągu kilkunastu lat, zostanie scentralizowany. Głównym miejscem segregacji, odzysku, a także składowania śmieci będzie Stacja Odpadów Komunalnych w Oświęcimiu. Ustalono, że pozostałe składowiska, działające obecnie na terenie powiatu - w Brzeszczach, Kętach i Chelmsku - funkcjonować będą zgodnie z obowiązującymi zezwoleniami. W najbliższych latach zarówno w Brzeszczach, jak i w Kętach rozwijana będzie selektywna zbiórka odpadów.

Jak twierdzą przedstawiciele oświęcimskiej Miejsko-Przemysłowej Oczyszczalni Ścieków, na terenie tego przedsiębiorstwa może powstać nowoczesny zakład utylizacji odpadów niebezpiecznych oraz osadów ściekowych, działający na zasadzie odzysku energii zawartej w tych odpadach. (ep)



Wydany 12 lutego 1945 roku sowiecki komunikat wojenny głosił: **Wojska IV Frontu Ukraińskiego, prowadząc nadal zacięte walki w trudnych warunkach górzystych i leśnych terenów, zdobyły w pasie beskidzkim miasto Bielsko, ważny węzeł komunikacyjny i punkt obrony niemieckiej na kierunku Morawskiej Ostrawy. Zdobyto ponad 30 innych miejscowości a wśród nich: Strumień, Jasienica, Jaworze, Wilkowice, Buczkowice (...).**

Armia Czerwona kontra Wehrmacht

Bitwa o Bielsko

Armia Czerwona dotarła pod Beskidy pod koniec stycznia 1945 roku. Jej głównym celem był morawsko-ostrowski region przemysłowy, a droga do niego wiodła między innymi przez Bielsko i Białą.

ZASIEKI I MINY

Walki o obecną stolicę Podbeskidzia były ciężkie, gdyż Niemcy starannie przygotowali się do obrony, a część ich oddziałów walczyła z wielką determinacją. Jak po latach wspominał Andrzej Greczko, jeden z wysokich rangą sowieckich oficerów, w odległości kilku kilometrów od rzeki Białej ciągnęły się linie niemieckich umocnień. Podwójny pas okopów poprzedzały zasieki z drutu kolczastego, a w miejscach przypuszczalnych ataków wojsk pancernych urządzono pola minowe. Dodatkowo pozycje Wehrmachtu wzmocniono żelbetonowymi schronami oraz gniazdami karabinów maszynowych. Nic więc dziwnego, że przełamanie niemieckich pozycji obronnych kosztowało Rosjan sporo energii, a podczas walk w rejonie Lipnika doszło nawet do poważnej bitwy pancernej.

Dramatyczne i zacięte były także uliczne starcia w centrum Białej i Bielska. Oba grody miały zresztą sporo szczęścia. Sowieckie dowództwo, zdając sobie sprawę z dużego potencjału przemysłowego Bielska i Białej, podjęło decyzję o zrezygnowaniu z ciężkiego ostrzału artyleryjskiego i bombardowań lotniczych, a główny ciężar ataku powierzyło piechocie. Jej przeciwnikiem były zarówno oddziały regularnej armii niemieckiej, jak i pospolite ruszenie (tak zwany Volkssturmu) składające się ze starców i nastolatków. Bielski batalion Volkssturmu wiele zresztą nie powojował, bo rozpadł się przy pierwszym starciu z Rosjanami, a większość jego członków wpadła w ich ręce.

Inaczej zachowywało się regularne wojsko broniące miast nad Białą. Wielu młodych niemieckich oficerów walczyło wraz ze swymi podwładnymi na śmierć i życie licząc, że bohaterstwo na polu walki zaowocuje orderami i awansami. Nic więc dziwnego, że zdarzało się i tak, iż sowiecka piechota zdobywała parter jakiegoś domu, a ponieważ broniący wyższych kondygnacji Niemcy nie chcieli się

poddać, saperzy wysadzali budynek razem z obrońcami.

UZNANY ZA POLEGŁEGO

Jednym ze szturmujących Białą i Bielsko piechurów był Gennadij Matwiejew. Dowodził on plutonem, który atakował Niemców na zachodnim, czyli już bielskim, brzegu rzeki Białej. Nagle przeszły go kule wystrzelone z karabinu maszynowego. Matwiejew padł na ziemię. Sanitarusze wynieśli go z pola walki, ale uznali za poległego. Zebrali więc jego broń oraz przestrzeloną legitymację komsomolską.

Kilkanaście lat później, podczas wystawy pamiątek wojennych w Moskwie, dziennikarzy zaintereso-

wała zakrwawiona i przestrzelona legitymacja żołnierza, który padł w walkach o Bielsko. Postanowili odnaleźć jego rodzinę i poznać szczegóły dramatu. Wtedy okazało się, że Gennadij Matwiejew...

PULAPKA NA CZOLGI

Atakowi na Bielsko towarzyszył manewr oskrzydłający, mający na celu przecięcie hitlerowcom szlaku zaopatrzenia i drogi ucieczki w kierunku Cieszyna. Rosjanie uderzyli więc na Jasienicę i Strumień. W obu tych miejscowościach doszło do wyjątkowo ciężkich walk. Sowiecki desant pancerny niespodziewanie wdarł się do Jasienicy, przeciął linię kolejową oraz drogę w kierunku Cieszyna. Niemcy ruszyli do desperackich kontrataków, w których użyli nie tylko czołgów, ale i samolotów. Mimo trwających wiele godzin ciężkich



Tablica pamiątkowa w Wapienicy poświęcona dziewięciu żołnierzom Armii Czerwonej i polskiemu partyzantowi, rozstrzelanym w lutym 1945 roku.

sowała zakrwawiona i przestrzelona legitymacja żołnierza, który padł w walkach o Bielsko. Postanowili odnaleźć jego rodzinę i poznać szczegóły dramatu. Wtedy okazało się, że Gennadij Matwiejew... żyje i ma się całkiem dobrze! Otóż uznanym przez sanitariuszy za martwego czerwonoarmistą zainteresowali się mieszkańcy miasta, którzy odkryli, iż żołnierz oddycha. Przenieśli go więc do zajętego na wojskowe cele szpitala w Białej, gdzie młody Rosjanin przeszedł skomplikowaną operację - z klatki piersiowej i brzucha wyjęto mu kilka pocisków. Zabieg zakończył się pomyślnie. Pacjent odzyskał przytomność, a dwa miesiące później wrócił na front. Kiedy po latach odwiedził Bielsko-Białą, nie krył wzruszenia, widząc swoje nazwisko na

walk, Niemcom nie udało się wyprzeć Rosjan z Jasienicy.

W Strumieniu pojawienie się Armii Czerwonej bardzo zaskoczyło niemieckich żołnierzy. Sukces Rosjan był tym większy, że udało się im uratować przed zniszczeniem most na Wiśle, mimo iż zainstalowano tam ładunki wybuchowe i wyznaczono załogę mającą je w odpowiednim momencie odpalić. Tymczasem sowiecki zwiad pokonał rzekę wpraw i zlikwidował niemiecką załogę, nim ta zdążyła zniszczyć most. Ale kiedy Niemcy okrzepli, Strumień stał się niemal miastem frontowym, a jego mieszkańcy przeżyli chwile wielkiej grozy.

Z kolei w Zarzeczu doszło do ciekawego wydarzenia. Niemcy przygotowali tam pułapkę na sowieckie czołgi, zaminowując płytki bród na rzece. Aby zachęcić rosyjskich czołgistów do skorzystania z tej drogi, wyłobili nawet gąsienicami swoich czołgów ślady sugerujące, że pojazdy pancerne z tej przeprawy już korzystały. Fortel spalił jednak na panewce. Zdezorientowało bowiem dwóch niemieckich saperów, którzy postanowili sprzedać posiadaną informację. Kiedy do brodu zbliżyły się sowieckie czołgi, dezertjerzy wyszli z ukrycia i ostrzegli Rosjan. Potem własnymi rękami rozbili miny, za co nagrodzono ich wolnością.

Tekst i foto: **ŚLAWOMIR HOROWSKI**

Tekst oparto na pracy Bogusława Hojnackiego „Beskidzkie echa wolności”.

PREZENT MIESIĄCA

Lutowym prezentem „Kroniki” jest bon o wartości 700 zł na imprezę turystyczną. Właściciela wylosujemy spośród czytelników, którzy do 10 marca dostarczą do redakcji „Kroniki Beskidzkiej” (Bielsko-Biała, ul. Dubois 4) komplet 4 lutowych kuponów wraz z prawidłową odpowiedzią na pytanie zadane w ostatnim lutowym numerze „Kroniki Beskidzkiej”.

Uwaga! Prezent stycznia - bon o wartości 700 zł na imprezę turystyczną - ma już właściciela. Komisja pod

przewodnictwem mecenasa Marka Walczaka wyłoniła go spośród autorów prawidłowej odpowiedzi na nasze konkursowe pytanie. Właścicielem bonu (do odebrania w redakcji w terminie 3 miesięcy) została Beata Michałowska z Bielska-Białej. Aby prawidłowo odpowiedzieć na pytanie: jak nazywa się rzeka dzieląca Cieszyn i Czeski Cieszyn? wystarczyło napisać Olza.



REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA

KREDYTY

konsolidacyjne - zamiana kilku kredytów na jeden z jedną ratą
gotówkowe bez poręczycieli
hipoteczne - na budowę, zakup nieruchomości, cele dowolne

Bielsko-Biała, ul. Komorowska 36 (obok przychodni), tel. 816-89-06

DORADCA KLIENTA - 501479617

POTRZEBUJESZ PIENIĘDZY

Oferta limitowana

* środki finansowe dla każdego * oprocentowanie ostro jedzie w dół
* przebijamy każdą ofertę * fundusze od 10.000 wwyż * sfinansujemy Twoje potrzeby

Nie wymagamy zdolności kredytowej

CZAS TO PIENIĄDZ - DZWOŃ I PYTAJ !

Bielsko, ul. 11 Listopada 14-16, tel. 033/4964580

Niewiasta w opalach i...

PECHOWY ZAMACHOWIEC



Uzbrojony i pijany mężczyzna szalał na spienionym koniu, grożąc śmiercią wracającej z żywieckiego kościoła kobiecie. Na ratunek niewieście ruszył uzbrojony w siekiere pacho-

tek. Wkrótce potem połała się krew...

Fabian Krzyszkowski zabił na chleb jako pisarczyk pewnego królewskiego urzędnika, zajmującego się w Żywcu sprawami celnymi. Profesja Krzyszkowskiego nie należała do niebezpiecznych i być może dożyłby on sędziwego wieku, gdyby nie zbyt gorąca krew w jego żyłach, w dodatku połączona z alkoholem. Otóż imć pan Fabian z siebie tylko wiadomych powodów zaczął pałać wielką nienawiścią do Agnieszki Drozdowskiej, małżonki żywieckiego podstarościęgo. Uraz pisarczyka do podstarościńcy musiał być naprawdę wielki, bo zakończył się potężnym atakiem agresji. Dodajmy, że wybuch gniewu podlany został wcześniej solidną dawką alkoholu. W efekcie pewnego zimowego dnia, uzbrojony i pijany Krzyszkowski dosiadł konia i ruszył szukać znanawidzonej przez siebie kobiety.

Kiedy dowiedział się, że podstarością jest właśnie na nabożeństwie w kościele, krążył na koniu wokół świątyni, wyczekując swojej ofiary.

Nieświadoma niebezpieczeństwa niewiasta wyszła z kościoła i ruszyła w kierunku zamku. Wtedy drogę zastąpił jej pijany jeździec, grożąc bronią palną. Fabian nie krył, że zamierza zamordować Agnieszkę. Ta na pomoc zawołała mieszkającego w pobliżu pacholka Wojciecha Talika. Przybiegł on szybko, uzbrojony w siekiere, którą ciął Krzyszkowskiego w głowę. Ranny mężczyzna trafił do zamku pod opiekę cyrulika. Na trzeci dzień, podczas zmiany opatrunku, utracił mowę i leżał bez ruchu. W tej sytuacji załadowano go na wóz i wysłano do Krakowa. Pisarczyk nie dotarł jednak pod Wawel, gdyż w trakcie podróży wyzionął ducha. (hos)

REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA

WYPRZEDAŻ ROCZNIKA 2003



Atrakcyjne rabaty na rocznik 2003

- CORDOBA = 4000,-
+ doposażenie
- LEON = 5000,-
- TOLEDO = 7000,-
- ALHAMBRA = 10000,-

Preferencyjny kredyt 70/30.

Preferencyjny pakiet ubezpieczeniowy PZU 4,2% - 10% od składki.

2 lata gwarancji SEAT Assistance 24h

Salon, serwis, myjnia

Salon SEAT-a S.A.C. Ochaby Małe 250, tel. 033/85-35-614

KOMOT S.C. Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 72, tel. 81-22-649

Przyjmujemy samochody używane w rozliczeniu i do komisji

0 zł prowizji, 0 zł opłaty za rozpatrzenie wniosku,
0 zł kosztów za ustanowienie hipoteki,
0 zł opłaty za wcześniejszą spłatę kredytu

KREDYTY BANKOWE BEZ OPŁAT !
od 2,90 % do 20 lat
SPŁAĆ INNE KREDYTY

Błyskawiczne kredyty gotówkowe! Wyplata w jeden dzień!
Nowość na rynku ubezpieczenie od bezrobocia!
Bez zaświadczeń dla najlepszych klientów!
Wysokie kwoty bez małżonka!

Biura kredytowe;

Bielsko-Biała Mickiewicza 40;
816-94-17, 816-93-28

Żywiec, Sienkiewicza 4
860-25-76

urodziny
WELM - CENTRUM



5000 zł (*) upust do



WELM - CENTRUM

Bielsko-Biała, ul. Sarni Stok 1, tel. 033/8110444, 4971080

Pszczyna, ul. Katowicka 77, tel. 032/4493666

1303/5BAR

13016/260104

03-ZL-406

OGŁOSZENIA DROBNE

1 słowo w trybie zwykłym - 1,30 zł + VAT; 1 słowo w trybie ekspresowym - 1,95 zł + VAT
wytluszczenie ogłoszenia - dopłata 30 groszy do każdego słowa; nekrologi i kondolencje - 1 zł + VAT/cm²

kupno-sprzedaż

BRYKIET drzewny - ekologiczny, do kominków i pieców z trocin, drzew liściasto- iglastych, pakowany w worki 40 kg. Dó-wóz gratis.Tel. 033/ 8168189 lub 0601495794.

13505/120204

DACHÓWKA ceramiczna czesko- austriackiej firmy „Tondach”, atrakcyjna cena. Skład Fabryczny „CE-RAMPOL”, Kęty, Jana Kan-tego 32, tel. 033/8455725, 033/8455021. Zapewniamy transport, rozładunek.

13270/040204

DREWNO kominkowe, opałowe z dostawą, tel. 8182944.

12771/160104

DREWNO opałowe - brzoza, sezonowane 10 miesięcy, cięte, rąbane, transport. Bielsko-Biała i okolice, tel. 0694207512; 8180004.

13302/050204

DREWNO opałowe, buk, brzoza - iglaste 2-letnie, sezo-nowane- promocja. Dó-wóz gratis. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

13503/120204

ELEMENTY kute, tel. 033/ 8149979.

12458/080104

JAJKA - produkcja, sprzedaż do sklepów, hurtowni, tel. 0603804510.

12647/130104

MIG-MAG, urządzenia i artykuły spawalnicze, autonarzędzia, kompresory, urządzenia wentyla-cyjne, nagrzewnice, rozruchy sa-mochodowe, Bielsko-Biała, Młyń-ska 5, tel. 8125713.

13010/280104

SIATKI ogrodzeniowe (wszyst-kie rodzaje, grube), słupki, bra-my + osprzęt. „IGIELIT”, Biel-sko-Biała, Ceramiczna 5B, tel. 033/8103546, 0601891224.

12518/090104

SKLEPY, supermarkety, komplek-sowo wyposażamy. Projekt- Monta-ż- Transport. LOTAR 2, Bielsko-Biała, Podwale 36, tel. /fax 033/ 8193236, www.lotar-2.ig.pl

12504/090104

SPRZEDAM solarium Uwe Black Power 42/6, tel. 0601619991.

13531/130204

SUKNIE ŚLUBNE „MAN-HATTAN” - nowa, niepo-wtarzalna kolekcja (100 fasonów), sprzedaż, szy-cie, wypożyczalnia, rewe-lacyjne warunki, duży wybór dodatków, wyso-kie RABATY. Wadowice, Rynek 13 (I piętro), tel. 8235346.

zł. 75/2/02/04

STYROPIAN - promocja - au-strotherm, transport gratis, „EKOBAU”, Mazańcowice 57, tel. 8156300.

13457/100204

TYNKI KABE, systemy docie-pleń, duże rabaty, przechowa-nie, „EKOBAU”, Mazańcowice 57, tel. 8156300.

13458/100204

www.bet-bruk.pl, tel. 0609500500.

13114/300104

PUSTAKI max - promocja! 288x188x188 - 1,79 brutto, 288x188x220 - 1,99 brutto. Transport i rozładunek gra-tis. Tel. 032/4473007, 0502120901.

13183/020204

TUCZNIKI sprzedam. Tel. 8562653.

08/03/02

PALETY używane euro oraz przemysłowe 1200 x 800 kupię. Tel. 033/8547083, 0504940960.

103/54

SPRZEDAM sadzonki wierzby energetycznej salix viminalis sp klon marzecziński. Udokumento-wane pochodzenie, pomoc przy zakładaniu plantacji. Telefon: 0694207512.

103/51

SOLARIUM ergoline 50/3/160W z klimatyzacją, sterownikiem oraz kabiną - sprzedam. 0601589707, 0501215703.

103/73

SPRZEDAM tablicę walutową, elektroniczną. 0507205443

103/31

motoryzacja

A. AUTO-ZŁOM, kasacja po-jazdów (upoważnienie wojewo-dy), sprzedaż części. Bielsko-Biała, Jeża 11, „KONFEX”, (przecznica Legionów), tel. 033/8116220.

13137/300104

ARMADA - wypożyczalnia samo-chodów, nowe Toyoty Corolla, Yaris. Bielsko-Biała, Powstańców Śląskich 6 (wejście od Partyzan-tów) tel. 8285820, 8285823.

13566/130204

AUTOBOXY, bagażniki, uchwyty narciarskie. Wypo-życzanie boxów. Łańcuchy śniegowe. Bielsko-Biała, Wapienna 7, tel. 033/ 8217064.

13549/130204

AUTO-BUS mercedes 17 +1, kraj, zagranica, tel. 033/8155262, 0603706352.

12976/260104

AUTOBUS, mikrobusy - wyna-jem, tel. 0608588488.

12460/080104

AUTOGAZ, instalacje, raty, czę-ści zamienne, tel. 8151123.

12440/080104

AUTO-GAZ - montaż instala-cji LPG - raty, regulacje, na-prawy. AUTO-MOTO-PLUS, Bielsko, Żywiecka 362A, tel. 8141946, 0602242369, www.automotoplus.bls.pl

12999/270104

AUTOGAZ - montaż, naprawy, regulacje. Tel. 033/8123372.

zł.2

AUTOKASACJA, skup samo-chodów ciężarowych. Płacimy 200 zł za tonę. Rybarzowice, tel. 033/8177933.

13190/020204

AUTOWYPOŻYCZALNIA „JATOREX”, duży wybór, ni-skie ceny!!! Tel. 8164044, 0602552099.

13535/130204

AUTOWYPOŻYCZALNIA „ABAKUS”, seicenta, una, lano-sy. Promocyjne ceny!!! Tel. 8229833, 0602552072.

13536/130204

AUTOWYPOŻYCZALNIA, Biel-sko-Biała, Biblioteczna 38, tel. 033/8210646, 0602111062.

12655/130104

AUTOWYPOŻYCZALNIA „JO-KER”- punta, fiesty, cordoby, inne, Bielsko-Biała, Brodzińskie-go 6, tel. 8118944, 0507104620.

12981/260104

AUTOWYPOŻYCZALNIA. Nowe samochody osobowe!!! Niskie ceny!! Bez limitu kilome-trów! „MIKSA”, tel. 033/ 8221384, 0602454607.

12980/260104

BAGAŻNIKI samochodowe, boxy bagażowe - Thule, haki holownicze, blokady skrzyń, znakowanie So-merw. SKANDYNAWIA, By-strzańska 29, tel. 8141910, 8290886.

13376/060204

CITROEN, peugeot, renault - za-wieszenie, osprzęt silnika, ele-menty blacharki, inne - nowe, używane. Czechowice-Dziedzice, Rzeczna 34, tel. 0602667569, 032/2156956- 58. Możliwość wy-syłki, cbcbielsko@wizja.net, www.auto.czesci.net

12784/160104

CZĘŚCI używane: renault, peu-geot, citroen. Bielsko-Biała, al. Gen. Andersa.”EUROFRANCE”, tel. 8216820; 0602313812; 0604213056; www.eurofrance.pl

13374/060204

HAKE-EURO producent Ruda Śląska, tel. 032/2482075.

13324/050204

HURTOWNIA „REDA” oferuje części nowe i używane do samo-chodów japońskich i koreańskich. Bielsko-Biała, Krakowska 201, tel./fax 8217537, 0504878321.

13379/060204

KUPIĘ auta ciężarowe, najle-piej placę, zaświadczenie o kasacji, tel. 0501792735.

13410/090204

ŁAŃCUCHY śniegowe do wszystkich pojazdów, opo-ny zimowe - sprzedaż, wy-miana, SKANDYNAWIA, By-strzańska 29, tel. 8141910, 8290886.

13377/060204

SKODA, auto-części. Bielsko-Bia-ła, Konopnickiej 27, tel. 8119413.

12126/291203

SKODA serwis, części, Biel-sko-Biała, Prosta 21, tel. 033/8140998; www.auto-master.bls.pl

13375/060204

TŁUMIKI, katalizatory, złącza ela-styczne. Bielsko-Biała/Wapienica-Jaworze, Graniczna 297, tel. 033/ 8172913.

10485/051103

AUTOALARMY - radia samo-chodowe, głośniki, anteny, blokady mechaniczne i elek-troniczne, centralne zamki, elektryczne podnośniki szyb. AUTOFAN, Cieszyńska 305, tel./fax 8182971, 0501556026, www.auto-fan.bielsko.pl

33/04

ALARMY, blokady, auto-radio. Bielsko-Biała, Warszawska 24, tel. 4965825.

103/zł.28

SAMOCODOWE instalacje ga-zowe, haki holownicze, bagażni-ki, Bielsko-Biała, Warszawska 24, tel. 4965825.

103/zł.28

GARAŻE blaszane, bramy, tel. 032/2644119; 033/8104721.

zł. 1/2/3

KUPIĘ dłużycę do Żuka. Tel. 033/ 8529274.

12/02/13

nieruchomości

AGENCJA EURO-KONTAKT-domy, mieszkania, grunty, lokale użytkowe. Skupujemy nierucho-mości za gotówkę. Bielsko-Biała, Barlickiego 12, tel. 033/8122611, 8164875.

9868/211003

AGENCJA „FORUM”- domy, mieszkania, grunty, hale, magazyny, lokale użytkowe. Bielsko, Cechowa 20, tel. 8228394, 8228051.

13519/120204



**Zarząd „Społem”
Powszechnej Spółdzielni
Spożywców
w Bielsku-Białej, ul. Cyniarska 11**

sprzeda:

1/ pawilon handlowy położony w Bielsku-Białej przy ul. Straconki 89 wraz z działką o powierzchni 1.054 m² będącą w użytkowaniu wieczystym, uzbrojenie pełne w media komunalne i energetyczne

2/ pawilon handlowy położony w Bielsku-Białej przy ul. Podwale 55 wraz z działką o powierzchni 539 m² będącą w użytkowaniu wieczystym, uzbrojenie w media komunalne i energetyczne.

13562/130204

AGENCJA KANON poszukuje pilnie mieszkań, domów, działek, Bielsko-Biała, Cieszyńska 25, tel. 033/8158609, 0602655802.

12817/190104

BIELSKO - teren w centrum osiedla sprzedam, 10a z prawem zabudowy, media w terenie, tel. 033/8112461, 0602187967.

13071/290104

BIELSKO Wapienica - działka przemysłowa 78a lub 40a, ogro-dzona, utwardzona, budynki mu-rowane, wiata metalowa, separa-tor, media, tel. 0601896575.

13546/130204

ŻYWIEC, Partyzantów 4 - działka budowlana 643 m kw. ze starą chatą, 20.000, tel. 033/8451406.

13455/100204

SPRZEDAM ok. 9 ha pola orne-go w Pogórz (Skoczów) z do-godnym dojazdem. Na 1/3 zało-żony matecznik wierzby energe-tycznej. Tel. 0694207512.

103/51

DO WYNAJĘCIA dom lub część domu w Wiśle, działka 0,16 ha, tel. 032/2746772.

103/2131

lokale

BIELSKO, centrum - do wyna-jęcia sklepy 26, 30, 60, 90 m kw. nadające się na inną dzia-łalność np. apteka, osobno wszystkie media, tel. 033/ 8112461, 0602187967.

13070/290104

DO WYNAJĘCIA 60 m kw. na biuro, usługi, handel przy trasie Bielsko - Ży-wiec okolice Elea dawa Billa, tel. 0606341103.

13469/100204

DO WYNAJĘCIA dwa pomiesz-czenia na biuro, gabinet na cichą działalność. Tel. 8117509

13525/130204

DO WYNAJĘCIA mieszkanie, stare budownictwo, centrum Bielska-Białej, tel. 8125266, 0608077097.

12678/130104

DO WYNAJĘCIA po-mieszczenia 60 m kw. 113 m kw. w Bielsku-Białej ul. 1 Maja 10 (naprzeciw kina Apo-lo), tel. 033/4988384, 0601496333.

13527/130204

GARAŻE z możliwością wykorzy-stania na cele gospodarcze do wynajęcia, osiedle Polskich Skrzy-deł, tel. 8125266, 0608077097.

12679/130104

LOKALE biurowe w centrum Biel-ska-Białej oraz pomieszczenia magazynowe do wynajęcia, tel. 8122589.

12720/150104

POSIADAMY pomieszczenia biu-rowe do wynajęcia. Miejski Zakład Komunikacyjny, Bielsko-Biała, Dłu-ga 50, tel. 033/8143511, wew. 220.

11988/151203

SKOCZÓW - Rynek 1,2 piętro lokale na gabinety i biura do wy-najęcia od 01.05.2004, tel.: 0600885389.

03-zł. 75

DO WYNAJĘCIA wolne po-mieszczenia w Bielsku-Białej przy ul. Rynek 10 oraz ul. Komo-rowickiej 47. Kontakt tel. 033/ 8103030 wew. 130.

13510/120204

LOKALE

na gabinety lekarskie
(możliwość NZOZ)
na biura
do wynajęcia
Doskonała lokalizacja-Wadowice
Tel. 602 666 330
608 516 600

13518/120204

KUPIMY 2-pokojowe w Wadowi-cach. „NIERUCHOMOŚCI” Wado-wice, Podgórska 16. 033/8233791.

74/115

SKOCZÓW, komfortowe M-4 do wynajęcia, nowy budynek, własny parking, centrum, tel. 033/ 8544956 lub 0505659254.

103/077

usługi

A. DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, ety-kiety, plakaty, gazetki rekla-mowe, teczki ofertowe, for-mularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, (w budynku redakcji Kroniki Beskidz-kiej), tel./fax 8193958, 8123577, 8125878. Od pro-jektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo !

12044/161203

A. REMONTY kompleksowe, posadзки, malowanie, regip-sy, gładzie, tel. 8140253; 0692531446.

13547/130204

A. WOLNE moce produkcyjne na prasach mimośrodowych 20 do 40 T - przyjmujemy zle-cenia, tel. 0602397540.

13463/100204

ANTENY - montaż, tel. 8107022, 0604836409.

13447/100204

ANTENY RTV, SAT - montaż, tel. 0601483796.

13332/060204

ARCHITEKT wnętrz, tel. 033/ 8115548, 0504343474.

13486/110204

ARTPET - wykonuje ocieple-nia budynków, tynki mine-ralne, akrylowe, gładzie gip-sowe, malowanie, płyty gip-sowe, panele podłogowe i ściennie, montaż okien, ry-nien Kanion. Kęty, tel. 8450797, 0608591605.

13271/040204

• DOM • WNĘTRZA • WYPOSAŻENIE • REMONT • OGRÓD

Kronika Beskidzka DOMOWE ABC

Znudziło ci się stare mieszkanie? Trafia się okazynie nowe? - reklamuje swoje kredyty mieszkaniowe jeden z podbeskidzkich banków. Kredytami mieszkaniowymi da się sfinansować praktycznie każdą inwestycję, dzięki której można poprawić warunki mieszkaniowe. Można kupić dom lub mieszkanie, rozbudować dom, wyremontować, kupić działkę...

KASA NA MIESZKANIE

Niektóre banki mają w ofercie nawet po kilka różnych kredytów mieszkaniowych, udzielanych zarówno w złotych, jak i walutach wymienialnych. Ponieważ kredyty mieszkaniowe zaciągają się na wiele lat, bankowcy radzą, by wcześniej sprawdzić dokładnie przynajmniej kilka ofert i na spokojnie, z kalkulatorem w ręku przeliczyć, która będzie najkorzystniejsza.

Bank Gospodarki Żywnościowej SA proponuje kredyt na indywidualne budownictwo mieszkaniowe i na zakup budynków lub lokali mieszkalnych. Z bardzo szerokiej listy inwestycji, na które można wziąć kredyt, wyłączona jest tylko bieżąca konserwacja i odnawianie mieszkań.

Maksymalny okres kredytowania w BGŻ wynosi 30 lat dla kredytów w złotych (z wyjątkiem zakupu działki budowlanej i rekreacyjnej, gdzie okres kredytowania wynosi do 15 lat) i 25 lat dla kredytów w walucie. Inwestor powinien posiadać własne środki w wysokości przynajmniej 15 procent wartości inwestycji (niekoniecznie, jeśli ma w BGŻ prawidłowo funkcjonujące konto Integrum co najmniej od 6 miesięcy). W przypadku zakupu działki budowlanej lub działki rekreacyjnej minimalny wkład własny wynosi 40 procent ceny zakupu, określonej w akcie notarialnym.

Oprocentowanie uzależnione jest od tego czy klient posiada konto Integrum, od udziału środków własnych oraz okresu kredytowania. Oprocentowanie kredytu w złotych przy udziale środków własnych powyżej 50 proc. i kredytowaniu do 5 lat wynosi 6,97 proc., do 15 lat - 7,47 proc., powyżej 15 lat - 7,97 proc. Przy udziale środków własnych do 50 proc. oprocentowanie wynosi odpowiednio 7,47 proc., 7,72 proc. i 8,22 proc.

W przypadku kredytu w dolarach przy udziale środków własnych do 50 proc. wynosi od 5,13 proc., powyżej 50 proc. - od 4,24 proc. Dla kredytu we frankach szwajcarskich odpowiednio od 7,25 i od 6,25 proc. W przypadku kredytu w euro oprocentowanie wynosi odpowiednio od 6,09 proc. i od 5,49 proc. Prowizja przygotowawcza wynosi 0,5 proc. dla klientów posiadających konto przez co najmniej 12 miesięcy, 1,5 proc. dla klientów, którzy założą konto osobiste i 2 proc. dla pozostałych klientów. Prowizja rekompensacyjna od przedterminowo spłacanej kwoty kredytu wynosi 1 proc.

Bank Zachodni WBK SA oferuje kredyty w złotych i euro (mogą być zaciągane do 25 lat), a także w dolarach i funtach (do 15 lat), które mogą być spłacane w ratach równych lub malejących.

Oprocentowanie jest zmienne, w pierwszym roku promocyjne (od 4,99 do 5,99 proc.) i uzależnione od udziału kredytu w finansowaniu nieruchomości. Po okresie promocji obowiązuje oprocentowanie uzależnione od kwoty kredytu i udziału środków własnych klienta. Prowizja za udzielenie kredytu wynosi od 0,75 do 2 proc.

Kredyt konsolidacyjny to z kolei rodzaj kredytu mieszkaniowego, którym można spłacić wszystkie inne kredyty, zaciągnięte wcześniej. Warunkiem jego otrzymania jest przeznaczenie części kredytu na finansowanie inwestycji związanej z nieruchomością. Kredyty mogą być zaciągnięte na taki sam czas jak hipoteczne.

Pożyczkę hipoteczną można zaciągnąć na dowolny cel, w wysokości do 40 proc. wartości nieruchomości. Kredyty (w złotych, euro, dolarach i funtach) są udzielane do 10 lat, w ratach równych lub malejących.

W przypadku wszystkich wymienionych kredytów nie jest pobierana dodatkowa prowizja za wcześniejszą spłatę części kredytu o zmiennej stopie procentowej, a prowizja za rozpatrzenie wniosku jest zerowa. Istnieje też możliwość wybrania stałego oprocentowania w okresie dwuletnim lub pięcioletnim.

ING Bank Śląski SA proponuje kredyt mieszkaniowy (udzielany do 25 lat, ze zmiennym oprocentowaniem od 5,75 proc., w wysokości od 20 tys. zł), pożyczkę hipoteczną (do 15 lat i zmiennym oprocentowaniem od 8,46 proc., w wysokości od 10 tys. zł) i kredyt remontowy (do 10 lat, oprocentowanie stałe - 9,9 proc., zmienne - 10,5 proc., w wysokości od 5 tys. do 100 tys. zł). Prowizja od kredytu mieszkaniowego dla stałych klientów wynosi od 1 proc. (minimum 300 zł), dla pozostałych klientów - od 1,5 proc. (minimum 400 zł). Prowizja dwóch pozostałych ofert wynosi od 1,5 proc. Zabezpieczenie stanowi hipoteka, cesja, weksel in blanco, a w przypadku kredytu remontowego - weksel, weksel poręczony, hipoteka.

Wysokość kredytu w **Banku Przemysłowo-Handlowym PBK SA** może sięgnąć nawet 100 proc. wartości inwestycji. Kredyt w złotych jest oprocentowany od 6,5 proc., w dolarach od 2,70 proc., w euro od 3,59 proc., frankach szwajcarskich od 1,80 proc. Okres kredytowania wynosi do 32,5 lat, prowizja od 1 proc.

Bank PKO BP proponuje kilka rodzajów kredytów mieszkaniowych, w tym „Własny kąt - hipoteczny”, przeznaczony na wszelkie cele mieszkaniowe, w różnych walutach, z możliwością wyboru sposobu spłaty. Standardowo wysokość kredytu nie może

przekraczać 80 proc. wartości nieruchomości stanowiącej jego zabezpieczenie. Kredyt można spłacać do 30 lat. Bank nie pobiera dodatkowych opłat za wcześniejszą spłatę kredytu, za rozpatrzenie wniosku kredytowego, oszacowanie wartości nieruchomości stanowiącej zabezpieczenie. Można zmieniać waluty kredytu, zawiesić spłatę jednej raty w ciągu roku, uzyskać kredyt bez posiadania wkładu własnego. Prowizja zależy od tego, czy klient posiada w PKO BP konto i wynosi od 1,2 do 3,5 proc. Oprocentowanie kredytu hipotecznego zależy od jego wysokości i wkładu własnego klienta. W złotych wynosi od 7,62 do 8,12 proc. przy wkładzie do 20 proc., od 7,22 do 7,82 proc. przy wkładzie do 50 proc., i od 6,72 do 7,32 proc. przy wkładzie wyższym. Minimalne oprocentowanie kredytu we frankach szwajcarskich wynosi od 2,4 do 3,9 proc., w dolarach - od 3 do 4,5 proc., w euro - od 3,96 do 5,46 proc. W PKO BP można też zaciągnąć kredyt konsolidacyjny i pożyczkę hipoteczną.

Zabezpieczeniem kredytów mieszkaniowych jest najczęściej hipoteka na nieruchomości kredytowanej lub innej. (efa)

BANK POLSKIEJ SPÓŁDZIELCZOŚCI SPÓŁKA AKCYJNA

NAJLEPSZY WYBÓR



Jeden kredyt - wiele możliwości!
Kredyt mieszkaniowy „MÓJ DOM”

Pozwoli Ci sfinansować **budowę domu, kupno mieszkania, remont i wiele innych (m.in. spłatę kredytu zaciągniętego w innym banku)**

Wybrane warunki udzielania kredytu:

- oprocentowanie **WIBOR 3M + od 1,5%**
- okres **KREDYTOWANIA** do 25 lat
- możliwość **KARENCEJI** w spłacie kapitału nawet do 24 miesięcy.

Bank Polskiej Spółdzielczości SA

Oddział w Bielsku-Białej
ul. Sempolowskiej 21, 43-300 Bielsko-Biała
tel.: (0-33) 819 05 05 fax: 819 05 15
www.bankbps.pl

13580/160204

POŻYCZKA

bez poręczycieli do 10 000 PLN

W 24 h

11% oprocentowanie rzeczywiste dla kwoty 3000 PLN i okresu 36 miesięcy wynosi 19,78%

karta Visa Electron GRATIS z linią pożyczkową do 2 000 PLN

BIELSKO-BIAŁA, ul. Szkolna 3, tel. (033) 815 05 03, 815 05 04
BIELSKO-BIAŁA II, ul. PCK 8 (dawna pralnia chemiczna), tel. (033) 829 46 43, 829 46 44

UPOMINEK GRATIS!

13598/160204

POŻYCZKA mieszkaniowa

okres kredytowania do 15 lat

8,8%

maksymalna kwota: do 100% wartości inwestycji

SKOK
im. F. STEFCZYKA

www.skokstefczyk.pl



13598/160204

2 komory za darmo!

Najwyższej klasy 5-komorowe półliczowane okna Veka ETHOS w niebywale niskiej cenie okien 3-komorowych!

Promocja ograniczona czasowo.

jedyna okazja!

mertz

centrum sprzedaży okien i drzwi

Bielsko-Biała
ul. Warszawska 153

0 800 449 209 infolinia
33.8 195 302 telefon
33.8 195 332 faks

12147/291203

PROMOCJA! KERAMZYT

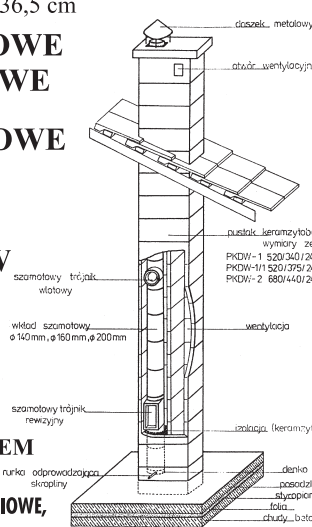
Przedsiębiorstwo Budowlane „FRANK-BUD”
Franciszek Krzysztowiak
43-382 Bielsko-Biała
ul. Międzyrzecka 276
tel. 815-75-99
tel./fax 815-26-82
WWW.FRANK-BUD.JG.PL

Keramzyt to kruszywo produkowane z gliny pęczniacej, która podczas wypalania zwiększa swoją objętość przyjmując postać twardych i lekkich kulek. Ściany z pustaków KERAMZYTOWYCH charakteryzują się dobrą wytrzymałością, małą nasiąkliwością, dobrym współczynnikiem cieplnym, np. ściany gr: 36,5 cm, K=030 W/m² K/.

PRODUKUJEMY:

- PUSTAKI SZALUNKOWE FUNDAMENTOWE z betonu zwykłego grubość ścian: 20, 25, 30, 36, 40 cm
- PUSTAKI ŚCIENNE KERAMZYTOWE grubość ścian: 7, 10, 12, 20, 25, 30, 36,5 cm
- STROPY GĘSTOŻEBROWE KERAMZYTObETONOWE cztery rodzaje
- PUSTAKI KERAMZYTOWE WENTYLACYJNE pojedyncze, podwójne i potrójne z otworami wentylacyjnymi 14x14
- KOMINY Z PUSTAKÓW KERAMZYTOWYCH z wkładem ceramicznym z jedną i dwoma wentylacjami
- BELKI NADPROŻOWE od 1 mb do 2,7 mb.

SPRZEDAJEMY KERAMZYT LUZEM
WYKONUJEMY ROBOTY BUDOWLANE, STANY ZEROWE, SUROWE, ROBOTY WYKOŃCZENIOWE, DOCIEPLENIA BUDYNKÓW, WIEŻBY Z POKRYCIEM.



13274/040204

Panele fornirowane mają licową powłokę zabezpieczającą, cienką warstwę forniru z naturalnego drewna oraz płytę nośną HDF. Od spodu zabezpiecza je powłoka chroniąca przed przenikaniem wilgoci. Panele układa się na warstwie rozdzielczej ze specjalnego kartonu, pianki polietylenowej lub korka. (ep)

DAKO NOMICZNE OKNA

NAJCHĘTNIEJ KUPOWANE



Coby nosemu Ceprowi ciepło w zimie było
do łokienek dołożymy szolicek z copeckom miłom!
A kiej tyćke więcej dudków docie
pikny polar DAKO otrzymacie!
Na ten Nowy Rok!

Wypełnij kupon i wyślij pocztą lub faxem na numer: (018) 449 28 88 Proszę o: ☐ kontakt z przedstawicielem DAKO ☐ broszurę DAKO - wszystko o naszych produktach ☐ informacyjny, interaktywny CD-ROM Przesyłając kupon zgadzam się na umieszczenie i przetwarzanie moich danych osobowych w bazie Fabryki Okien DAKO - zgodnie z treścią ustawy z 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. Nr 133, poz. 883).		imię i nazwisko..... ulica..... kod/miejscowość..... telefon..... podpis
--	--	---

● DOM ● WNĘTRZA
● WYPOSAŻENIE
● REMONT ● OGRÓD

DOMOWE ABC

**Następne
wydanie
18 marca**

**Blizsze informacje -
agencja reklamowa
"Kroniki Beskidzkiej"
tel. 812-28-10**

ZIKB

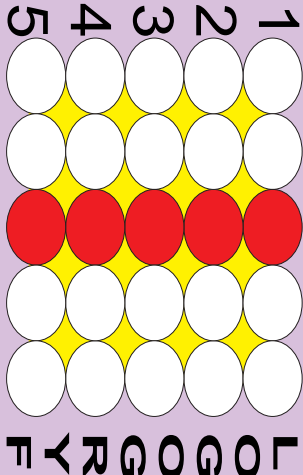
MAŁY MISTRZ MIESIĄCA

Mały Mistrz Miesiąca to łamięłkówek konkursy dla dzieci. Aby mieć szansę na zdobycie pierwszego miejsca, a także zaszczytnego tytułu Małego Mistrza Miesiąca, trzeba poprawnie rozwiązać wszystkie zadania, które znajdują się w lutowych numerach „Kroniki Beskidzkiej”, a odpowiedzi przysłać do 10 marca pod adresem redakcji („Kronika Beskidzka”, 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4), z dopiskiem na kopercie „MMM”. Do odpowiedzi należy dołączyć komplet lutowych kuponów. Komu nie uda się skompletować lub rozwiązać zadań z całego miesiąca, może dołączyć do zabawy w dowolnym momencie - ma szansę na otrzymanie pamiątkowego upominku.

Opracowanie i ilustracje Renata Boratyńska

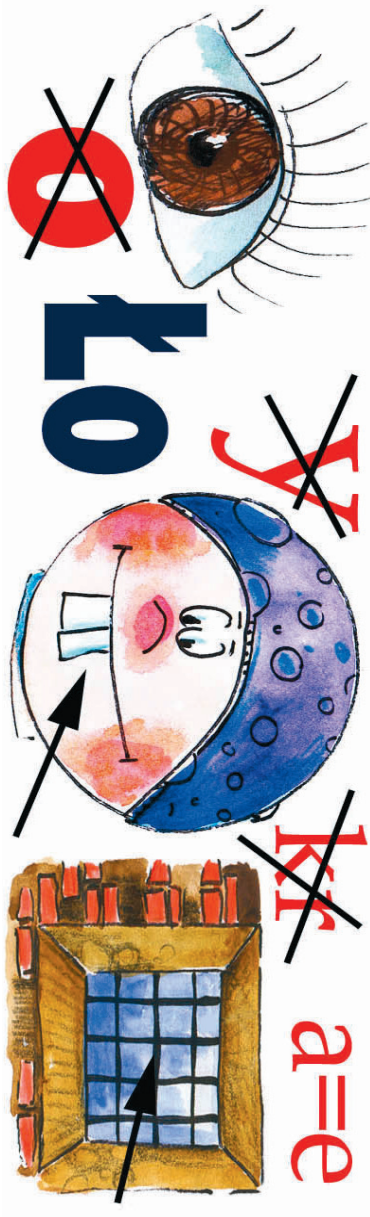
WYKREŚLANKA

Wśród rozrzuconych liter znajdź te, które pojawiają się tylko raz i ułóż z nich bardzo słodkie HASTO.



1 - mleczny cukierek bardzo ciągnący się; 2 - miejsce w cyrku, gdzie odbywają się popisy; 3 - cukrowy, świeży lub pastewny; 4 - okres od wschodu do zachodu słońca; 5 - rzemieślnik wyrabiający obuwie i naprawiający je.

Rozwiązanie LOGOGRYFU odczytasz z czerwonych pól.



KUPON 3 LUTY 2004

Kronika

DODATEK

TELEWIZYJNY

Beskidzka

TV 19 II - 25 II



Tegoroczny finał konkursu „Miss Beskidów” stał się doskonałą okazją, aby uwiecznić na zdjęciu urodę nie tylko nowo wybranej miss „Kroniki Beskidzkiej” - Wiolety Ryszek - ale również Ewy Nitki, która ten tytuł uzyskała dzięki głosom czytelników w 2002 roku.

O tegorocznych wyborach czyt. także na str. IX

FOTO: PIOTR WYSOCKI

Saksofon w kawiarni, czyli

JAZZ NA BIS

W najbliższą sobotę, 21 lutego o 18.00, rozpocznie się kolejny koncert w jazzowej kawiarni Bielskiego Centrum Kultury.

Pomysł stworzenia jazzowej kawiarni BCK, gdzie - w ramach koncertów na bis po pierwszej edycji Festiwalu Jazzowa Jesień w Bielsku-Białej - grają świetni muzycy, okazał się strzałem w dziesiątkę. Kolejną muzyczną ucztę, po występach trła Wojciecha Karoliaka oraz Janine Harrington i Jazz Band Ball Orchestra, zapropnuje meliomanom saksofonista tenorowy Tomasz Szukałski, za-

liczany do grona legendarnych postaci polskiego jazzu. Muzyczną karierę rozpoczął pod koniec lat sześćdziesiątych. Koncertował z tej rangi jazzmanami co Tomasz Stańko, Zbigniew Namysłowski, Włodzimierz Nanorzy, a także rockmanami - Józefem Skrzekiem i Tadeuszem Nalepą. W latach osiemdziesiątych nagrał najlepszą jazzową płytę tamtego okresu - „Time Killers”. W rankingach polskiego jazzu wciąż zajmuje czołowe pozycje w kategorii saksofonu tenorowego i klarnetu.

Podczas bielskiego koncertu Tomaszowi Szukałskiemu będą towarzyszyć: Artur Dutkiewicz (fortepian), Krzysztof Dziedzic (perkusja) oraz Daniel Biel (kontrabas). Bilety wstępu są do nabycia w kasie BCK. W naszej redakcji na czytelników czekają trzy podwójne imienne zaproszenia na sobotni koncert. Aby je otrzymać trzeba szybkoj od innych zgłosić się w redakcji z aktualnym wydaniem „Kroniki Beskidzkiej” (należy posiadać dowód tożsamości) i wymienić nazwiska trzech polskich jazzmanów grających na saksofonie. (ban)

CZWARTEK • 19 LUTEGO

TVP 1	
6.15 Kana czy herbata: Wiadomo-ści 7.00 – magazyn	12.15 Tajna misja – serial młodzieżowy
8.00 Wiadomości	13.00 Panorama
8.15 Woroncza 17 – ozonowa	13.15 Złotopolscy (459): Duch byłej żony – telenowela
8.20 Młoda na sukces (2136) – tele- nowela	13.45 Jeleniowie – serial animowa-ny
8.45 Wieternarz Fred – serial ani-mowany	14.05 Siedem stron świata – serial dla dzieci
9.10 Budzik – program dla dzieci	14.40 W krainie władcy smoków (23)
9.35 Lipki i Messy – kurs językowy	– serial fantastyczny
9.40 Ale i As – program dla dzieci	15.05 Kraina tygrys (2) Świętewdy – serial dokumentalny, Wielka Brytania 1997
10.00 Gimnastyka dla przedszkola-ków – program dla dzieci	16.00 Panorama
10.10 Archiwum Żadka (26): Kolacja z dzieckiem – serial fantastycz-ny	16.25 Karta – film obyczajowy, Po-lska 1996
10.35 Sprytny prac (6): 1893 – se-rial obyczajowy	17.20 Złoty interes – telenuriel
11.30 Ścisłe tajne: Woda (1): Nowy-jasne zjawisko – film obku-mentalny, Austria 2002	17.50 Program lokalny
12.00 Wiadomości	18.30 Panorama
12.10 Agrobiznes – magazyn rolniczy	18.00 Aktualności
12.20 W zgodzie z naturą – magazyn	18.20 Wiadomości sportowe
12.45 Klan (796, 797) – telenowela	18.45 Oni i onos – program publicy-syczny
13.45 Sławian na Tolka Banana – serial młodzieżowy	19.00 Co nas trapi – program publicy-syczny
14.20 Laboratorium – magazyn	19.00 Głębok – medium czy oszust?
14.35 Beata i śmieci: Na tropie zły-złych bałen – program edukacyj-ny	19.30 Stanley i Iris – film obyczajowy, USA 1990
15.00 Wiadomości	20.45 Świat obok nas – ludzie: Un-ghier – medium czy oszust?
15.10 Sekrety zdrowia – magazyn	– film dokumentalny, Wielka Bry-tania 2002
15.30 My, wy, oni – program publicy-syczny	22.00 Panorama
16.00 Power Bietała – program dla młodzieży	22.35 II Festiwal Polskiego Kina Nie-zależnego w Dłwójce: Bash o Łuczku i sąd – komedia, Pol-ska 2003
16.25 Młoda na sukces (2136) – tele- nowela	0.00 W obronie prawa (4) – serial kryminalny

TVP 2	
7.00 10 minut tylko dla siebie – na-gazyn	20.10 Złotopolscy (553): Burza – te-lenowela
7.10 Dwójka dzieciom: Sześć milio-nów sekund (519): Maly pigmijn Pk-Pk, Kasztaniki	20.35 Forum polonijne
8.00 Czterej pancerni i pies (13): Zakład śmieci – serial wojen-ny	21.20 Siła komizna
8.55 Pytanie na śniadanie: w tym Panorama o godz. 9.00 i 10.00, prognoza pogody o godz. 9.30	22.40 Powrót – film dokumentalny
10.30 Przystanek praca – magazyn	23.05 Panorama
10.40 Szałak Dud – śpiewak prze-bójów – program artystyczny, Goście: Młopozna Wilewska, zespół Szakiri Dudi	23.35 Tygodnik polityczny Jedyński
11.30 Dzwieczyna chłopak (4): Do-chodzenie – serial przygodowy	0.40 Biznes perspektywy

TVP 3	
6.00 Łódzcy Europejczycy	6.15 Kawa czy herbata
6.00, 12.00, 15.00 Wiadomości	8.15 Woroncza 17
8.25 Weronica (53): Burza – te-lenowela	8.50 Eurotel
9.00 Pies, Kot i... – serial animowa-ny	9.10 Biełcki Jedynecki
9.35 Niebezpieczna załodka (48): Szałek – serial przygodowy	10.05 Sekrety zdrowia
10.25 Kwadrans na kawę: Magazyn dla osób otyłych	10.40 Brzech – magazyn
11.00 Irak 2004 – reportaż	11.00 Irak 2004 – reportaż
11.10 Sprynie uwertury: Feliks Nowo-wiejski – Legenda Bałtyku – pro-gram muzyczny	11.25 Kłopotów widział, kłopotów nie – program publicystyczny
12.10 Rozmowy przy stole – program publicystyczny	12.40 Szałek – magazyn kulturalny
13.10 Siła komizna – spektakl te-atralny	14.25 Powrót – film dokumentalny
14.50 Przebieł na okieście: Maurice Ravel – Alborada del gracioso	15.10 Rod – program dla młodzieży
15.35 Podróż kultuarnie Roberta Makłowica: Danicogowy smak – magazyn kulinarny	16.00 Złotopolscy (553): Burza – te-lenowela
16.25 Serwkie try – cykl reportaży	17.00 Teleskop
17.15 Sportowy Express	17.20 Gość Jedyński – wywiad Pk-Pk, Kasztaniki
17.20 Gość Jedyński – wywiad	17.35 Biełcki Jedynecki – program dla dzieci
17.40 Papierowy teatrzy – program dla dzieci	18.00 Niebezpieczna załodka (48): Szałek – serial przygodowy
18.00 Nieszczęsna załodka (48): Szałek – serial przygodowy	18.25 Lasy i ludzie: Kanałowiec Vir-tuti Miliani – magazyn
18.45 Szałek – serial przygodowy	19.15 Film pod nazwą tytułem – doobrańca
19.30 Wiadomości, sport, pogoda	20.05 Pogoda dla kierowców – pro-gnoza pogody
20.05 Zamki grozy (7)	

POLSAT	
6.00 Piosenka na życzenie – maga-zyn muzyczny	6.45 TV market – program rekla-mowy
7.00 Północy – serial animowany	7.30 Podwójna akcja – Kleopatra
7.30 Podwójna akcja – Kleopatra	2525 (1) – serial fantastyczny
8.00 Viper (5) – serial sensacyjny	8.50 Rodzina zaspęca (116): Sa-siedzi pomoc – serial komedio-wy
9.20 Sabinia, nastoletnia czarow-nica (13) – serial komediowy	9.50 Tajne przez poufne (15) – se-rial kryminalny
10.40 Awantura o nasę – telenuriel	11.35 Samo życie (319) – serial oby-cajowy
12.05 Intervencja – cykl reportaży	12.25 Serca na rozdrożu (70) – serial obyczajowy
13.15 TV market – program rekla-mowy	13.30 Człowiec i kłamstwa (115) – se-rial obyczajowy
14.00 Transformery – serial animowa-ny	14.25 Podwójna akcja – Kleopatra
14.50 Pensjonat Pod Różą (1) – se-rial obyczajowy	15.45 Informacje
16.10 Intervencja – cykl reportaży	16.30 Kuba Wojewódzki – talk show
17.25 Hugo Express	18.00 Sabinia, nastoletnia czarow-nica (14) – serial komediowy
18.30 Informacje, sport	19.10 Rodzina zaspęca (117, 118): Cena marzeń: Odmistrzyjni – serial komediowy
20.15 Młode lata (68): Remont – serial komediowy	21.10 Samo życie (320) – serial oby-cajowy
21.30 Studio Lotto (w przerwie se-rialu)	21.45 Zostać Miss (12) – serial oby-cajowy
22.45 Z archiwum X (76) – serial sen-sacyjny	23.45 Biznes informacje – wiadomości
0.10 Graffiti – program publicystyczny	0.30 Gryzeczne zwierzenia (12) – serial erotyczny
1.00 Milosne sekrety – program ero-tyczny	1.30 Muzyka na bis

tytuł	
7.30 Odlotowa motolata (12) – se-rial komediowy, USA 2001-2002	8.00 NIKKI (1) – serial komediowy, USA 2000, wyk. Nikki Cox
8.30 Wiosenna namienność (51) – telenowela, Argentyna 2001	9.20 Cena miłości (66) – telenowe-la, Meksyk 2000
10.15 Mała księżniczka (99) – teleno-wela, Meksyk 2000	11.10 Przygody Supermana (54) – serial przygodowy, USA 1993
12.05 Teleskop	14.25 Wiosenna namienność (52) – telenowela, Argentyna 2001
15.20 Cena miłości (67) – telenowe-la, Meksyk 2000	16.10 Zawód glina (1) – serial kome-dyczny, USA 2001-2002, rez.: Tucker Gates, Dean Parisot, Pe-ter Toan, wyk. Danis Leary
16.40 NIKKI (2) – serial komediowy, USA 2000	17.10 Gliniarze na motorach (22) – serial kryminalny, Niemcy 1999
18.10 Przygody Supermana (55) – serial przygodowy, USA 1993	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godz-i-nę, Młode wieści: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15	
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	
6.45 Sportowy Mix	8.45 Gość Radia Bielsko
9.20 Koncert Złoty z kwiatkiem	11.15 Jarmak
13.30 Pod paręgram	15.25 Informator kulturalny
17.00 Dzień reportera	18.00 Codzienna Lista Przebojów
21.45 Muzyczne marzenia	

OK KAWOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pe-tych godzinach	
0.10 Szkoła bardzo wieczorowa	1.30 Just a moment - lekcje języka angielskiego
1.35 Muzyka noc z Radem Ka-towice	7.00 Kurier poranny
7.40 Kawa na ławę	8.40 Muzyka
9.15 Trójwymiarowa prognoza po-gody	9.40 Muzyka c.d.
10.15 Muzyka c.d.	10.30 Auto - Radio
12.00 Kurier południowy	12.45 Just a moment - lekcje języka angielskiego
13.07 Ekspres	14.15 Masz prawo
15.07 Auto - Radio	16.00 Kurier popołudniowy
16.11 Dziękuję doby	18.05 Just a moment - lekcje języka angielskiego
18.10 Wolne radio	18.50 Powieść
19.06 Notatnik Europejski - magazyn	20.05 Wędrowki muzyczne
20.30 Studio kameralne	21.15 Młoda muzyka
22.00 BBC retransmisje	22.50 Powieść
23.05 Wieczór muzyczny	

CCM	
Wizytówka dnia i skróty wiadomości: od 7.00 co godzinę do 18.00 Wiadomości - pełny serwis informa-cyjny oraz sport: od 7.30 co godzi-nę do 16.30	To się dzieje wokół nas: od 8.15 co godzinę do 11.15 oraz od 13.15 do 16.15
Słowo zachęty: od 8.50 co 2 godz-i-ny do 16.50	
6.45 Relaksje i rozważania	7.05 Piosenka dnia: co godzinę do 18.05
7.15 Dr Dobson dla rodziny	10.50 Pyta tygodnia
12.10 Porady Gazety Prawnej	12.20 Studio infor
18.10 Pyta tygodnia	19.15 Dr Dobson dla rodziny (powt.)
19.30 - 20.30 Audycja „Po Prostu”	20.35 Reportaż fundacji Glob Ewan-geli
21.35 Refleksje i rozważania (powt.)	21.50 Fragment Nowego Testame-n-tu

REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA	
Bielsko-Biała 97,6 FM Cieszyń 107,1 FM Oświęcim 94,9 FM	
12273/020104 202	

CO • GDZIE • KIEDY?

IMPREZY

BIELSKO-BIAŁA. Dom Muzyki, BCK: 21.02 18.00 Koncert Kwartetu Tomasza Szukalskiego; 24.02 Za-kończenie Karnawału - koncert „W szampańskim na-stroju i rytmie walca”.
ANDRZYCHÓW. Hala Sportowa: 22.02 8.00 - 21.00 „XI Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzystwa - An-drychów 2004”.
BESTWINA. Muzeum im. ks. Z. Bubaka: W każdy czwartek od 10.00 do 12.00 - ścieżka dydaktyczna dla dzieci i młodzieży. „Od ziarenka do bochenka - tradycyjny wypiek chleba”.
CZESZOWICE-DZIEDZICE. Miejski Dom Kultury: 22.02 16.30 „Łowcy. B” - kabaret studentów filii UŚ w Cieszyń.
SZCZYRK. Ośrodek Kultury: 21.02 12.00 „Zimowe karaoke”.
USTRŃ. MDK „Prażakówka”: 20.02 16.00 Kon-cert Karnawałowy „Wiedenska krew” - gala opery, operek i musicalu.

ZWIEC. Klub Śrubka: w poniedziałki 16.00 - tur-nieje szachowe, o 18.00. spotkania Kolo Pasiona-tów Modelarstwa, od poniedziałku do piątku 9.00 - 21.00 warsztaty plastyczne; w każdą środę 16.30 - zajęciwa grupy tanecznej „Rym”, o 17.00 warsztaty dziennikarskie; w poniedziałki 16.00 - turnieje sza-chowe; 26.02 18.00 zajęciwa edukacji filmowej.

UNIKALNE FOTOGRAFIE

Łódzkie Towarzystwo Fotograficzne powstało w 1949 roku i jest najstarszą, nieprzerwanie dła-ającą formacją tego typu w Polsce. Od początku prowadzi Galerię Fotografii prezentującą szeroki wachlarz tendencji i postaw twórczych w fotografii artystycznej. Zgromadzone prace stanowią unika-lny zbiór. Dorobek ŁTF można oglądać do 3 marca w Galerii Fotografii B&B w Bielsku-Białej.

w bielskiej Galerii Fraktal

Ceramiczne rozmaitości

20 Lutego o 19.00 w bielskiej Galerii Fraktal odbędzie się wernisaż wystawy „Pomiędzy”. Wy-stawione będą prace ceramiczne artystów sku-pionych w grupie „Wdym”. Należą do niej cera-micy z Podbeskidzia: Monika Dąbrowska, Jolan-ta Herma-Pasińska, Iwona Pastok, Remigiusz Gryl i Adam Sobota. Każdy z nich ma inny styl i podejście do tworzywa ceramicznego, dlatego wystawę cechować będzie rozmaitość form.

w żywieckiej Śrubce

BAJKOWE SPOTKANIA

Just po raz osmy żywiecki Klub Śrubka organi-zuje „Bajkowe spotkania teatralne” Impreza, od-bývająca się podczas ferii zimowych, umożliwia najmłodszym dzieciom kontakt ze sztuką scenicz-ną. W Śrubce będzie można zobaczyć między in-nyimi: 21 lutego „Czarodzieja Plumba i Osiłka Barnabę” wystawanego przez Teatr Wielkie Koło z Będzina, 23 lutego „Szewca Kopytko i Kaczora Kwaka” w wykonaniu Teatru Rabcio z Rabki. Przedstawienia adresowane są głównie do dzie-ci, ale kolorowa sceneria, gra z publicznością i humor wydadz się być połączeniem, które zado-woli nie tylko maluchów.

WYSTAWY

BIELSKO-BIAŁA: Galeria Bielska BWA - pon. - piąt. 8.00 - 18.00, sob., nied. i św. 10.00 - 18.00: Anna Kowalczyk-Klus „Jasność i mrok” - wystawa rysunków; „Albatros” - sztuka współczesna ze Szkocji; Sonia Przyszcz-Boror „Fobie” - rysunek i tkanina.
Hol ratusza - Międzynarodowy salon Karykatury An-tywojennej „Krugulec 2003”.
Galeria B & B - wt. - pt. 10.00 - 18.00, sob. 9.00 - 15.00: Wystawa jubileuszowa Łódzkiego Towarzy-stwa Fotograficznego.

Galeria ROK - pn. - pt. 8.00 - 18.00: Wystawa prac osób niepełnosprawnych.
DK Wókniarz - pon. - pt. 8.00 - 16.00: „X Jubileusz-o-wy Ogólnopolski Konkurs Malarstwa Nieprofesjonalnego im. Ignacego Bielekta”.
CIESZYŃ: Książnica Cieszyńska - codziennie oprócz czwartków 8.00 - 15.00: „Kół jak jest, każdy widzi” czyli wydawnictwa encyklopedyczne od starożytności do współczesności.
SUCHA BESKIDZKA: Miejski Ośrodek Kultury - pn. - pt. 9.00 - 16.00: „Z dała od zgiełku - Beskidy w obiek-tywie” - pokonkursowa wystawa fotografii.

USTRŃ: Biuro Promocji i Wystaw Artystycznych - pon. - pt. 10.00 - 18.00: „Bohaterowie z lektur szkol-nych” - postacie i sceny z literatury polskiej; „Malar-stwo współczesne”.
WADOWICE: Muzeum Ziemi Wadowickiej - pon. - pt. 8.00 - 16.00, sob. 10.00 - 16.00: „Podbeskidzie” malarstwa Józefa Sumery.
ZAWOJA: Markowe Równiki, Skansen PTTK im. J. Zaka - pon.-pt. 8.00 - 16.00: Tradycyjne budownic-two Babogórców.

Fraszki w Książnicy



Spotkania autorskie promują nie tylko dzieło i autora. Ślważają też oka-zję do rozmowy z czytelnika-mi. 19 lutego w bielskiej Książnicy Beskidzkiej poeta Juliusz Wątrboda promować będzie swój najnowszy to-mik fraszek „Robaczki Światodrarskie”. Podczas spotkania, które odbędzie się w sali konferencyjnej o 16.00, można też będzie posłuchać ballad w wykonaniu Jana Wośckiego.

PĄTEK • 20 LUTEGO

TVP 1	
6.15 Kawa czy herbata: Wiadomości - serial dla dzieci	13.45 Siędam stron święta - serial dla dzieci
8.00 Wiadomości	14.20 Polskie drogi (7): Lekcja polnoza - serial wojenny
8.15 Wiadomości 17 - rozmowa z Modą na sukces (2137) - telewizja	16.00 Panorama
8.45 Sion Beniamin - serial animowany	16.25 Złotopolscy (571, 572): Siercy się przesłuszają: Biel brzesno - serial wojenny
9.15 Jedyneczka na smaczekach - program dla dzieci	17.20 Tawla ulkowa: Stefen Meolier - program rozrywkowy
9.40 Białecki Jedyneczki - program dla dzieci	17.50 Program lokalny
9.50 Loty naciarskiej: Mistrzostwa Świata w Planicy	18.30 Panorama
12.15 Wiadomości	19.00 Świat obok nas: Siła zmysłów (3): Dółk i wzrok - serial dokumentalny, Wielka Brytania 2003
12.25 Agrobiznes - magazyn rolniczy	19.55 Zobacz to... - magazyn kultury
12.35 Wielkie sprzeczanie - magazyn ekologiczny	20.10 Spiewające fortepiany - teleturniej, Goscie: Strazca, Don Wasył, Dominika Kudziel, Jose Torres
13.00 Leksykon kinomana: Rzym, miasto otwarte - dramat wojenny, Włochy 1944	21.05 Na zdziwie: Jagielski, Goscie: Magorzata Kozłowska, Tadeusz Hucłowski
14.35 W rajskim ogrodzie: Rosliny kregu polarnego - program krajoznawczy	22.00 Panorama
15.00 Wiadomości	22.25 Wideoleka dorosłego człowieka - program rozrywkowy
15.10 Dzieci spod kosza - film dokumentalny, Wielka Brytania 1998	23.05 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (1) - serial komedowy
15.40 Kwadrans na kawę: Magazyn dla osób otyłych - magazyn 16.00 Rai - program dla młodzieży	23.40 Zona taniaka - film sensacyjny, USA 2001
16.00 Mod na sukces (2137) - telewizja	
16.50 Magazyn sportowy: Adam Malysz - wókol skoczni	
17.00 Teleexpress	
17.20 Gosć Jedynki - magazyn 17.30 Poradnik europejski - program publicystyczny	
17.35 Plebiscja (392) - telewizja 18.00 Handka w ciemno - program rozrywkowy	
17.40 Jaka to melodia? - quiz muzyczny	
18.10 Wieczorynka: Kreck 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.15 O jeden most za dzieko (1) - dramat wojenny, Wielka Brytania 1977	
21.50 Maska zrzec...: Strach zero - film sensacyjny, USA 2000	
23.30 Monitor: Wiadomości - program publicystyczny	
23.45 Biznes perspektywy - program publicystyczny	
23.55 Prawo i bezprawie (12) - serial kryminalny	
0.35 Po tamtej stronie (8) - film SF, USA 2000	
1.20 Na naszej farmie - komedia, Australia 1995	

TVP 2	
7.05 10 minut tylko dla siebie - magazyn	14.05 A niech gadają - koncert zespołu „Ich Troje”
7.10 Dwójka dzieciom: Szczęść milionsekund (6/9), Malyj hngin Plk-Pok, Kaszaniak	15.10 Wojna pol - serial komedowy
8.00 Czerlej pancerni i pies (14): Czarna seria - serial wojenny	16.00 Złotopolscy (554): Zabobory - program publicystyczny
9.00 Planeta na śniadanie w tym Panoramie o godz. 9.00 i 10.00, prognoza pogody o godz. 9.30 - (magazyn)	16.25 Laureaci Nowej Tradycji: Kapeła Buki - koncert
10.30 Święta wojna (150): Jaskinio wiec - serial komedowy	16.35 Szept powtownolony: Splewać każdy może, ale... - cykl reportaży
10.55 Fele z Dwójką: Pan Kleks w kosmosie (1) - film przygodowy, Polska Czechosłowacja 1988	17.00 Teleexpress
12.15 Tajna misja (24): Lot ziołogęsi - serial obyczajowy	17.20 Gosć Jedynki - wywiad
13.00 Panorama	17.35 Moły - serial młodzieżowy
13.15 Złotopolscy (456): Spacer Je-miły po raj - telewizja	18.05 A niech gadają - koncert zespołu „Ich Troje” - koncert
	19.00 Wiadomości
	19.15 Przygod kilka wrobia Cwika: Wyjątkowo spokojni sąsiadzi - dokumentacja
	19.30 Wiadomości, sport, pogoda

TVP 3	
7.45 Kronika - wiadomości	6.00 Piosenka na życzenie - magazyn muzyczny
7.55 Pogoda na narty	6.45 TV market - program reklamowy
8.15 Krakowskie legendy - magazyn	7.00 Transformery - serial animowany
16.00 Męza święta dla chorych - transmisja	7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (2) - serial fantastyczny
17.50 Kronika świętokrzyska - magazyn regionalny	8.00 Tajne przez poutne (16) - serial kryminalny
18.00 Pogoda	8.55 Rodzina zastępcza (117): Cena marzeń - serial komedowy
18.00 Kronika - wiadomości	9.25 Sabirna, nasłobien czarnowica (14) - serial komedowy
18.20 Tematy dnia - program publicystyczny	9.55 Nic nas nie rozdzieli, czyli najśmieszniejsze wypadki ślubne świata - program dokumentalny
18.45 Rekomendacje kulturalne - magazyn	10.50 Rosyjska ruletka - teleturniej
19.00 Nowe miasto - magazyn	11.45 Samo życie (320) - serial obyczajowy
19.20 Pogoda na narty	12.15 Interwencja - cykl reportaży
19.25 Pogoda	12.35 Serca na rozdwoju (77) - serial obyczajowy
21.45 Kronika - wiadomości	13.25 Człobek i kamistwa (116) - serial obyczajowy
22.00 Tematy dnia - program publicystyczny	13.55 Przygody Jackie Chana - serial animowany
	14.25 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (3) - serial fantastyczny
	14.55 Młodowc lata (87): Odmienne ślasy świadomości - serial komedowy
	15.45 Informacje
	16.10 Interwencja - cykl reportaży
	16.30 Tajne przez poutne (17) - serial kryminalny
	17.25 Hugo Express
	18.00 Sabirna, nasłobien czarnowica (15) - serial komedowy
	18.30 Informacje, sport
	19.10 Viper (6) - serial sensacyjny
	19.20 Dialek o noszy (9): Koniec z paleniem - serial komedowy
	20.40 Pierwszy milion (7) - serial obyczajowy
	21.30 Studio Lotto
	21.45 Cien anioła (15) - serial fantastyyczny
	22.45 Nagi patrol (7) - serial komedowy
	23.15 Biznes informacje - wiadomości
	23.30 Puls - biznes i giełda - magazyn ekonomiczny
	23.40 Graffiti - program publicystyczny
	6.50 Echa dnia
	7.15 Telezakupy
	7.30 Kurier, prognoza pogody
	8.00 Wierze, wąpię, szukam
	8.30 Kurier, prognoza pogody
	8.45 Gosć dnia
	9.00-16.30 Transmisja obrad Sejmu RP w trakcie relacji Kurier
	9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30)
	16.30 Kurier, prognoza pogody
	16.45 Rozmowa dnia
	17.00 XXX Międzynarodowe Spotkania Wokalistów Jazzyowych
	17.30 Kurier, prognoza pogody
	18.30 Kurier kulturalny
	19.30 Telezakupy
	19.45 Rozmowa dnia
	20.00 Telekurier
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.50 Echa dnia
	21.15 Eurotel
	21.30 Kurier gospodarczy
	22.15 Prognoza pogody
	22.15 To jest temat
	22.30 Kurier, sport, pogoda
	23.05 Przyszłość cię (3)
	23.55 Przygoda droga - dramat kryminalny, USA 1999, rez.: William Katt, wyk.: Jack Noseworthy, Laura Leighton, Jackie Bavin, Wings Hauser, Sonda Locke
	7.30 Odiotowa małolatka (13) - serial komedowy, USA 2001-2002
	8.00 Niki (2) - serial komedowy, USA 2000
	8.30 Wiosenna namiętność (52) - serial komedowy, Argentyna 2001
	9.20 Cena miłości (67) - telewizja, Meksyk 2000
	10.15 Mała księżniczka (99) - telewizja, Meksyk 2000
	11.10 Przygody Supermana (65) - serial przygodowy, USA 1993
	12.05 Telesklep
	14.25 Wiosenna namiętność (53) - telewizja, Argentyna 2001
	15.20 Cena miłości (88) - telewizja, Meksyk 2000
	16.10 Zawód glnia (2) - serial komedowy, USA 2001-2002
	16.40 Niki (3) - serial komedowy, USA 2001
	17.10 Rebelanci (1) - serial przygodowy, USA 2000, rez.: Paul McCallany

TVP 3	
7.45 Kronika - wiadomości	6.00 Piosenka na życzenie - magazyn muzyczny
7.55 Pogoda na narty	6.45 TV market - program reklamowy
8.15 Krakowskie legendy - magazyn	7.00 Transformery - serial animowany
16.00 Męza święta dla chorych - transmisja	7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (2) - serial fantastyczny
17.50 Kronika świętokrzyska - magazyn regionalny	8.00 Tajne przez poutne (16) - serial kryminalny
18.00 Pogoda	8.55 Rodzina zastępcza (117): Cena marzeń - serial komedowy
18.00 Kronika - wiadomości	9.25 Sabirna, nasłobien czarnowica (14) - serial komedowy
18.20 Tematy dnia - program publicystyczny	9.55 Nic nas nie rozdzieli, czyli najśmieszniejsze wypadki ślubne świata - program dokumentalny
18.45 Rekomendacje kulturalne - magazyn	10.50 Rosyjska ruletka - teleturniej
19.00 Nowe miasto - magazyn	11.45 Samo życie (320) - serial obyczajowy
19.20 Pogoda na narty	12.15 Interwencja - cykl reportaży
19.25 Pogoda	12.35 Serca na rozdwoju (77) - serial obyczajowy
21.45 Kronika - wiadomości	13.25 Człobek i kamistwa (116) - serial obyczajowy
22.00 Tematy dnia - program publicystyczny	13.55 Przygody Jackie Chana - serial animowany
	14.25 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (3) - serial fantastyczny
	14.55 Młodowc lata (87): Odmienne ślasy świadomości - serial komedowy
	15.45 Informacje
	16.10 Interwencja - cykl reportaży
	16.30 Tajne przez poutne (17) - serial kryminalny
	17.25 Hugo Express
	18.00 Sabirna, nasłobien czarnowica (15) - serial komedowy
	18.30 Informacje, sport
	19.10 Viper (6) - serial sensacyjny
	19.20 Dialek o noszy (9): Koniec z paleniem - serial komedowy
	20.40 Pierwszy milion (7) - serial obyczajowy
	21.30 Studio Lotto
	21.45 Cien anioła (15) - serial fantastyyczny
	22.45 Nagi patrol (7) - serial komedowy
	23.15 Biznes informacje - wiadomości
	23.30 Puls - biznes i giełda - magazyn ekonomiczny
	23.40 Graffiti - program publicystyczny
	6.50 Echa dnia
	7.15 Telezakupy
	7.30 Kurier, prognoza pogody
	8.00 Wierze, wąpię, szukam
	8.30 Kurier, prognoza pogody
	8.45 Gosć dnia
	9.00-16.30 Transmisja obrad Sejmu RP w trakcie relacji Kurier
	9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30)
	16.30 Kurier, prognoza pogody
	16.45 Rozmowa dnia
	17.00 XXX Międzynarodowe Spotkania Wokalistów Jazzyowych
	17.30 Kurier, prognoza pogody
	18.30 Kurier kulturalny
	19.30 Telezakupy
	19.45 Rozmowa dnia
	20.00 Telekurier
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.50 Echa dnia
	21.15 Eurotel
	21.30 Kurier gospodarczy
	22.15 Prognoza pogody
	22.15 To jest temat
	22.30 Kurier, sport, pogoda
	23.05 Przyszłość cię (3)
	23.55 Przygoda droga - dramat kryminalny, USA 1999, rez.: William Katt, wyk.: Jack Noseworthy, Laura Leighton, Jackie Bavin, Wings Hauser, Sonda Locke
	7.30 Odiotowa małolatka (13) - serial komedowy, USA 2001-2002
	8.00 Niki (2) - serial komedowy, USA 2000
	8.30 Wiosenna namiętność (52) - serial komedowy, Argentyna 2001
	9.20 Cena miłości (67) - telewizja, Meksyk 2000
	10.15 Mała księżniczka (99) - telewizja, Meksyk 2000
	11.10 Przygody Supermana (65) - serial przygodowy, USA 1993
	12.05 Telesklep
	14.25 Wiosenna namiętność (53) - telewizja, Argentyna 2001
	15.20 Cena miłości (88) - telewizja, Meksyk 2000
	16.10 Zawód glnia (2) - serial komedowy, USA 2001-2002
	16.40 Niki (3) - serial komedowy, USA 2001
	17.10 Rebelanci (1) - serial przygodowy, USA 2000, rez.: Paul McCallany

TVP 3	
7.45 Kronika - wiadomości	6.00 Piosenka na życzenie - magazyn muzyczny
7.55 Pogoda na narty	6.45 TV market - program reklamowy
8.15 Krakowskie legendy - magazyn	7.00 Transformery - serial animowany
16.00 Męza święta dla chorych - transmisja	7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (2) - serial fantastyczny
17.50 Kronika świętokrzyska - magazyn regionalny	8.00 Tajne przez poutne (16) - serial kryminalny
18.00 Pogoda	8.55 Rodzina zastępcza (117): Cena marzeń - serial komedowy
18.00 Kronika - wiadomości	9.25 Sabirna, nasłobien czarnowica (14) - serial komedowy
18.20 Tematy dnia - program publicystyczny	9.55 Nic nas nie rozdzieli, czyli najśmieszniejsze wypadki ślubne świata - program dokumentalny
18.45 Rekomendacje kulturalne - magazyn	10.50 Rosyjska ruletka - teleturniej
19.00 Nowe miasto - magazyn	11.45 Samo życie (320) - serial obyczajowy
19.20 Pogoda na narty	12.15 Interwencja - cykl reportaży
19.25 Pogoda	12.35 Serca na rozdwoju (77) - serial obyczajowy
21.45 Kronika - wiadomości	13.25 Człobek i kamistwa (116) - serial obyczajowy
22.00 Tematy dnia - program publicystyczny	13.55 Przygody Jackie Chana - serial animowany
	14.25 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (3) - serial fantastyczny
	14.55 Młodowc lata (87): Odmienne ślasy świadomości - serial komedowy
	15.45 Informacje
	16.10 Interwencja - cykl reportaży
	16.30 Tajne przez poutne (17) - serial kryminalny
	17.25 Hugo Express
	18.00 Sabirna, nasłobien czarnowica (15) - serial komedowy
	18.30 Informacje, sport
	19.10 Viper (6) - serial sensacyjny
	19.20 Dialek o noszy (9): Koniec z paleniem - serial komedowy
	20.40 Pierwszy milion (7) - serial obyczajowy
	21.30 Studio Lotto
	21.45 Cien anioła (15) - serial fantastyyczny
	22.45 Nagi patrol (7) - serial komedowy
	23.15 Biznes informacje - wiadomości
	23.30 Puls - biznes i giełda - magazyn ekonomiczny
	23.40 Graffiti - program publicystyczny
	6.50 Echa dnia
	7.15 Telezakupy
	7.30 Kurier, prognoza pogody
	8.00 Wierze, wąpię, szukam
	8.30 Kurier, prognoza pogody
	8.45 Gosć dnia
	9.00-16.30 Transmisja obrad Sejmu RP w trakcie relacji Kurier
	9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30)
	16.30 Kurier, prognoza pogody
	16.45 Rozmowa dnia
	17.00 XXX Międzynarodowe Spotkania Wokalistów Jazzyowych
	17.30 Kurier, prognoza pogody
	18.30 Kurier kulturalny
	19.30 Telezakupy
	19.45 Rozmowa dnia
	20.00 Telekurier
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.50 Echa dnia
	21.15 Eurotel
	21.30 Kurier gospodarczy
	22.15 Prognoza pogody
	22.15 To jest temat
	22.30 Kurier, sport, pogoda
	23.05 Przyszłość cię (3)
	23.55 Przygoda droga - dramat kryminalny, USA 1999, rez.: William Katt, wyk.: Jack Noseworthy, Laura Leighton, Jackie Bavin, Wings Hauser, Sonda Locke
	7.30 Odiotowa małolatka (13) - serial komedowy, USA 2001-2002
	8.00 Niki (2) - serial komedowy, USA 2000
	8.30 Wiosenna namiętność (52) - serial komedowy, Argentyna 2001
	9.20 Cena miłości (67) - telewizja, Meksyk 2000
	10.15 Mała księżniczka (99) - telewizja, Meksyk 2000
	11.10 Przygody Supermana (65) - serial przygodowy, USA 1993
	12.05 Telesklep
	14.25 Wiosenna namiętność (53) - telewizja, Argentyna 2001
	15.20 Cena miłości (88) - telewizja, Meksyk 2000
	16.10 Zawód glnia (2) - serial komedowy, USA 2001-2002
	16.40 Niki (3) - serial komedowy, USA 2001
	17.10 Rebelanci (1) - serial przygodowy, USA 2000, rez.: Paul McCallany

TVP 3	
7.45 Kronika - wiadomości	6.00 Piosenka na życzenie - magazyn muzyczny
7.55 Pogoda na narty	6.45 TV market - program reklamowy
8.15 Krakowskie legendy - magazyn	7.00 Transformery - serial animowany
16.00 Męza święta dla chorych - transmisja	7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (2) - serial fantastyczny
17.50 Kronika świętokrzyska - magazyn regionalny	8.00 Tajne przez poutne (16) - serial kryminalny
18.00 Pogoda	8.55 Rodzina zastępcza (117): Cena marzeń - serial komedowy
18.00 Kronika - wiadomości	9.25 Sabirna, nasłobien czarnowica (14) - serial komedowy
18.20 Tematy dnia - program publicystyczny	9.55 Nic nas nie rozdzieli, czyli najśmieszniejsze wypadki ślubne świata - program dokumentalny
18.45 Rekomendacje kulturalne - magazyn	10.50 Rosyjska ruletka - teleturniej
19.00 Nowe miasto - magazyn	11.45 Samo życie (320) - serial obyczajowy
19.20 Pogoda na narty	12.15 Interwencja - cykl reportaży
19.25 Pogoda	12.35 Serca na rozdwoju (77) - serial obyczajowy
21.45 Kronika - wiadomości	13.25 Człobek i kamistwa (116) - serial obyczajowy
22.00 Tematy dnia - program publicystyczny	13.55 Przygody Jackie Chana - serial animowany
	14.25 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (3) - serial fantastyczny
	14.55 Młodowc lata (87): Odmienne ślasy świadomości - serial komedowy
	15.45 Informacje
	16.10 Interwencja - cykl reportaży
	16.30 Tajne przez poutne (17) - serial kryminalny
	17.25 Hugo Express
	18.00 Sabirna, nasłobien czarnowica (15) - serial komedowy
	18.30 Informacje, sport
	19.10 Viper (6) - serial sensacyjny
	19.20 Dialek o noszy (9): Koniec z paleniem - serial komedowy
	20.40 Pierwszy milion (7) - serial obyczajowy
	21.30 Studio Lotto
	21.45 Cien anioła (15) - serial fantastyyczny
	22.45 Nagi patrol (7) - serial komedowy
	23.15 Biznes informacje - wiadomości
	23.30 Puls - biznes i giełda - magazyn ekonomiczny
	23.40 Graffiti - program publicystyczny
	6.50 Echa dnia
	7.15 Telezakupy
	7.30 Kurier, prognoza pogody
	8.00 Wierze, wąpię, szukam
	8.30 Kurier, prognoza pogody
	8.45 Gosć dnia
	9.00-16.30 Transmisja obrad Sejmu RP w trakcie relacji Kurier
	9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30)
	16.30 Kurier, prognoza pogody
	16.45 Rozmowa dnia
	17.00 XXX Międzynarodowe Spotkania Wokalistów Jazzyowych
	17.30 Kurier, prognoza pogody
	18.30 Kurier kulturalny
	19.30 Telezakupy
	19.45 Rozmowa dnia
	20.00 Telekurier
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.50 Echa dnia
	21.15 Eurotel
	21.30 Kurier gospodarczy
	22.15 Prognoza pogody
	22.15 To jest temat
	22.30 Kurier, sport, pogoda
	23.05 Przyszłość cię (3)
	23.55 Przygoda droga - dramat kryminalny, USA 1999, rez.: William Katt, wyk.: Jack Noseworthy, Laura Leighton, Jackie Bavin, Wings Hauser, Sonda Locke
	7.30 Odiotowa małolatka (13) - serial komedowy, USA 2001-2002
	8.00 Niki (2) - serial komedowy, USA 2000
	8.30 Wiosenna namiętność (52) - serial komedowy, Argentyna 2001
	9.20 Cena miłości (67) - telewizja, Meksyk 2000
	10.15 Mała księżniczka (99) - telewizja, Meksyk 2000
	11.10 Przygody Supermana (65) - serial przygodowy, USA 1993
	12.05 Telesklep
	14.25 Wiosenna namiętność (53) - telewizja, Argentyna 2001
	15.20 Cena miłości (88) - telewizja, Meksyk 2000
	16.10 Zawód glnia (2) - serial komedowy, USA 2001-2002
	16.40 Niki (3) - serial komedowy, USA 2001
	17.10 Rebelanci (1) - serial przygodowy, USA 2000, rez.: Paul McCallany

TVP 3	
7.45 Kronika - wiadomości	6.00 Piosenka na życzenie - magazyn muzyczny
7.55 Pogoda na narty	6.45 TV market - program reklamowy
8.15 Krakowskie legendy - magazyn	7.00 Transformery - serial animowany
16.00 Męza święta dla chorych - transmisja	7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (2) - serial fantastyczny
17.50 Kronika świętokrzyska - magazyn regionalny	8.00 Tajne przez poutne (16) - serial kryminalny
18.00 Pogoda	8.55 Rodzina zastępcza (117): Cena marzeń - serial komedowy
18.00 Kronika - wiadomości	9.25 Sabirna, nasłobien czarnowica (14) - serial komedowy
18.20 Tematy dnia - program publicystyczny	9.55 Nic nas nie rozdzieli, czyli najśmieszniejsze wypadki ślubne świata - program dokumentalny
18.45 Rekomendacje kulturalne - magazyn	10.50 Rosyjska ruletka - teleturniej
19.00 Nowe miasto - magazyn	11.45 Samo życie (320) - serial obyczajowy
19.20 Pogoda na narty	12.15 Interwencja - cykl reportaży
19.25 Pogoda	12.35 Serca na rozdwoju (77) - serial obyczajowy
21.45 Kronika - wiadomości	13.25 Człobek i kamistwa (116) - serial obyczajowy
22.00 Tematy dnia - program publicystyczny	13.55 Przygody Jackie Chana - serial animowany
	14.25 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (3) - serial fantastyczny
	14.55 Młodowc lata (87): Odmienne ślasy świadomości - serial komedowy
	15.45 Informacje
	16.10 Interwencja - cykl reportaży
	16.30 Tajne przez poutne (17) - serial kryminalny
	17.25 Hugo Express
	18.00 Sabirna, nasłobien czarnowica (15) - serial komedowy
	18.30 Informacje, sport
	19.10 Viper (6) - serial sensacyjny
	19.20 Dialek o noszy (9): Koniec z paleniem - serial komedowy
	20.40 Pierwszy milion (7) - serial obyczajowy

WTOREK ● 24 LUTEGO

6.15	Kawa czy herbata. Wiadomości.	13.00	Panorama
7.00	magazyn	13.15	Złotopolscy (458). Piętko księ- dza Leskiego – telenowela
8.00	Wiadomości	13.45	Jasiensko – serial animowany
8.15	Woroncza 17 – rozmowa	14.05	Śladem stron świata – serial dla dzieci
8.20	Moja na sukces (2140) – tele- nowela	14.35	30 ton! – lista, lista – magazyn muzyczny
8.45	Listy do Feliksa – serial animo- wany	15.00	Szansa na sukces – program rozrywkowy
9.10	Jedynek – program dla dzieci	16.00	Panorama
9.15	Bajeczki Jedynek – bajka dla dzieci	16.25	M jak miłość (209) – serial oby- ciastowy
9.45	Program dla dzieci	17.15	Holby's guru – program publi- styczny. Goście: zespół Leo Che
10.00	Rok 2030 – serial młodzieżowy	17.50	Program lokalny
10.25	Królowa miecza (14) – serial przeglądowy	18.30	Panorama
11.10	Wielki świat małych odkryw- ców – magazyn poradnikowy	19.05	Jeden z dziesięciu – telenuniej przeglądowy
11.30	Czas na dokument – BBC w Jedynek: Kojot – mistrz szutki przetrwania? (1) – film dokumentalny, Wielka Bryta- nia 2002	19.30	Koncert „Smolki przyjaciele” – koncert
12.00	Wiadomości	20.05	M jak miłość (210) – serial oby- ciastowy
12.10	Agrobiznes – magazyn rolniczy	21.00	Gwiazdowski Ostatek Telego- dnia i Dwójki 2004 – felacja
12.20	Tak jak w Urli – magazyn eko- nomiczny	22.00	Panorama
12.45	Plebiana (393) – telenowela	22.35	Gwiazdowski Ostatek Telego- dnia i Dwójki 2004 – felacja
13.30	Saspechi. Magia kina – serial ko- medyczny	23.25	Piłka nożna: Liga Mistrzów
14.05	Księżki na zinię – magazyn kul- turalny	0.25	Baska – komedia romantyczna, USA 1990
14.10, 14.14, 14.10	Trzy wieki – film dokumentalny, Polska 2001		
15.00	Wiadomości		
15.10	Miejszy rajem a ziemią (2) – film dokumentalny, Polska 2003		
15.35	Otwarte drzwi – program religij- ny		
16.00	Przyjaciele – talk show		
16.25	Moja na sukces (2140) – tele- nowela		
16.50	Sportowy Express		
17.00	Teleexpress		
17.20	Gość Jedyński – magazyn Poradnik europejski – program publicystyczny		
17.40	Klan (799) – telenowela		
18.05	Forum – program publicystycz- ny		
18.50	Biepieczna zima, ubezpiecz- ony. Kierowca – magazyn Wielcy kierowcy. Młsi Iszakak		
19.00	Wiadomości, sport, pogoda		
19.30	Piłka nożna: Bayern Młnca- chium – Real Madryt. Liga Mi- sistrzów		
22.45	Dziwny jest ten świat. Kosmo- – reportaż		
23.15	Monitor Wiadomości – program publicystyczny		
23.25	Plus minus – magazyn ekono- miczny		
0.00	Młochi i młochki – młochka- mal. Niemcy/Flandria 1998		

13.00	Panorama
13.15	Złotopolscy (458). Piętko księ- dza Leskiego – telenowela
13.45	Jasiensko – serial animowany
14.05	Śladem stron świata – serial dla dzieci
14.35	30 ton! – lista, lista – magazyn muzyczny
15.00	Szansa na sukces – program rozrywkowy
16.00	Panorama
16.25	M jak miłość (209) – serial oby- ciastowy
17.15	Holby's guru – program publi- styczny. Goście: zespół Leo Che
17.50	Program lokalny
18.30	Panorama
19.05	Jeden z dziesięciu – telenuniej przeglądowy
19.30	Koncert „Smolki przyjaciele” – koncert
20.05	M jak miłość (210) – serial oby- ciastowy
21.00	Gwiazdowski Ostatek Telego- dnia i Dwójki 2004 – felacja
22.00	Panorama
22.35	Gwiazdowski Ostatek Telego- dnia i Dwójki 2004 – felacja
23.25	Piłka nożna: Liga Mistrzów
0.25	Baska – komedia romantyczna, USA 1990

6.00	Polska znana i mniej znana (8): Historie sekretne – film dokumen- talny
6.15	Kawa czy herbata
8.00, 12.00, 15.00	Wiadomości
8.15	Woroncza 17
8.25	Klan (789) – telenowela
8.50	Eurotel
9.00	Pies, kot!... – serial animowany
9.10	Pielisek! Pierzajcie!
9.35	Dwa swiaty (21) – serial fanta- styczny
10.05	Kiełobrazy serca – poeci – wydawnikowe U
10.35	Romany/cze podziże do Pol- ski. Moje miejsce na ziemi – se- rial dokumentalny, Polska 1999
10.55	Linia życia – Karol Szymanow- ski (1882-1957)
11.20	Muzyka w zabawkach
11.50	Kobyl Błagosi Domu. Hamrah van Buren – serial dokumenta- lnoy
12.10	Plebiana (129) – serial obycza- iowy
12.35	Magazyn sportowy: Sportowy tydzień
13.05	Tylko tato
13.30	Ludzie iście piąza
13.55	Salon Inowscy
14.10	Eurotel Sanok
14.35	Zaproszenie: Wąskotorowka kolo dazy – program krajoznaw- czy
15.10	Teraz Wiktor. 30 lat na scenie Wiktor Zborowski – koncert
16.00	Klan (789) – telenowela
16.25	30 ton! – lista, lista – magazyn muzyczny
17.00	Teleexpress
17.15	Sportowy Express
17.20	Gość Jedyński – rozmowa
17.35	Pielisek! Pierzajcie! – pro- gram dla dzieci
18.00	Dwa swiaty (21) – serial fanta- styczny
18.25	Magazyn olimpijski – echa sta- dionw
19.05	Wiesti polnoline – aktualności
19.15	Dziwny świat kota Flanona
19.30	Wiadomości, sport, pogoda
20.10	Klan (789) – telenowela
20.30	Plebiana (129) – serial obycza- iowy
20.55	Tylko tato
21.20	Linia życia – Karol Szymanow- ski (1882-1957)
21.45	Koncert w baszcie oo. Bernar- dynów w Leżajsku

22.05	997
23.00	Panorama
23.30	Forum
0.15	Beethoven express
0.25	Monitor Wiadomości
0.40	Plus minus
1.05	Spiewaj z nami
1.15	Programy powtórzone

7.45	Aktualności
8.00	Studio pod bukiem – magazyn regionalny
8.10	Schlesische Wochenschau – magazyn informacyjny
15.45	Granaty dla was – magazyn mu- zyczny
16.00	Magazyn medyczny
16.15	Aktualności
17.50	Wziyrowi – reklama
18.00	Aktualności
18.20	Wiadomości sportowe
18.45	Nie tylko o muzyce – wywiad
21.45	Aktualności
21.55	Wiadomości sportowe
22.00	Porozumiewajmy – program pu- blistyczny

7.45	Kronika – wiadomości
7.55	Pogoda
15.45	Rola – magazyn
16.00	U siebie – program mniejszości narodowci
16.20	Warto wiedzieć – magazyn
16.25	Pogoda
17.50	Kronika świętokrzyska – maga- zyn regionalny
18.00	Pogoda
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tematy dnia – program publi- styczny
18.45	Na rynku pracy – program pu- blistyczny
19.00	W dziesiątkę – magazyn repor- terów
19.20	Warto wiedzieć – magazyn
19.25	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
22.00	Tematy dnia – program publi- styczny

6.50	Echa dnia
7.15	Telezakupy
7.30	Kurier, prognoza pogody
8.00	Kowalski i Schmidt
8.30	Kurier, prognoza pogody
8.45	Gość dnia
9.00	Prawdziwa historia niechtia- nych pomników (4)
9.30	Kurier, prognoza pogody
9.40	Więzy krwi (12) – telenowela, Polska 2000
10.30	Kurier, prognoza pogody
10.45	Telekurier
11.15	Gość dnia
11.30	Kurier, prognoza pogody
11.45	Tam tam
12.15	To jest temat
12.30	Kurier
12.55	Poznajmy! Ie lepieli (8)
13.30	Kurier, prognoza pogody
13.50	Agrobiznes
14.00	Świat – magazyn międzynarodo- wy
14.30	Kurier, prognoza pogody
14.45	Prosto z lasu
15.00	Maszyna zmian (10). Tobiadek Polska 1996
15.35	Kurier, prognoza pogody
16.30	Kurier, prognoza pogody
16.50	Rozmowa dnia
17.00	Kowalski i Schmidt
17.30	Kurier, prognoza pogody
18.30	Kurier kulturalny
18.40	Prognoza pogody

6.50	Echa dnia
7.15	Telezakupy
7.30	Kurier, prognoza pogody
8.00	Kowalski i Schmidt
8.30	Kurier, prognoza pogody
8.45	Gość dnia
9.00	Prawdziwa historia niechtia- nych pomników (4)
9.30	Kurier, prognoza pogody
9.40	Więzy krwi (12) – telenowela, Polska 2000
10.30	Kurier, prognoza pogody
10.45	Telekurier
11.15	Gość dnia
11.30	Kurier, prognoza pogody
11.45	Tam tam
12.15	To jest temat
12.35	Poznajmy! Ie lepieli (8)
13.30	Kurier, prognoza pogody
13.50	Agrobiz

SOBOTA • 21 LUTEGO

TVP 1	
6.30 Rok w ogrodzie – magazyn poradnikowy	15.00 Wielka gra – teleturniej
7.00 Agrolinia – magazyn rolniczy	16.00 Spiwalec fortepianu – teleturniej. Goście: Teresa Lipowicz, Stefan Friedman oraz Agnieszka Warchulska i Maciej Maciejkowski
8.15 Telewizyjny przewodnik po kraju, czyli para w Polskę : Kraków – program majozanwazy	17.00 Piąka nożna, Polska – Wyspy Owcze : Mecz Iowazyski
8.35 Ziarno – program redakcyj kałobielki dla młodzieży	19.25 Herbatka u Tadka – program rozrywkowy
9.00 Wskrości – magazyn dla niepełnosprawnych	20.00 Europa da się lubić : Ziemerz – talk show. Goście: Hanna Gucwinska, Antoni Gucwinski, Siefen Moeller, Kevin Alston, Martina Kartova, Tony Hyynja-linen, Barbara Quirino
9.25 Mieszcząc z wyobraźnią – na-gazyn	21.05 Kryminalne zagadki Las Ve-gas (22) – serial kryminalny
9.50 Loty nartarskie: Mistrzostwa Świata w Planicy	21.50 Słowo na niedziela – program religijny
12.15 Kolejka – lista przebojów – program muzyczny	22.00 Paronama
12.30 Zabawy językiem polskim – teleturniej	22.35 Don Wasyl i Cygankie Gwiazdy – program artystycz-ny
13.00 Wiedomości	23.20 Dwa odcienie błękitu – thri-l-ler, USA 2000
13.10 Co Pań na lot – program pu-bli-cy	1.05 Tajemnica Wyvern – dramat psychologiczny, Wielka Bryta-nia 2000
14.00 Ten szalony, szalony świat – komedia, USA 1963, reż. Stan-ley Kramer, wyk. Spencer Tra-cy	23.20 Dwa odcienie błękitu – thri-l-ler, USA 2000
16.30 Mocła na sukces (2136) – te-lenowela	
17.00 Teleexpress	
17.20 Gość Jedyński – magazyn	
17.40 Plebiscia (393) – telenowela	
18.05 Sasiedzi : Magia kina – serial komediowy	
18.35 Jaka to melodia? – quiz mu-zyczny	
19.05 Wieczorynka : Bob budowni-cy, Ecdi i miś	
19.30 Wiedomości, sport, pogoda	
20.10 Gwiazda tygodnia (1) – timo-thy Dalton: Kleopatry (1) – dramat, USA 1999, reż. Franc Roddam, wyk. Leonor Varela	
21.45 Spielenie na wieszanie : Gi-l-narz z Beverly Hills – program rozrywkowy	
22.35 Zabawy w Pana Boga – thri-l-ler, USA 1997	
0.10 Kino nocnych marków: Six-Pack – thriller, Francja 2000	

TVP 2	
6.55 10 minut tylko dla siebie – magazyn	10.25 Ludzie liśy piszą – magazyn
7.05 Echa tygodnia – wiadomości	10.45 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza : Smak Jarmyki – magazyn kulinarny
7.35 Spróbujeńy razem – magazyn dla niepełnosprawnych	11.10 Książki z górnej polki : Książ-ka tygodnia – program kultural-ny
8.00 M jak miłość (207) – serial obyczajowy	11.20 Klan (785, 786, 787) – tele-n-owela
8.50 Świat obok nas: Siła zmy-słowa (3) : Domyk i wzrok – serial dokumentalny, Wielka Bryta-nia 2003	12.30 Widoczekla dorosłego czło-wieka – program rozrywkowy
9.40 Oleczyna-polszczyna : O przywołności i odpowiedzial-ność – program edukacyjny	13.10 Strachy (1) : Szalejący teatrzyk – serial obyczajowy
10.00 National Geographic propo-nuje : Walka o wilki czarnone – film dokumentalny, Wielka Brytania 2003	14.10 Francis Goya gra polskie przeboje – koncert
10.30 Krepcela – program dla mło-dzieży	14.30 Sercom pisane – reportaż
10.50 Jesionowie – serial animowa-ny	15.00 Święta wojna (92) : Silesian Fitness Trophy – serial kome-d-owy
11.15 Ostęla – magazyn	15.25 Zielona miłość (2) : Iwona – serial obyczajowy
11.40 Fantasyyczna podróż – film SF, USA 1966	17.00 Teleexpress
13.30 30 toni – lista – maga-zyn muzyczny	17.20 Sportowy Express
14.00 Familada – teleturniej	17.25 Na dobre i na złe (158) : Po-chopne oskarżenie – serial obyczajowy
	18.15 Na kopyty
	18.15 Maurycy i Hwananek : Przego-da z czajką – obywatelka

19.30 Wiedomości, sport, pogoda	21.05 Wielbowojezi – komedia, Pol-ska 1913, reż. Andrzej Kondra-tuk, wyk.: Zdzisław Makleke-wicz, Jan Himlsbach
20.05 Strachy (1) : Szalejący teatrzyk – serial obyczajowy	21.50 Sceny nocne – film historycz-ny, Polska 1989, reż. Marek Nowicki, wyk.: Teresa Budzisz-nie – serial obyczajowy
	22.40 Paronama
	0.10 Programa powtórzenio-we (158) : Pochopne oskarże-nie – serial obyczajowy

TVP 3	
7.45 Aktualności	8.00 Z życia Kościoła – program re-ligijny
8.25 Pogoda dla narciarzy	8.45 Palce łazic – kuchnia regio-nalna – magazyn kulinarny
15.45 Magazyn komputerowy	16.15 Aktualności
16.00 Aktualności	18.00 Aktualności
21.20 Wiedomości sportowe	21.45 Aktualności
22.00 Soborni magazyn sportowy	

TVP 3	
7.45 Kronika – wiadomości	7.55 Pogoda
8.00 Wiara i życie – program religij-ny	8.20 Wiara i życie – program religij-ny
8.20 Warto wiedzieć – magazyn	8.45 Rekomendacje kulturalne – magazyn kulturalny
15.45 Magazyn Europa – maga-zyn informacyjny	16.05 Słizg – magazyn
16.20 Kronika sportowa – magazyn sportowy	16.00 Kronika – wiadomości
16.15 Pogoda	18.20 Tematy dnia – program publi-cystyczny
21.45 Kronika – wiadomości	22.00 Kronika sportowa – magazyn sportowy
22.15 Magazyn motoryacyjny	

TVP 3	
6.50 Przygody koziołka Małot-ka (17) – serial animowany, Pol-ska 1971	7.00 Lis Leon (17) : Szybowne – se-rial animowany, Polska
7.10 Fortele Jonatana Kota (1) : Pod prąd – serial animowany, Polska 1980	7.30 Kurier
8.30 Świat – magazyn międzyna-rodowy	9.00 Świat – magazyn międzyna-rodowy
9.30 Kurier, prognoza pogody	9.45 Gwiazdy Hollywood
10.10 Chłopci (10) : Śmierć Boryny – serial obyczajowy, Polska 1912	11.00 Badź zdłowy (28)
11.30 Kurier, prognoza pogody	11.45 Symfonia mazuska
12.30 Kurier, prognoza pogody	12.45 Kowalski i Schmidt
13.10 Teleturniej	13.30 Polonia Wierud Warszawa – Astoria Bydgoszcz
15.30 Kurier	16.30 Kurier
16.45 Młodzież kontra	

17.30 Kurier	17.35 Świat – magazyn międzyna-rodowy
18.30 Kurier	18.35 Regiony kultury
18.50 Czterdziestolatek – 20 lat później (12) : Nagle zmiatowa-ne, czyli most – serial kome-d-owy, Polska 1993	19.50 Raid Chłopski
20.10 Gwiazdy sportu	20.30 Kurier, studio pogoda
20.35 Przegląd gospodarczy	21.20 Książka tygodnia
21.30 Kurier, prognoza pogody	22.30 Kurier, sport, pogoda
23.05 Patrol Trojki	23.35 Trojkat bezzadziaki – film sen-sacyjny, Polska 1987, reż. Woj-cech Wójcik, wyk.: Marian Ko-ciniek, Jan Peszek, Leonard Pietraszek

POLSAT	
6.00 Poplista – program muzyczny	7.00 Twój lekarz – magazyn me-dyczny
7.15 Wyścigzy chłoeć – magazyn informacyjny	7.30 Domowa kawalerka – ma-gazyn kulinarny
8.00 Atomówki – serial dla dzieci	8.15 Straznicy czasu – serial dla dzieci
8.30 Vugloh – serial animowany	9.00 Hugo – program dla dzieci
9.30 Mop Man – program muzycz-ny	10.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyj-ny
11.00 Samo życie (318, 319, 320) – serial obyczajowy	12.30 Czarny pies, czy biały kot – talk show
13.30 Pensjonat Pod Różą (1) – se-rial obyczajowy	14.30 Domowa kawalerka – ma-gazyn kulinarny
15.45 Informacje	16.05 Intencja – cykl reportaży
16.30 Asy z klasy (6) – serial oby-czajowy	17.30 Ślub z zaskoczenia – pro-gram rozrywkowy
18.30 Informacje, sport	19.05 Rosyjska ruletka – teleturniej
20.05 Jumpin' Jack Flash – kome-da da sensacyjna, USA 1986	21.30 Studio Lotto (w przerwie il-l-mu)
22.15 Wersety zbrodni – thriller, USA 1999	0.15 Wewnętrzna siła – horror, USA/Australia 1998
1.55 Zostać Miss (12) – serial oby-czajowy	2.45 Muzyka na bis

tyn	
6.05 Teleskop	7.45 Szczególnie lata Toma i Jer-ego – serial animowany
9.00 Automaniek – magazyn mo-toryzacyjny	9.30 Tęle gra – teleturniej
10.30 VIVA Polska! – program mu-zyczny	11.30 Na Wspólnej (247, 248, 249, 250, 251) – serial obyczajowy, Polska 2004
13.40 Twoja droga do gwiazd – pro-gram rozrywkowy	15.00 Tylko miłość – program roz-rywkowy
16.10 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy	16.40 Słice – program rozrywkowy
17.45 Dla ciebie wszystko – pro-gram rozrywkowy	19.00 TVN Fakty, sport, pogoda
19.40 Uwaga! – program publicy-sztyczny	20.00 Chwila prawdy – program roz-rywkowy
21.15 Adwokat –dramat, USA 1998, reż. Steven Zaillian, wyk.: John Travolta, Robert Duvall, Stephen Fry, James Gandol-fini	23.30 Morderczy przyjaciel – horror, USA 1993, reż. John LaPa, wyk.: Aly Sheedy, Lance Han-ricson, Tula M. Marcus, Fre-dric LeRne
1.15 Nic straconego – powtórki programów	

nova	
5.35 Novashopping 6.05 Teleubi-sie (145), 6.35 Pokémon (68) 7.00 Bayblade (41) 7.25 Walt Disney i jego czarodziejski świat 8.20 Ko-chane kłopoty (4) 9.10 Eso 10.20 Stry (90) 11.25 Zaloty 12.00 Wy-bierzcie Nową (230 Szukajcie taty) – komedia 13.50 Film o filmie – ka-mieńk 14.15 FC Tescoma Zlin – SK Slavia Praha 16.25 Horoskopy 17.25 Pogoda 17.35 Dynastia (4) 18.30 Dallas (4) 19.30 Wiedomości 20.00 Polityczne szelesty 21.15 Wielki podryw – komedia 23.40 Pioro 0.20 Peasusceati – film Wybierzcie Nowy 2.40 Zaloty 3.10 Zdrowe życie 3.50 Szukajcie taty! – komedia	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę. Motosewne: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15	Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat 6.45 Sportowy Mix 8.45 Gość Radia Bielesko 9.20 Koncert Zyczeń z kwiat-kiem 11.15 Jarmark 13.30 Pod paragrafem 15.25 Informator kulturalny 17.00 Dzień reportera 18.00 Codzienna Lista Przebo-ów 21.45 Muzyczne marzenia

OK KATOWICE	
0.10 Szkoła bardzo wieczoro-wa 1.30 Muzyczna noc z Radłem Katowice 7.00 Kurier poranny 7.40 Kawa na ławę 8.05 Prognoza pogody 8.40 Muzyka 9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody 9.40 Muzyka c.d. 12.00 Kurier południowy 12.45 Już a moment - lekcia ję-zyka angielskiego 13.07 Ekspres 14.15 Nauka na UKF-ie 16.00 Kurier popołudniowy 16.10 Dźwięk dobry - popo-łudniowy program public-in-form-	18.50 Radio Powieść 20.05 Magazyn Mniejszości Nie-mieckiej 22.00 Retransmisja BBC 23.05 Radioy Przewodnik Mu-zyczny

CCM	
Wizytówka dnia i skrót wiado-mości: od 7.00 co godzinę do 18.00 Wiadomości - pełny serwis in-formacyjny oraz sport: od 7.30 co godzinę do 16.30 To się dzieje wokół nas: od 8.15 co godzinę do 11.15 oraz od 13.15 do 16.15 Słowo zachęty: od 8.50 co 2 go-dziny do 16.50	6.45 Refleksje i rozważania 7.05 Piosenka dnia: co godzi-ne do 18.05 7.15 Dr Dobson dla rodziny 10.50 Pyta tygodnia 12.10 Porady Gazety Prawnej 12.20 Studio Infor 18.10 Pyta tygodnia 19.15 Dr Dobson dla rodziny 19.30 - 20.30 Audycja „Po Pro-siu” 20.35 Reportaż Fundacji Głos Ewangelii 21.35 Refleksje i rozważania 21.50 Fragment Nowego Testa-mentu

GO • GDZIE • KIEDY?	
 POLICJA 997 • POGOTOWIE 999 • STRAŻ POŻARNA 998	 TELEFONY

BIELSKO-BIAŁA: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 812 28 25; MZK tel. 814 34 09; turystyczne prze-wozy międzynarodowe tel. 816 27 00; turystyczna tel. 819 00 50, 819 00 60 (pon.-pt. 8.00-18.00); gospo-darstwa tel. 9471. **Pomoc drogowa** BSPD, ul. Stoj-towskiego 46, tel. 9638. **Taksówki** Plus Radio Taxi tel. 9629, 811 11 11; Mega Taxi tel. 9624, 818 88 88, 9626; Hit Radio Taxi tel. 9622, 821 21 21; MPT Radio Taxi tel. 919, Lux Taxi tel. 9620, 815 11 15; bagażów-ki 812 31 03. **Przewóz niepełnosprawnych** tel. 814 34 09 (całą dobę). **POGOTOWIA ratunkowe** ul. E. Plater 14, tel. 815 90 45 do 46; psychologiczne tel. 988; **gazowe** tel. 992; **wodne** tel. 994; **ciepłownicze** tel. 993; **energetyczne** tel. 991; **elektryczne** tel. 497 30 15, 0-501480941.

TELEFONY ZAUFANIA Katolicki tel. 812 26 67 (codziennie 16.00-21.00); **Chrześcijański** Sa-marytanin tel. 814 21 92 (niedz. wt. czw. 18.00-22.00); **Anonimowych Alkoholików** tel. 822 82 40 (co-dziennie 16.00-20.00); **Policyjny** tel. 812 40 41 wewn. 752; **Onkologiczny** tel. 810 01 10 (codzien-nie 18.00-20.00). **TELEFONY INTERWENCYJNE** **Ośrodek Interwencji** Kryzysowej ul. ks. Brzóska 3, tel. 988, 814 62 21 (całą dobę); **Zielona Linia (HIV/AIDS)** tel. 022/621 33 67; **Informacja o AIDS** tel. 822 82 11 (czwartki 17.00-20.00). **SZPITALA Ogólny** ul. Wyspiańskiego 21, tel. 812 20 45; ul. E. Plater 17, tel. 815 70 11; **Onkologiczny** ul. Wyżwolenia 18, tel. 816 40 61; **Pediatryczny** ul. Sobieskiego 83, tel. 812 50 04; **Wojewódzki** ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 01 43; **Bystra** ul. Pałata 2, tel. 817 18 00; **ZWIERZĘTA Tonz** tel. 812 63 16; **Schronisko** ul. Kazimierza Wielkiego 8, tel. 814 18 18; **POLICJA** ul. Rychnińskiego 17, tel. 812 12 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Kołłątaja 10, tel. 822 81 14; **STRAŻ POŻARNA** ul. Grunwaldzka 20A, tel. 811 38 44.

CZECHOWICE-DZIEDZICE: INFORMACJA PKP tel. 032/215 49 40; MPK 032/215 43 13; **POGOTOWIA ratunkowe** ul. Żwirki i Wigury 1, tel. 032/215 20 00; **gazowe** tel. 992; **wodno-kanalizacyjne** tel. 032/215 37 17; **ciepłownicze** tel. 032/215 43 40; **energetyczne** tel. 991; **ZWIERZĘTA dyżurny lecznic** 19 - 21.02 lek-wet. W. Księżopolski, ul. Jezynowa 3, tel. 032/214 37 87, 0-601447746; 22 - 25.02 Lecznicza, „Orlik-Kania”, ul. Mazowiecka 36, tel. 032/215 34 39; 0-603092506. **POLICJA** ul. Łukasiewicza 4, tel. 032/215 29 37; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Niepodległości 42, tel. 032/215 54 92; **OGHOTNICZA STRAŻ POŻARNA** ul. Bartłomieja 24, tel. 032/215 29 90.

OSWIECIM: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 842 25 61; MZK tel. 843 15 42; **POGOTOWIA ratun-kowe** ul. Wysokie Brzegi 2, tel. 842 22 72; **wodno-kanalizacyjne** tel. 843 28 14; **ciepłownicze** tel. 842 22 45; **energetyczne** tel. 991; **SZPITAL** Miejski ul. Wysokie Brzegi 4, tel. 844 82 00; **POLICJA** ul. Wy-spiańskiego 2, tel. 842 40 31; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Władysława Jagiełły 23, tel. 986; **STRAŻ POŻARNA** ul. Zaborzka 17, tel. 842 38 40.

SZCZYRK: POGOTOWIA ratunkowe ul. Zdrowia 1, tel. 817 89 99; **GOPR** ul. Dębowa 2, tel. 817 89 86; **energetyczne** ul. Wiliowa 14, tel. 817 89 91; **wod-no-kanalizacyjne** ul. Mysliwska 168, tel. 817 89 94; **POLICJA** ul. Beskidzka 99, tel. 817 82 65; **STRAŻ POŻARNA** ul. Mysliwska 42, tel. 817 89 98.

ŻYWIEC: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 861 28 43; **POGOTOWIA ratunkowe** ul. Żeromskiego 7, tel. 860 22 55; **energetyczne** ul. Wesola 69, tel. 861 04 84; **SZPITAL** Powiatowy ul. Sienkiewicza 52, tel. 861 40 31; **POLICJA** ul. Piłsudskiego 52, tel. 860 42 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Sienkiewicza, tel. 861 39 29; **STRAŻ POŻARNA** ul. Objazdowa 2, tel. 860 22 11.

BIELSKO-BIAŁA: Czynną całą dobę: Apteka „Klim-czek”, ul. Cyniarska 11, tel. 812 48 66; Apteki dyżur-ne: 19 - 20.02 al. Armii Krajowej 101, 810 26 65; 20 - 25.02 ul. Cyniarska 30, 816 44 49; Apteka „Pod Białym Orłem”, pl. Wojska Polskiego 17 od pon. do piąt. 7.00-21.00; sob. 8.00-15.00; tel. 812 45 47; **CIESZYN:** 19.02 Kubiśza 1, tel. 852 09 50; 20.02 Moniuszki 13, tel. 858 26 40; 21.02 Górna 20, tel. 857 88 16; 22.02 Szybń-skiego 1, tel. 851 35 54; 23.02 Londzina 1, tel. 852 02 67; 24.02 Rynek 6, tel. 857 92 50; 25.02 Kamienna 3, tel. 852 49 84; **CZECHOWICE-DZIEDZICE:** 19 - 21.02 Apteka Prywatna, Legionowa 189, tel. 032/214 59 20; 21 - 25.02 „Hygieja”, Traugutta 18a, tel. 032/215 56 26; **OSWIECIM:** 19.02 Apteka Prywatna, Rynek Główny 11, tel. 842 22 73; 20 - 25.02 Apteka Prywatna, Kościusz-ki 12, 843 45 18; **SZCZYRK:** 19 - 20.02 „Pod Skrzyż-kiem”, Mysliwska 11, tel. 857 85 16; 20 - 25.02 Beskidzka 69, tel. 817 67 32; **USTRON:** 19 - 21.02 „Centrum”, Daszyńskiego 8, tel. 854 57 76; 22 - 24.02 „Pod Nają-dą”, 3 Maja 13, tel. 854 24 59; 25.02 „Na Zawodzu”, Sanatoryjna 7, tel. 854 46 58; **ZYWIEC:** 19 - 20.02 os. Młodych 1, tel. 861 33 80; 20 - 25.02 Jagiellońska 21, tel. 861 55 62.

BIELSKO-BIAŁA. Ostry dyżurn chirurgiczny: 21 - 22.02 Szpital Wojewódzki, al. Armii Krajowej 101, tel. 810 20 02.

W dni robocze dyżurn chirurgiczny pełnią wszystkie od-działy chirurgiczne. Ponadto Szpital Wojewódzki w Bielesko-Białej, al. Armii Krajowej 101, tel. 810-20-00, pełni stałe dyżurny całodobowe: chirurgii ortopedycz-no-urazowej, ginekologii i położnictwa, urologii, laryn-gologii, neurochirurgii, okulistyki, kardiologii, gastro-entteriologii i wewnętrzny.

Pomoc dołączna chirurgiczna i urazowa udzielana jest w Bieleskim Pogotowiu Ratunkowym, tel. 815 90 45 lub 46 przy E. Plater 13, w dni powszednie od 15.00 do 7.00, w dni wolne od pracy i święta – całą dobę. Punkt zastrzykowy czynny w niedzielę i święta w budynku Pogotowia Ratunkowego w Bielesku przy E. Plater 13 od 8.00 do 19.00. **Dyżurn stomatologiczny** we wszyst-kie soboty w nagłych przypadkach w NZOZ „Victodent” (8.00 - 12.00), Bielesko-Biała, Poniatowskiego 28, tel. 814 50 94.

BIELSKO-BIAŁA. Teatr Polski: 20 - 21.02 18.00 „Nie-bezpieczne związki”, 21.02 19.00 „Proszę, zrob mi dziecko”, 22.02 18.00 „Niebezpieczne związki”.

Teatr Lalek Baniuluka: 19 - 20.02 10.00 „O diabku wideku”, 22.02 11.00 „O diabku wideku”, 25.02 10.00 „Koziołek Matołek”.

CIESZYN. Teatr im. A. Mickiewicza: 19.02 17.00 „Spróbujmy jeszcze raz” - Cezary Zak i Joanna Zół-kowska.

19 II 2004

TVXI

www.kronika.beskidzka.pl

BIELSKO

POLICJA 997 • POGOTOWIE 999 • STRAŻ POŻARNA 998

TELEFONY

BIELSKO-BIAŁA: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 812 28 25; MZK tel. 814 34 09; turystyczne prze-wozy międzynarodowe tel. 816 27 00; turystyczna tel. 819 00 50, 819 00 60 (pon.-pt. 8.00-18.00); gospo-darstwa tel. 9471. **Pomoc drogowa** BSPD, ul. Stoj-towskiego 46, tel. 9638. **Taksówki** Plus Radio Taxi tel. 9629, 811 11 11; Mega Taxi tel. 9624, 818 88 88, 9626; Hit Radio Taxi tel. 9622, 821 21 21; MPT Radio Taxi tel. 919, Lux Taxi tel. 9620, 815 11 15; bagażów-ki 812 31 03. **Przewóz niepełnosprawnych** tel. 814 34 09 (całą dobę). **POGOTOWIA ratunkowe** ul. E. Plater 14, tel. 815 90 45 do 46; psychologiczne tel. 988; **gazowe** tel. 992; **wodne** tel. 994; **ciepłownicze** tel. 993; **energetyczne** tel. 991; **elektryczne** tel. 497 30 15, 0-501480941.

TELEFONY ZAUFANIA Katolicki tel. 812 26 67 (codziennie 16.00-21.00); **Chrześcijański** Sa-marytanin tel. 814 21 92 (niedz. wt. czw. 18.00-22.00); **Anonimowych Alkoholików** tel. 822 82 40 (co-dziennie 16.00-20.00); **Policyjny** tel. 812 40 41 wewn. 752; **Onkologiczny** tel. 810 01 10 (codzien-nie

PONIEDZIAŁEK ● 23 LUTEGO

TVP 1	
6.15 Kawa czy herbata: Wiadomości: 8.00 Wiadomości 8.15 Wronicza 17 – rozmowa 8.20 Młoda na sukces (2139) – telenowela 8.45 Sont Beniamin – serial animowany 9.15 Budzik – program dla dzieci 9.40 Kolory – program dla dzieci 9.50 Program dla dzieci dla dzieci 10.00 Wif! – pies czarownicy – serial animowany 10.25 Bez pardonu (4) – serial kryminalny 11.10 Kosk przy Wyspynie – magazyn poradnikowy 11.30 Gladiatorzy drugiej wojny światowej: Kamikaze – serial dokumentalny, Wielka Brytania 2001 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes – magazyn rolniczy 12.20 To trzeba wiedzieć – program publicystyczny 12.25 Wojt Roku 2003 – sylwetki – reportaż 12.40 Plebania (391, 392) – telenowela 13.35 Sprawa dla reportera – cykl reportaż 14.05 Bezpieczna zima, ubezpieczony Kierowca – magazyn 14.10 Niepodołbni – program edukacyjny 14.30 Pomysł na życie: Zdrzewienia generala Chłapowskiego – serial dokumentalny, Polska 2003 15.10 Wiadomości 15.15 Lutza, który się chce: Rafał Kubiak – reportaż 15.30 Kontrowersje: Tak się Polska bawiła – program publicystyczny 16.00 Smak życia – magazyn 16.23 Młoda na sukces (2139) – telenowela 16.50 Sportowy Express 17.00 Telepress 17.20 Gość Jedynki – magazyn 17.30 Poranek europejski – program publicystyczny 17.35 Klan (798) – telenowela 18.05 Bezpieczna Jedyńka – magazyn poradnikowy 18.25 Magazyn sportowy: Magazyn olimpijski – edycja stadionów 19.00 Wiczyznika: Tabaluga 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.15 Miel oczy szaro! Otwarte: Nieśmowne tajemnice medycyny: otyłość – zabójcza epidemia – film dokumentalny, Wielka Brytania 2000 21.10 Fryzjer – spektakl teatralny 22.35 Pegaz – magazyn kulturalny 23.05 Monitor Wiadomości – program publicystyczny 23.20 Biznes – perspektywy – program publicystyczny 23.25 Dobrze księżki – magazyn kulturalny 0.05 Krimo Europy: Słup przy głównej ulicy – tragikomedia, Czechosłowacja 1985	

10.35 W rytmie sałaty – program estradowy 11.30 Podręcznik Roberta Makowicza: Cyprski smak – magazyn kulinarny 11.55 Złaki czasu – magazyn 12.15 Rodzina Lesiewiczów – serial młodzieżowy 13.00 Panorama 13.15 Złotopopcy (457): Pusielnik – telenowela 13.40 Jelsონowie – serial animowany 14.05 Sześć stron świata – serial dla dzieci 14.35 Osiola – magazyn 15.00 Mendela – żywa legenda (1) – film dokumentalny, Wielka Brytania 2003 16.00 Panorama 16.25 Na dobre i na złe (169) – serial obyczajowy 17.20 Droga do Polski – film dokumentalny, Polska 2003 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu – (teleuniel) 19.35 Chleb i wino znakiem pojedynania – reportaż 19.50 Naczelni przewodnik Dwójki – magazyn 20.05 M jak miłość (209) – serial obyczajowy 20.55 Kochań mnie – telenowela do kumienia 21.25 Świat według Keina, czyli karanał po polsku – program estradowy 22.00 Panorama 22.35 997 – magazyn kryminalny 23.10 Łatouch – film sensacyjny, USA 1996 0.45 Pika noża: Liga Mistrzów	
---	--

TVP 2	
7.05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7.15 Dwójka dzieciom: Sześć milionów sekund (7/19): Mały pingwin Pk-Pok: Kasztaniki 8.05 Na dobre i na złe (169) – serial obyczajowy 8.55 Planeta na śniadanie: w tym Panama o godz. 9.00 i 10.00, prognoza pogody o godz. 8.30 – magazyn 10.25 10 minut tylko dla siebie – magazyn 19.05 Publicystyka polonijna 19.15 Mały pingwin Pk-Pok	

19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.10 Klan (798) – telenowela 20.30 Jak cudnie są wspomnienia (9): W starym parku – serial dokumentalny, Polska 1977 21.30 Sportowy tydzień 22.00 Kochań mnie 22.25 Screen pisane 23.00 Panorama 23.30 Sprawa dla reportera 0.00 Pegaz 0.25 Monitor Wiadomości 0.40 Biznes perspektywy 0.45 Szept prowincjonalny 1.05 Spiewaj z nami 1.15 Programy powtórzone	
---	--

TVP 3	
6.00 U wód... 6.15 Kawa czy herbata 8.00, 12.00, 15.00 Wiadomości 8.15 Wronicza 17 8.25 Klan (798) – telenowela 8.50 Eurotel 9.00 Pies, kot...! – serial animowany 9.05 Wchłuki czasu 9.30 Mój miasteczko (8): Zakochały Thomas – serial przygodowy 9.55 Laboratorium 10.10 Wiera Babel 10.30 Ocalić od zapomnienia – Fama 2003 11.25 Słacja PRL 12.10 Biografie: Mówił o nim, że lewituje – film dokumentalny, Polska 1998 13.05 Jak cudnie są wspomnienia (5): W starym parku – serial dokumentalny, Polska 1977 14.00 Oczyszczająca 14.15 Kochań mnie 14.40 Z kapitanańskiego salonu 15.10 Kabele i Moralnego Niepokoju przedstawia: Ballada o wydrutniku – program rozrywkowy 16.00 Klan (798) – telenowela 16.25 Co Pani na to? – program publicystyczny 16.50 Kobylę Białego Domu: Hamah van Buren – serial dokumentalny 17.00 Telepress 17.15 Sportowy Express 17.20 Gość Jedynki – rozmowa 17.35 Wchłuki czasu: Władysław Stanisław Reymont, czyli w pogoni za prawdziwym życiem – program dla młodzieży 18.00 Mój miasteczko (8): Zakochały Thomas – serial przygodowy 18.25 Bełkiski express – magazyn 18.35 Obserwator wojskowy – program wojskowy 19.00 Publicystyka polonijna 19.15 Mały pingwin Pk-Pok	

TVP 3	
7.45 Aktualności 15.45 Nasze sprawy w parlamencie – program publicystyczny 16.00 Z krukami w herbie – magazyn regionalny 16.15 Aktualności 17.50 Wyrzówki – reklama 18.00 Aktualności i 18.20 Wiadomości sportowe 18.45 Sport w TV Katowice 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy – program publicystyczny	

TVP 3	
7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 15.45 Język angielski – kurs językowy 16.00 9 i 12 – reportaż 16.20 Warto wiedzieć – magazyn 16.25 Pogoda 17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny 18.00 Pogoda 18.00 Kronika – wiadomości 18.20 Tematy dnia – program publicystyczny 18.45 24 sprawa samorządu – program publicystyczny 19.00 Warto wiedzieć – magazyn 19.05 Magazyn ekologiczny 19.20 Warto wiedzieć – magazyn 19.25 Pogoda 21.45 Kronika – wiadomości 22.00 Pogoda 22.00 Tematy dnia – program publicystyczny	

TVP 3	
7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 15.45 Język angielski – kurs językowy 16.00 9 i 12 – reportaż 16.20 Warto wiedzieć – magazyn 16.25 Pogoda 17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny 18.00 Pogoda 18.00 Kronika – wiadomości 18.20 Tematy dnia – program publicystyczny 18.45 24 sprawa samorządu – program publicystyczny 19.00 Warto wiedzieć – magazyn 19.05 Magazyn ekologiczny 19.20 Warto wiedzieć – magazyn 19.25 Pogoda 21.45 Kronika – wiadomości 22.00 Pogoda 22.00 Tematy dnia – program publicystyczny	

TVP 3	
7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 15.45 Język angielski – kurs językowy 16.00 9 i 12 – reportaż 16.20 Warto wiedzieć – magazyn 16.25 Pogoda 17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny 18.00 Pogoda 18.00 Kronika – wiadomości 18.20 Tematy dnia – program publicystyczny 18.45 24 sprawa samorządu – program publicystyczny 19.00 Warto wiedzieć – magazyn 19.05 Magazyn ekologiczny 19.20 Warto wiedzieć – magazyn 19.25 Pogoda 21.45 Kronika – wiadomości 22.00 Pogoda 22.00 Tematy dnia – program publicystyczny	

TVP 3	
7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 15.45 Język angielski – kurs językowy 16.00 9 i 12 – reportaż 16.20 Warto wiedzieć – magazyn 16.25 Pogoda 17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny 18.00 Pogoda 18.00 Kronika – wiadomości 18.20 Tematy dnia – program publicystyczny 18.45 24 sprawa samorządu – program publicystyczny 19.00 Warto wiedzieć – magazyn 19.05 Magazyn ekologiczny 19.20 Warto wiedzieć – magazyn 19.25 Pogoda 21.45 Kronika – wiadomości 22.00 Pogoda 22.00 Tematy dnia – program publicystyczny	

BIELSKO

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

BIELSKO

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

BIELSKO

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

BIELSKO

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

15.20 Cena miłości (89) – telenowela, Meksyk 2000 16.10 Zawód gina (3) – serial komediowy, USA 2001-2002 16.40 Nikli (4) – serial komediowy, USA 2001 17.10 Złotzelski duet (2) – serial sensacyjny, USA 2001 18.10 Przygody Supermana (57) – serial przygodowy, USA 1993 19.10 Odlodowa małolatka (15) – serial komediowy, USA 2001-2002 19.40 Zawód gina (4) – serial komediowy, USA 2001-2002 20.10 Nieleśna matka – dramat, USA 1997 22.00 Brygada ratunkowa III (14) – serial obyczajowy, USA 1979 22.55 Tim – film obyczajowy, Austria 1979 0.50 Nieleśna matka – dramat
--

Ukwiecone pejzaże i portrety

Za radą córk

u oglądających, są w mniejszości. - *Chciałam pokazać efekty moich poszukiwań innych tematów, stąd sporo pejzaży, a zwłaszcza portretów. Przy malowaniu tych ostatnich korzystałam z życzeń ich rad i wskazówek mojej córki, Iwony, która od lat z powodzeniem tworzy własne portrety* - mówi Czesława Gewinner.

Na wystawie widać, że malarka trudno radzykalnie zerwać z przedstawi



pejzaż, to są to najczęściej ukwiecone tąki, a jeśli portret - to koniecznie z wkomponowanym bukietem kwiatów. (ak)

WARTO ZOBACZYĆ

TEŚCIOWIE

Steve i Jerry mają zostać teściami. Jednak już po pierwszym spotkaniu obu rodzin, wiadać, że nie zapowiada się sielanka. Zaawansowane przygotowania do ślubu Marka i Melissy zostają przerwane przez serię nieprzyjemnych zdarzeń, a formuła mał-



krąży. Teraz, po okresie zawieszenia działalności, muzycy powracają z nowym materiałem oraz remiksem. Podkady na płytę przygotowali utalentowani beatmakerzy: Kociołek, Zławin i Bliniski. Wśród gości pojawia się DJ Panda.

MUZYCZNE CO NIECO

Grammatik

Na rynku pojawiła się "Reaktywacja" - kolejna płyta grupy niki Beskidzkiej, zatytułowana do ścisłej czołówki polskiego hip

hopu. Do tej pory zespół wydał dwa grupy Grammatik? Kto otrzyma płytę napiszemy za tydzień.

Laureatem naszej muzycznej zabawy sprzed tygodnia został Jarosław Sikora (Zwardoń), który otrzymuje płytę "Trójkowy Ekspres vol. 4". Płyta do odebrania w redakcji w terminie 3 miesięcy.

Rubryka redagowana przy współpracy bielskiej Księgarni Muzycznej (płac Wojska Polskiego 4).



103,0 MHz

www.radio.katowice.pl

nałaje od 1927 roku

KASETY VIDEO

1. Piraci z Karibów
2. 60 sekund
3. Lot skazanców
4. Król Lew
5. American Pie - Wesele
6. Chicago
7. Godziny
8. Sekretarka
9. 25 godzina
10. Pianista

NIEDZIELA ● 22 LUTEGO

TVP 1	
6.00 W słońcu i w deszczu (3) - W szachu – serial obyczajowy	16.55 Świąta wojna (161) - Doskona- łość duchowa – serial komedio- wy
6.50 Europa bez międy – program publicystyczny	17.20 Smak Europy – reportaż
7.35 Przeszkolona (3) – serial do- kumentalny, Polska 2002	17.30 7 dni świat – program publicy- styczny
8.05 Młoda na sukces (2138) - tale- nowa	18.00 Program lokalny
8.30 Nowe przygody Filippera (10) – serial przygodowy	18.30 Panorama
9.15 Lippi i Messy – kurs języko- wy	19.00 Typoakt Moralnego Niepoko- lu – program estradowy, Goście: Kabarzi, Moralnego Niepokoiu w składzie, Katarzyna Pakosiń- ska, Robert Górecki, Ralfat Złeb, Mikołaj Cieślak, Przemysław Borkowski oraz Orkiestra Moral- nego Niepokoiu w składzie: Wo- ciech Orszulak, Bartłomiej Krauz i Sławomir Kaszałak
9.25 Wyślisz o kims? – Wydział te- leedy – program muzyczny	19.30 Megażyn sportowy: Tylko tu- bol
9.50 Loty narciszkę: Mistrzostwa Świata w Planicy	20.00 Lubię, Szweda lub, czyli 60. urodziny Andrzeja Bodegarda – program estradowy, Goście: Wiesława Szymborska, Ewa Lip- ska, Anna Dymna, Adam Zs- gajewski, Bronisław Maj, Michał Rusinek, Jerzy Jig, Grzegorz Turrau, Kwartet Okazjonalny oraz chór Quatro Voice pod dy- rkcją Artura Szepietarza
12.20 Aniol Pański – transmisja 12.35 Tydzień – aktualności	20.55 Ja, alkoholicy! Terapia – teleno- wela dokumentalna
13.10 Kuchnia z Oksrą – megażyn 13.30 Kochamy polskie serie – te- leturniej	21.25 Zwierrzenia kontrolowane – rozmowa
14.05 Bodaj do ulubionych: Ono na podwórce – thriller,	22.00 Panorama
USA 1994	22.45 Cicho – spektakl teatralny
16.00 Czas na dokument – BBC wedyce: Dżika Australia (1) – serial dokumentalny, Wielka Brytania 2003	23.45 Kocham kino na bis: Ta prze- kłada niedziela – dramat psy- chologiczny, Wielka Bryta- nia 1971
17.00 Teleepress	
17.20 Sportowy Express	
17.25 Dziennik telewizyjny – program rozrywkowy	
17.35 Smiechu warte – program roz- rywkowy	
18.00 Lokatorzy: Stary przyjaciel – se- rial komedowy	
18.30 Jaka to melodia? – quiz mu- yczny	
19.00 Wieczorynka: Klubowe opo- wiesi	
19.30 Wiadomości sport, pogoda	
20.10 Zaginiona (7) Prowokacja – se- rial obyczajowy	
21.10 Spełniamy marzenia – program rozrywkowy	
21.45 Bałada o lekkim zabawniutku eoytycznym – telenowela docu- mentalna	
22.10 Losowanie autolecie	
22.15 Uczę kinomana: Dżika na- miętność – thriller, USA 1986	
22.45 Kinomana: Posła Nisła- da – film obyczajowy, USA 1999	
0.05	

TVP 2	
7.00 Zmieniony (7) - Warszawa lęczak – serial komedowy	18.25 Salon lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy
7.55 Słowo na niedzielę – program religijny	18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy
8.00 M jak miłość (208) – serial oby- czajowy	19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca
8.50 Nie tylko dla komandosów – cykl reportaży	19.30 Wiadomości sport, pogoda
9.15 Smak Europy – reportaż	20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy
9.30 Smak Dzwiecki gra koncert e-muzy Frydryka Chopina – muzyka klasyczna	20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy
10.15 Smak Europy – reportaż	21.40 Teraz Wiktor
10.30 Podróż w czasie i przestrze- ni: Niezwykłe Hawaje – film do- kumentalny, USA 2001	22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia
11.25 Podróż kulinarna Roberta Makłowicza: Cyprijski smak – megażyn kulinarny	23.20 Miłyżenie miasto Bar
11.50 Smak Europy – reportaż	23.40 Panorama
12.00 Dzwieczyń z Dżkiego Zacho- du (1) – western, USA 1995	0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy
13.35 Salom gwiazd – program roz- rywkowy	
14.00 Familada – teleturniej	
14.30 Złotopyszy (574) Kuchle bie- dadna – telenowela	
15.00 Szansa na sukces: Tadeusz Wozniak – program rozrywkowy	
16.00 Na dobre i na złe (169) – serial obyczajowy	

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

TVP 3	
18.25 Salom lwowski: Adam Hanusz- kiewicz – Nie posuchiałem wuj- ka – megażyn kulturowy	10.10 Wojenna naręczona (3) – se- rial wojenny, Polska/Wielka Bry- tania 1997
18.40 Zaproszenie: Waskotrówką kolo pleży – program kajakowa- czy	11.00 Groch i kapusta (10)
19.15 Olimpiada Bolka i Lolka: Kolar- stwo – doborowca	11.30 Kurier, prognoza pogody
19.30 Wiadomości sport, pogoda	11.45 Tan tam (5)
20.05 Na zdrowie: Jagielski – pro- gram rozrywkowy	12.15 To jest temat
20.45 Awantura, czyli samo tność szpiega (4) - Zdrada – serial szpiegowy	12.30 Kurier, prognoza pogody
21.40 Teraz Wiktor	12.30 Kurier
22.30 Kabaret Moralnego Niepokoiu przedstawia	14.35 Odcienie sukcesu
23.20 Miłyżenie miasto Bar	15.00 Sprawa na dżiz (22) – teleno- wela, Polska 2003
23.40 Panorama	16.30 Kurier, prognoza pogody
0.10 Programy powtórzenio- we (129) – serial obyczajowy	16.45 Mowa polska
	17.15 Pokonać depresję
	17.30 Kurier
	17.35 Telepoki
	18.30 Kurier
	18.35 Regiony kultury
	18.50 Czerzestostatek – 20 lat póź- niej (13) - Pod kuc, czyli prawo własności – serial komedowy, Polska 1993
	19.50 Bystrzyca Lublin – Homwed Budapeszt
	20.30 Kurier, studio pogoda
	20.55 Od niedzieli do niedzieli
	8.25 Pogoda dla niedziel
	8.45 Zwierrza – megażyn
	12.45 Z życia Kościoła – program re- ligijny
	13.10 Od Rany do Rany – megażyn muzyczny
	13.35 Pod górę – megażyn turystycz- ny
	14.00 Klub globetrottera – megażyn lu- rystyczny
	15.45 Speed – megażyn motoryczy- ny
	16.15 Aktualności
	18.00 Aktualności
	18.20 Wiadomości sportowe
	21.45 Aktualności
	22.00 Niedzielną megażyn sportowy

Po wyborach Miss i Mistera Beskidów

ODWIEDZINY Z PREZENTAMI

W Bielskim Centrum Kultury nie umilkły jeszcze echa oklasków towarzyszących tegorocznym wyborom Miss i Mistera Beskidów, a już można zobaczyć pierwsze wymienne efekty tego popularnego konkursu.



FOTO: MARCIN PLUZĘK

- Od samego początku jednym z podstawowych

Ciasna, ale przydatna

KABINA NA MIARĘ

Jeśli w małej, nieustawnej łazience nie mieści się typowa kabina prysznicowa, jedynym wyjściem jest wybudowanie prysznica na miarę.

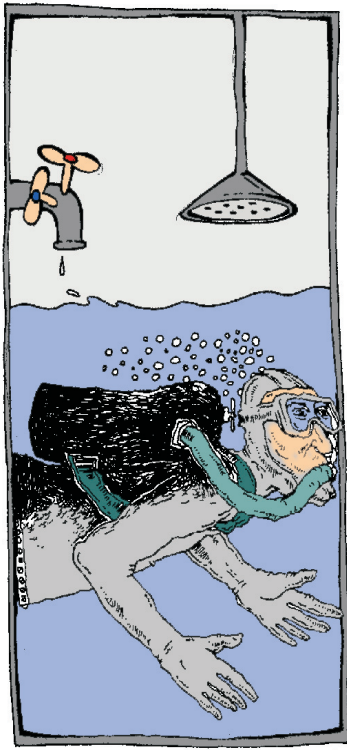
Minimalna szerokość w miarę wygodnej kabiny powinna wynosić 75 cm, a wysokość 200 cm. Baterię instaluje się przeważnie na wysokości ok. 110 cm, licząc od dna brodzika, natomiast rączka prysznica powinna być przesuwalna na drążku tak, by była łatwo dostępna dla użytkowników o różnym wzroście.

Z CZEGO ZROBIĆ ŚCIANY

Kabinę o prostych ścianach najłatwiej wykonać z wodoodpornych płyt gipsowo-kartonowych, montując je na metalowym stelażu. Ściany o innych kształtach, np. półokrągłe, muruje się z cegły. Taką ścianę należy przed obłożeniem płytkami wyrównać i przespachlować na szorstko. Popularne są też ściany lub ich fragmenty wykonane z luksefów. Do ich montażu służą specjalistyczne kleje. Próg brodzika można wykonać z bloczków betonowych lub cegieł ceramicznych. Brodzik powinien mieć odpowiednią wysokość, tak by bez problemu można było zamontować syfon umożliwiający swobodny odpływ wody do kanalizacji. Żeby uniknąć przykrych niespodzianek, należy także pamiętać o odpowietrzeniu instalacji. Jeżeli rura odpływowa jest krótsza niż trzy metry, wystarczy odpowietrzenie w pionie kanalizacyjnym. Jednak gdy przekracza tę długość, potrzebne jest dodatkowe odpowietrzenie w syfonie.

BEZ DOSTĘPU WILGOCI

Każdy etap prac jest ważny, ale zabezpieczenie przeciwwilgociowe kabiny prysznicowej to sprawa podstawowa. Płytki ceramiczne są odporne na działanie wilgoci, ale nie zapewniają wodoszczelnego zabezpieczenia podłoża. Dlatego przed ich położeniem, zarówno podłoże brodzika, jak i ściany, które ograniczać będą kabinę, należy zabezpieczyć sprawdzonym systemem uszczelnień, np. Atlas Woder E. W jego skład wchodzi: folia w płynie oraz taśmy, kołnierze i narożniki uszczelniające. System z powodzeniem można stosować na posadzkach betonowych, tynkach cementowych i gipsowych lub płytach gipsowo-kartonowych. Przed uszczelnieniem podłoża należy uzupełnić powstałe w nim ubytki oraz wyrównać jego powierzchnię. W zależności od parametrów podłoża, zwłaszcza nośności i chłonności, należy je zagruntować, stosując odpowiednią emulsję. Folię w płynie należy nakładać w dwóch warstwach za pomocą pędzla. W miejscach połączeń ścian z wylewką w świeżo naniesioną pierwszą warstwę folii wtapia się taśmy i narożniki uszczelniające. Podobnie postępuje się w przypadku izolowania podejść do rur instalacji wodno-kanalizacyjnej i kratki ściekowej. Wklejenie kołnierza podłogowego w miejscu przeznaczonym pod kratkę ściekową oraz kołnierzy ściennych przy wyjściu baterii zabezpieczy też niewłaściwe miejsca przed dostępem wody.



Drugi etap uszczelniania polega na naniesieniu folii w płynie na całe powierzchnie brodzika i ściany. Po trzech dniach można przystąpić do przyklejenia płytek. Do tego czasu nie należy oddziaływać na uszczelnioną powierzchnię wodą pod ciśnieniem. Należy pamiętać również, że świeże powierzchnie, np. tynku, mogą być uszczelniane najwcześniej po dwóch tygodniach od ich wykonania.

PRYKLEJANIE PŁYTEK

Do przyklejenia ściennych i podłogowych płytek ceramicznych w kabine prysznicowej można zastosować jedną z wielu do tego przeznaczonych zapraw. Podobnie jest z zaprawami do spoinowania płytek. W narożach ścian i połączeniach ścian z podłogą, spoiny lepiej wypełnić silikonem sanitarnym (np. Atlas Silton S). Posiada on bardzo dobrą przyczepność do wszelkich podłoży budowlanych, tworzy trwałą, elastyczną i wodoodporną warstwę uszczelniającą. Dzięki zawartości specjalnie dobranych dodatków, silikon sanitarny jest odporny na działanie grzybów i pleśni. Po dwóch tygodniach od fugowania, okładzinę (o ile jest wykonana z materiałów porowatych), a zwłaszcza spoiny, warto zabezpieczyć przed zabrudzeniami preparatem (popularny jest Atlas Delfin), który stworzy cienką, bezbarwną powłokę ochronną.

Ze względu na małe parametry kabiny, najprostszym sposobem osłonięcia jej wejścia jest zawieszenie na drążku zasłony z tworzywa sztucznego. Można pokusić się także o uchylne lub składane drzwi z tworzywa albo hartowanego szkła, ale należy wcześniej dopasować wymiary kabiny do wymiarów drzwi. Ich mocowanie musi być solidne, czasami wymaga wkucia w ścianę zawieszaków jeszcze przed położeniem płytek. Są też drzwi, które wieszają się, przewiercając tylko otwory w glazurze. (st)

KOTŁY C.O.

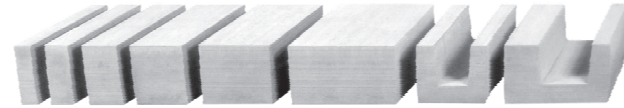


kupując u nas kocioł do 30 kwietnia
ZAOSZCZĘDZISZ
do 25%

www.protech-wkg.pl

PROTECH
GIERAŁTOWICE
powiat Wadowice
tel. 033 8755187

Sposób na bardzo ciepły dom !!!



PREFABET
BIELSKO-BIAŁA

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE Sp. z o.o.

43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 118

tel./fax (0 prefix 33) 814 18 31 do 33

www.prefabet.bielsko.pl, e-mail: prefabet@prefabet.bielsko.pl

Czynne: poniedziałek – piątek 6.00-17.00, sobota 6.00-14.00

produkt
pustak 6x24x49 (cm)
pustak 8x24x49 (cm)
pustak 12x24x49 (cm)
el. nadprożowy 24x24x49 (cm)
pustak 18x24x49 (cm)
pustak 24x24x49 (cm)
pustak 36x24x49 (cm)
el. nadprożowy 36x24x49 (cm)

odmiana	gęstość (kg/dm ³)	wytrzymałość	λ	U
600	0,551: 0,650	5,0	≤ 0,14	≤ 0,42
500	0,451: 0,550	4,0	≤ 0,11	≤ 0,36
400	0,351: 0,450	3,0	≤ 0,09	≤ 0,30
300	0,251: 0,350	1,5	≤ 0,07	≤ 0,25

U - współczynnik przenikania ciepła (w tabeli przyjęto U dla ściany o gr. 36 cm).
Polska Norma dla ścian jednowarstwowych przewiduje U < 0,45
λ - współczynnik przewodności cieplnej. Dla porównania λ drewna wynosi:
sosna 0,16, dąb 0,22, styropian λ = 0,04 (im mniejsza λ tym cieplejszy materiał)

kupuj tylko u sprawdzonego producenta!

BEZPŁATNIE WYLICZAMY IŁOŚĆ POTRZEBNEGO MATERIAŁU WG PROJEKTU
PRZYJMujemy PRZEDPŁATY FAKTUROWANE Z MOŻLIWOŚCIĄ ODBIORU PO 01.05.2004 R.

ZADZWOŃ !!! tel. (0 prefix 33) 814 18 31

castorama RADZI



MAGDALENA, DORADCA
HANDLOWY DZIAŁU ELEKTRYCZNEGO, CASTORAMA
BIELSKO-BIAŁA.

Historia oświetlenia sięga odległych czasów, świeczek, lamp oliwnych i naftowych. Początki XX wieku przyniosły stopniowe rozpowszechnianie się lamp elektrycznych. Wolno zaczęły one docierać do lokali publicznych, a następnie do mieszkań. Projektanci lamp zaczęli dawać upust swej fantazji. Szczególnie wówczas, gdy w sztuce dekoracyjnej pojawił się nowy styl, secesja.

Podobnie jak w czasach secesji, tak i we współczesnym wzornictwie oświetleniowym obserwuje się wiele stylizowanych ornamentów (łodygi i kwiaty, formy nawiązujące do śniegowych kryształków). W dekoracji wnętrz

oświetlenie odgrywa bowiem wciąż ważną rolę. Musi być przemyślane. Należy brać pod uwagę wielkość pomieszczeń oraz sposób wykonania i kolor ścian. Każde źródło światła musi mieć sensowne przeznaczenie i loka-

regulacji wysokości) oraz biurkowe.

Obecnie dostępne lampy podzielić można na trzy podstawowe grupy:

◆ standardowe - stanowią największą gamę wzorów. Cechuje je przede wszystkim niska cena.

◆ stylowe - ich asortyment jest szeroki, spełniający oczekiwania bardziej wymagających klientów i dekoratorów wnętrz.



lizację, np. nad stołem, przy biurku, nad lustrem. Światło musi być jasne i zdrowe, może być łagodnie rozproszone lub skupione w jednym miejscu.

Prawidłowe oświetlenie musi spełniać kilka warunków, jak: odpowiednie natężenie, odpowiednia barwa, ograniczenie odblasków, właściwy system konserwacji.

W grupie wyrobów oświetleniowych wyróżnia się: żyrandole, kinkiety, lampy stojące, gabinetowe, nocne (dopasowane wzorem i kolorystyką do żyrandoli), kuchenne (z możliwością

◆ nowoczesne - cieszące się dużym zainteresowaniem, o ciekawych kształtach i kolorach, posiadające żarówki halogenowe.

Od współczesnych lamp elektrycznych, oprócz wymagań estetycznych, oczekuje się również spełnienia określonych wymogów technicznych, właściwego wykorzystania strumienia świetlnego, zapewnienia odpowiedniego rozkładu natężenia. Obecnie produkowane oświetlenie wewnętrzne dekoracyjne nie tylko spełnia te kryteria, lecz tworzy również niepowtarzalny klimat i nastrój.

Agencja Reklamowa „Kroniki Beskidzkiej” zaprasza wszystkich reklamodawców do zaprezentowania się w dodatkach tematycznych: „DOMOWE ABC”, „EDUKACJA”, „ZDROWIE, MODA, URODA”, „MOTO-KRONIKA”. Zgłoszenia przyjmujemy pod numerem tel.: (033) 8122810.

DZIEŃ PO DNIU NISKIE CENY

ZAPRAWA WYRÓWNUJĄCA "SKAŁA" ZW-03

- 25 kg
- Do wyrównywania i szpachlowania
- Do wewnątrz i na zewnątrz



12,4

Z KARTĄ KREDYT 0%



NAWET DO 50 DNI



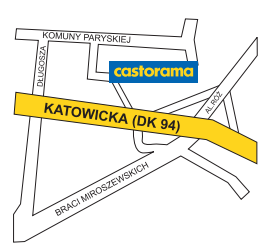
BIELSKO-BIAŁA



KATOWICE



SOSNOWIEC



castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

ZAPRASZAMY: Pon.-Pt. 7.00-21.00, Sob. 8.00-20.00, Nd. 9.00-19.00
Bielsko-Biała 43-300 ul. Warszawska 186, tel. (033) 82 73 100, fax (033) 82 73 200

ZAPRASZAMY: Pon.-Pt. 7.00-21.00, Sob. 8.00-20.00, Nd. 9.00-20.00
Katowice 40-315 ul. Roździeńskiego 198, tel. (032) 20 81 100, fax (032) 20 81 200
Sosnowiec 41-219 ul. Długosza 82, tel. (032) 36 84 100, fax (032) 36 84 200

www.castorama.com.pl

usługi

ARTYSTA plastyk - projety elewacji, witryn, opisy, druk, tel. 033/8115548, 0504343474.

13487/110204

AUDYT. Księgowość, finanse, podatki, doradztwo, kadry, płace, ZUS, przekształcenia. Kancelaria: Bielsko-Biała, Zegadłowicza 4a, tel. 033/8110700; 8110701; 4986600.

12082/191203

AUTOMATYKA bram, tel.033/4979129, 0504226602.

13479/110204

BALUSTRADY, tel. 033/8149979.

12456/080104

BALUSTRADY, tel.033/4979129, 0504226602.

13478/110204

BET-BRUK, brukarstwo, hurtownia kostki brukowej. Bruk granitowy, betonowy (Utex, Libet, Bruk-Bet), Bielsko-Biała, Wapienicka 24, tel. 033/8100500, 0609500500, 0609500400, www.bet-bruk.pl

13111/300104

BET-BRUK, kafelkowanie, tynkowanie, więzby dachowe. Budowa domów pod klucz, projekty budynków mieszkalnych (Atrium). Budynek wzorcowy Bielsko-Biała, Wapienicka 24, tel. 8120000, 0609500500, 0609400500, www.bet-bruk.pl

13112/300104

BET-BRUK, przyłącza kanalizacyjne, centralne ogrzewanie (kominek z płaszczem wodnym), tel. 0609500500.

13113/300104

BIURO RACHUNKOWE - licencja MF, pełny zakres usług. Odbiór dokumentów u klienta, tel. 033/8173070, 0507081323,

13187/020204

BIURO RACHUNKOWE, licencja MF, pełny zakres usług, atrakcyjne ceny, Bielsko-Biała, Stojalowskiego 32, tel. 8221677, 0693174707.

13514/120204

BIURO RACHUNKOWE - rozliczenia roczne, książki przychodów, VAT, ZUS, tel. 033/8163793.

13392/060204

„BOMAX” - adaptacja poddaszy, remonty, nowoczesna aranżacja wnętrz, tel./fax 033/8184693, 0601325049.

13280/040204

BRAMY garażowe, tel.033/4979129, 0504226602.

13480/110204

BRAMY rolowane, segmentowe, uchylne. Hurt, Detal, tel. 033/8109635, 604053830. DOM-ROL, Surma Stanisław, ul. Graniczna 21, Czaniec.

12533/090104

BRAMY- szybko, tanio, tel. 033/8149979.

12457/080104

BRAMY, tel.033/4979129, 0504226602.

13476/110204

BRUKARSTWO - układanie placów, chodników, odwodnienia budynków, ogrodzenia, tel. 0504017664.

13046/290104

CHIRURGIA drzew, tel. 8153115, 0600918527.

12823/190104

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie parkietów, tel. 0692039230.

12604/120104

CYKLINOWANIE bezpyłowe, tel. 0698277675.

12606/120104

CYKLINOWANIE, tel. 033/8210833, 0602666246.

13364/060204

CYKLINOWANIE bezpyłowe szlifierkami firmy Lagler, Trio, Hummel. Układanie parkietu, paneli, egzotyki, podłogi sosnowe na legarach. Montaż stopni, balustrady. Lakiery, kleje. Firma HAN-MARK, tel. 033/8174894; 0604455670.

13094/300104

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie - regeneracja. Parkiety, mozaiki, panele drewniane, drewno egzotyczne, schody, kleje, lakiery. Gwarancja, terminowość, faktury VAT, sprzedaż ratalna - „WIMAT”, tel. 8730564, 8168352, 0602210039.

zl.75/9/0104

CZYSZCZENIE dywanów, tel. 033/4972640.

13024/280104

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, profesjonalnym Karcherem, tel. 033/8453062.

13098/300104

CZYSZCZENIE wykładzin, dywanów, tapicerk, żaluzji- dokładne wykonanie, tel. 0502381971.

13278/040204

DOCIEPLANIE budynków- wełna - styropian - autoryzowane wykonawstwo- „EKOBAU”, Mazańcowice 57, tel. 8156300.

13459/100204

DROBNE roboty hydrauliczne i kanalizacyjne - tanio!!! Tel. 8174845.

13506/120204

„EKOS” budynki od podstaw, docieplenie elewacji, poddaszy, montaż płyt K/G, gładzie gipsowe, malowanie, faktury VAT, tel. 0606335795, 0501538590.

13344/060204

ELEKTRONARZĘDZIA: sprzedaż, serwis, części. Dealer Firmy Stihl. Bielsko-Biała, Katowicka 19, tel. 033/8161259; Czechowice-Dziedzice, ul. Traugutta 4, tel. 032/7385606; Stara Wieś, ul. Starowiejskich 20, tel. 033/8456839.

12955/230104

ELEMENTY kute, bramy, balustrady, kraty. Bielsko, KONIOR, Żywiecka 351 (końcowy MZK Stalownik), tel. 8149979, 0602335429.

12454/080104

EURO OKNA sosnowe, mahoniowe. Drzwi dębowe zewnętrzne, wewnętrzne również półokrągłe. Tel. 033/8276705.

13104/300104

FELGI - prostowanie, piaskowanie. Bielsko-Biała, Piekiełko 8, tel. 033/8182592.

13485/110204

FIRMA przyjmie zlecenia: toczenie, frezowanie - obróbka metali. Cięcie aluminium- obróbka. Ślusarstwo, tel. 0606244681, tel. /fax 8159885.

12770/160104

INSTALACJE wod-kan, c.o. ogrzewania podłogowe, tel. 033/4968086, 0609985948.

13449/100204

KAFELKOWANIE, tel. 033/8227902.

13528/130204

KAFELKOWANIE, tel. 8177640.

13490/110204

KOMINKI grzewcze, wkłady żeliwne, wkłady wodne c.o.- stała wystawa, Bielsko-Biała, Krakowska 247A tel. 8213141, 8142186. Obniżka cen!

12868/200104

KOMINKI i kamieniarstwo, tel. 8177640.

13489/110204

KRATY, tel. 033/8149979.

12455/080104

ŁAZIENKOWE piece gazowe, kotły c.o. produkcji Termet. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne, tel. 8101351.

13080/300104

MALOWANIE, tapetowanie, tel. 8175454, 0602255375.

12413/070104

MALOWANIE, tapetowanie, szybko, bardzo solidnie, tel. 8125134, 0691574087.

12702/140104

MALOWANIE, tapetowanie, płyty- gładzie gipsowe, panele ściennie, podłogowe, tel. 8275172, 0603448045.

12737/160104

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie gipsowe, tel. 8188018, 0502149195.

13513/120204

MARKIZY, moskitiery, żaluzje, poziome, pionowe, rolety zewnętrzne, materiałowe, dachowe, bramy, osłony świetlików dachowych, Żmieżński, Bielsko-Biała, Grunwaldzka 32, tel. 033/8118039.

13025/280104

MYCIE okien, sprzątanie, tel. 033/8113609 lub 0607075669.

13221/030204

NAGROBKI granitowe, obniżka cen, wysoka jakość, kredyty. Bielsko-Biała, Krakowska 247A, tel. 8213141, 8142186.

12867/200104

NAGROBKI granitowe z literami- postawienie i transport, ceny od 2.000 zł - wyprzedaż, tel. 0604323751.

11491/011203

NAGROBKI, parapety, stopnie, blaty. Tanio! Raty!, tel. 033/8175615; 0606264776.

11199/261103

OGRODZENIA, tel. 8147954.

13428/090204

OGRODZENIA, tel.033/4979129, 0504226602.

13477/110204

OGRZEWANIA podłogowe, duża praktyka. Instalacje wod-kan, c.o., miedź, plastik- tanio, tel. 8174845.

13220/030204

OKNA Thermoplast, tel.033/4979129, 0504226602.

13481/110204

PARAPETY zewn. stalowe, aluminiowe, wewnętrzne PCV. Hurt, Detal, tel. 033/8109635, 0604053830.

12535/090104

POPRAWKI krawieckie, szycie firan, wszywanie zamków, skracanie, tel. 8193413.

13516/120204

PRALKI automatyczne, naprawa, Majewski, tel. 8141665, 0604135894.

13011/280104

PRALKI, lodówki - naprawa. Litmanowski, tel. 8183897, 0609400500, 0601087463.

13102/300104

PRALKI - naprawa, Szczotka, tel. 8115083, 0507931273.

13555/130204

PROFESJONALNE projektowanie stron www.powerdesign4u.com

13082/300104

PRZEPROWADZKI, ekipa, naprawdę tanio, kontener, tel. 033/8148362, 0504773666.

13003/270104

PRZEPROWADZKI, samochody, tragaże, tel. 0601496344.

12876/210104

RADIESTEZJA - profesjonalne usługi - studnie, działki, domy, mieszkania, odpromienniki, tel. 033/8227949; www.geobiotronika.republika.pl

11550/021203

REDBUD - docieplenia, malowanie elewacji, remonty. Nisko oprocentowany kredyt na roboty, materiały budowlane (obmiar, doradztwo gratis), tel. 033/8140273, 0694563697.

13174/020204

ROLETY, bramy, żaluzje, markizy. ORLITA, tel. 033/8119414.

13018/280104

ROLETY zewnętrzne AI, (zwykle i pod zabudowę). Bramy, żaluzje, markizy, tel. 033/8109635, 0604053830, DOM-ROL, Surma Stanisław, ul. Graniczna 21, Czaniec.

12534/090104

ROLETY zewnętrzne, wewnętrzne. Bramy rolowane, segmentowe - przemysłowe i garażowe. Żaluzje poziome, pionowe, markizy tarasowe. Montaż, naprawy. „ANROL”, Kozy, ul. Modrzewiowa 41, tel. 8175690, 0601808572.

13378/060204

STOLARSTWO - schody, wykańczanie wnętrz, inne usługi, tel. 8213102, 0604329035.

13526/130204

STOLARSTWO usługi, specjalność- schody, nietypowe okna, drzwi, zabytki. Adaptacja strychów, poddaszy. Wykonujemy meble (biurowe, sklepowe). Krótkie terminy. Ceny negocjowane. PPUH „TRAK-B” Jasienica, tel. 033/8152628, 0606387555.

13234/030204

TANIO wykończenia wnętrz, docieplenia elewacji - gwarancja, tel. 8117893, 0502022828.

13021/280104

TELE-SERWIS, specjalizacja napraw: telewizory, magnetowidy, tunery satelitarne, komputery. Dojazd gratis, tel. 033/4966499, 0602332446.

13398/060204

TELEWIZORY - naprawy, szybko, tanio, fachowo, gwarancja. Domowe. Specjalizacja japońskie, niemieckie, polskie, tel. 8119525, 8115891, 0507106873.

12996/270104

TYNKOWANIE gipsem, tel. 0506356911.

13444/090204

WIDEOFILMOWANIE, tel. 033/4972640.

13023/280104

WIDEOREJESTRACJA cyfrowo, tel. 8113731.

13529/130204

WIĘŻBY, deski, podbitka- tanio. Tel. 033/8639221.

13017/280104

www.bet-bruk.pl, tel. 0609500500.

13115/300104

WYCINANIE i przycinanie drzew (wysięgnik), tel. 0603291057.

12874/210104

WYCINKA, przycinanie drzew, krzewów. Koszenie traw, zarośli. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

13504/120204

WYLEWKI agregatem mixokretem, tel. 033/8213225, 0601497274.

10393/031103

ŻALUZJE pionowe, poziome- bez ingerencji w ramę okienną, rolety materiałowe, zwykle, w prowadnicach, dachowe, tel. 033/8109635, 0600436403.

12543/090104

ŻALUZJE- rolety zewnętrzne, wewnętrzne, dachowe. „ALU-ŻAL”, tel. 033/8124661.

13103/300104

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, automatyka. Ceny producenta, transport, montaż, rabat 8%. Tel./fax 8536127, 0604755373.

03-zl.189

GŁADZIE, płyty. Tel. 0604800452.

04/01/20

USŁUGI dekarско blacharskie, wszelkie rodzaje pokryć dachowych, montaż więźb, ociepleń, rygips, tel. 0606385154.

07/01/29

BIURO RACHUNKOWE: usługi księgowo-podatkowe, ZUS, zeznania roczne, dojazd do klienta, tel. 033/4791965, 0509149730.

103/076

GŁADZIE, malowanie, wykończenia wnętrz. Tel. 0506964217, 8553380.

103/2631

turystyka

REKREACJA (Bielsko-Biała) - naturyści, sauna, basen, jacuzzi, solarium, masaże, zabiegi kosmetyczne na całe ciało, wypoczynek dla całej rodziny, tel. 0501210504, 10.00-22.00, www.sauna-cezar.pl

13124/300104

zdrowie

A. BIMED, Bielsko-Biała, Krasieńskiego 24/7B. Badania okresowe, wysokościowe, kierowców, orzeczenia Sanepid, tel. 8118774, 8168614.

13387/060204

A. BIMED - laryngolog, okulista, internista, diabetolog, pulmonolog, pediatra, gastroenterolog dermatolog (dorośli, dzieci), kardiolog, psycholog, neurolog, onkolog, chirurg naczyniowy, ginekolog, tel. 8118774.

13389/060204

A. BIMED - USG w pełnym zakresie, tel. 8118774.

13390/060204

A. BIMED - wizyty domowe: pediatra, internista, neurolog, tel. 8118774.

13388/060204

ALERGIA - Testy (360 alergenów). Natychmiastowe, skuteczne odczulanie metodą Volla, homeopatia, elektroakupunktura, fitoterapia (ziołami), lek. med. Grzegorz Kopiasz, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

12886/220104

BADANIE włosów, tel. 0601214388.

13430/090204

BCM NADWAGA! Zostaw u nas zbędne kilogramy, pomogą ci lekarze z KRAKOWSKIEGO CENTRUM LECZENIA OTYŁOŚCI. Bielsko-Biała, tel. 033/8157400.

13101/300104

BIOENERGOTERAPEUTKA światowej sławy Halina Forysek-Ceglińska leczy wszystkie schorzenia. Przyjęcia: 23.02 godz. 16.00, Dom Żołnierza, Bielsko-Biała, Broniewskiego 27, tel. 033/8124001.

13595/160204

CENTRUM MEDYCZNE, Bielsko-Biała, Pszenna 11, tel. 8157900. Umowa NFZ, ze skierowaniem: Poradnia Laryngologiczna, Urologiczna, Reumatologiczna, Endokrynologiczna, bez skierowania: Poradnia Ginek

WOSANA S.A.

producent soków, napojów i wód źródlanych,
poszukuje do zakładu w **Andrychowie** kandydatów na stanowisko:

Specjalista ds. Marketingu i Promocji (SMP)

Wymagania:

- wykształcenie wyższe: marketing i zarządzanie, specjalność: marketing
- kreatywność oraz umiejętność wdrażania nowatorskich projektów,
- samodzielność i skuteczność w działaniu,
- dobra znajomość j. angielskiego,
- dyspozycyjność,
- doświadczenie w dziale marketingu branży FMCG będzie dodatkowym atutem,
- prawo jazdy kat. "B".

Oferujemy:

- ciekawą i samodzielną pracę,
- możliwość rozwoju zawodowego,
- szerokie pole dla własnej inicjatywy.

Zainteresowanych prosimy o wypełnienie ankiety zamieszczonej na stronie:

www.wosana.pl/wosana_praca

13563/130204

praca

KOLPORTAŻ na terenie Żywca, Szczyrku, Bielska-Białej i okolicy, tel. 0505100768, 033/8125087 w.34, 8123090 w.34.
13475/110204

KOSMETYCZKĘ z umiejętnością wykonania tipsów lub akryli zatrudnię Bielsko-Białą, tel. 8126068.
13437/090204

KSIEGOWA szuka pracy, tel. 8173736, 0602122658.
13409/090204

LEKARZY stomatologów poszukujemy, tel. 033/8183368.
13427/090204

Fabryka Reduktorów i Motoreduktorów

BEFARED S.A.

w Bielsku-Białej
przyjmie

inżyniera elektryka.

Preferowani absolwenci podejmujący pierwszą pracę.

Wymagania kwalifikacyjne:

- znajomość obsługi komputera,
- "czynne" prawo jazdy kat. B

Zgłoszenia (CV, list motywacyjny) przyjmuje Dział Kadr FRiM "BEFARED" S.A.
43-300 Bielsko-Biała, ul. Grażyńskiego 71.
13561/130204

ODBIERZ niemiecki, holenderski podatek, tel. 032/2517997.
12856/200104

OSOBE do wypieku pizzy, wykształcenie średnie, zatrudnię, tel. 0606456396.
13551/130204

POSZUKUJĘ pracy jako gospoia, opiekunka, niania, tel. 0505371124.
13488/110204

PRACA natychmiast. Z powodu szybkiego rozwoju włosko-polskiej firmy informujemy iż pilnie przyjmujemy 14 mężczyzn w dziale terenowej reklamy bezpośredniej na konkretne zlecenia firmy. Po bezpłatnym przeszkoleniu zapewniamy natychmiastowe podjęcie pracy. Praca tylko w godzinach popołudniowych. 1/2 etatu- 1200 zł/ m-c, pełny etat- 2.400 zł/ m-c. Wymagania: wiek 20- 45 lat, samochód, telefon. Dział zatrudnienia: Bielsko-Biała, tel. 4996900, Cieszyń, 8522854.
13512/120204

SKLEP ZOOLOGICZNY w CH TESCO zatrudni studentów, uczniów- miłośników zwierząt i akwarystów, tel. 0508123488.
13515/120204

SPRZEDAŻ bezpośrednia. Praca dodatkowa lub 1/2 etatu lub pełny etat, tel. 033/8544131, 0503021359, 0609514836.
13567/160204

WYKWAŁIFIKOWANE krawcowe zatrudnię, tel. 033/8100753.
13175/020204

ZATRUDNIĘ szwaczki, tel. 0507554831 po 18.00.
13552/130204

AGENCJA MATRYMONIALNA „STELLA” pomoże każdemu nieśmiałoemu porzucić samotność, znaleźć swoją drugą połowę, tel. 033/4970016.
13289/050204

„AMOREK” BIURO MATRYMONIALNO- PARTNERSKIE, Bielsko-Biała, Ratuszowa 2/5, tel. 8166902, 0604619026. Zapraszamy.
13542/130204

różne

A. 20.000 dla zadłużonych, bez poręczycieli, bez zgody współmałżonka, Bielsko-Biała, Sobieskiego 105/305, tel. 4970016.
13286/050204

A. CHWILÓWKI natychmiast! Bez zaświadczeń o dochodach do 500 zł. „EURO-CASH”, tel. 032/7384027, 0801807807 (koszt połączenia jeden impuls lokalny).
13130/300104

A. DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, etykiety, plakaty, gazetki reklamowe, teczki ofertowe, formularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, (w budynku redakcji Kroniki Beskidzkiej), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od projektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowe !
12050/171203

AVISTA- kredyty, nowe biuro: Bielsko-Biała, Powstańców Śląskich 6 (wejście od Partyzantów), tel. 8285820, 8285823.
13586/160204

BŁYSKAWICZNE kredyty gotówkowe dla każdego, atrakcyjna oferta, również bez zgody współmałżonka, tel. 033/8150480, 0503420399.
12909/230104

BŁYSKAWICZNE, tanie kredyty oddłużeniowe na spłatę innych kredytów. Masz problem ze spłatą, spłacimy kredyty za Ciebie! Niskie oprocentowanie, szybka realizacja. Bielsko-B. Ratuszowa 2/5, tel. 033/8166103.
13543/130204

DUŻE pożyczki gotówkowe pod zastaw nieruchomości, tel. 033/8166102, 8165765.
13538/130204

GOTÓWKA w 4 godziny- bez sprawdzania w BIK. Zabrzeg, Jesienna 49, tel. 032/2142005.
13077/300104

KREDYT noworoczny tani, bez opłat wstępnych, tel. 033/8165765; 033/8166102.
13544/130204

KREDYTY gotówkowe bankowe, błyskawiczne, bez poręczycieli, zgody współmałżonka, ograniczeń wiekowych, duże kwoty, dochód netto x12, niskie oprocentowanie. Bielsko-Biała, tel. 8166102, 8164044.
13540/130204

KREDYTY gotówkowe, specjalne warunki dla mundurowych, emerytów, minimum formalności, korzystne oprocentowanie, krótki czas realizacji, Bielsko-Biała, Sixta 5 pok.402, tel. 0609565651, 8191064.
13060/290104

KREDYTY w 4 godziny- bez opłat, chwilówki, bez sprawdzania w BIK. Czechowice-Dziedzice, Sobieskiego 6, tel. 032/2146139.
13076/300104

LOMBARD - natychmiastowe pożyczki pod zastaw. Bielsko, Łukowa 1, tel. 8125889, Orkana 10A, tel. 8193452.
12369/060104

ORKIESTRA, tel. 033/8176183.
11470/011203

POZASĄDOWA windykacja należności, niekonwencjonalne metody, szybko, skutecznie, tanio, Bielsko-Biała, Sixta 5, pok. 402, tel. 0609565651, 8191064.
13061/290104

SPECJALNE tanie kredyty dla zadłużonych, masz kilka kredytów zamienimy je na jeden do 20 lat. niskie oprocentowanie, realizacja 3 dni. Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 8165765.
13541/130204

TANIE kredyty gotówkowe dla emerytów, rencistów, pracowników, osób samotnych, małżeństw, dochód netto x8, realizacja 24h, Bielsko-Biała, tel. 8166103, 8165765.
13539/130204

TAROT wróżby, tel. 8188756, 0603893263.
13474/110204

WPADŁEŚ w „pułapkę kredytową”? Skuteczna pomoc dla zadłużonych. Zadzwoń: 8169417, 8169328, Biuro Kredytowe, Bielsko-Biała, Mickiewicza 40.
13122/300104

www.bet-bruk.pl, tel. 0609500500.
13116/300104

GARAŻE blaszane. Tel. 032/4344343.
103/45

KREDYTY gotówkowe w 4 godz. bez sprawdzania BIK, kredyty budowlane i konsolidacyjne (hipoteczne) od 1.8% „JACK”, Bielsko-Biała, ul. Sukiennicza (DH Aleksander) tel. 8150254, 0504583312. Filia Żywiec, ul. T. Kościuszki 42, tel. 8615358.
03-zł. 88a

JEŻELI myślisz że twój partner cię zdradza to zadzwoń, a my nakręcimy o nim film. Tel. 0506925802.
103/54

z ostatniej chwili

A. WESELA kompleksowo, zespół muzyczny, obsługa wideo, mercedes, fryzjer. Atrakcje: przelot samolotem, kapela góralska, 90 zł od osoby, tel. 0602592906, 0602592885.
13560/130204

230 m kw. powierzchni magazynowo-biurowej na działce 11a sprzedam, Bielsko-Biała, Grażyńskiego, tel. 0602268689.
13597/160204

AGENT ubezpieczeniowy PZU zagubił kopie kwitu nr T5552957A, tel. 0604970785.
13574/160204

POŻYCZKI pod zastaw. Lombard - Komis. Skup złota. Bielsko-Biała, Sukiennicza 8, tel. 0502022828 (9.00 - 17.00), 8117893.
13022/280104

RUSZTOWANIA - wynajem, sprzedaż, tel. 0502730093, 033/4973809.
13019/280104

FIRMA nasza profesjonalnie zajmie się Twoim kominem, wentylacją, piecem, oszczędnym ogrzewaniem (kominki, gaz, węgiel, drewno - regulatory ciągu, wkłady kominowe, turbowenty). JUMAREX, tel. 8530281, 0502216032.
103/77

FORDA ESKORTA combi, 2000, metalik, bogate wyposażenie, sprzedam. Tel. 8571102.
18/02/16

OKMAR PLASTIK

43-392 MIĘDZYRZECZE GÓRNE 376, tel./fax (033) 815-58-74 lub 75

Nie czekaj na wiosnę, zamów okna już teraz a zaoszczędzisz do

45%

Odwiedź nasze punkty sprzedaży, bezpłatna infolinia 0800-37-67-70

**Bielsko-Biała, ul. Piłsudskiego 7, tel. 8150316
Czechowice-Dziedzice, ul. Baduszkowej 2, tel. 0602399842
Żywiec, ul. Dworcowa 16, (Rolniczy Dom Tow.), tel. 861-42-76
Katowice, ul. Św. Jana 24 (budynek kina Rialto), tel. 032 2025778**

ZAPRASZAMY do nowo otwartego SALONU ŠkodaAuto



Škoda Octavia z limitowanej serii Drive ma w standardzie bogate wyposażenie podnoszące komfort i bezpieczeństwo. Kiedy wypożyczysz, będzie Ci tego bardzo brakować.

Zapraszamy do salonu ŠkodaAuto

Jacek KORCZYK
Bielsko - Biała
ul. Legionów 55,
tel. 816 17 18



Mobil
2 lata gwarancji
przebieg bezproblemowej mobilności
24 assistance
KOLIZJA: telefonuj 608444555 całodobowo !

Prezydent Miasta Bielska-Białej

zaprasza do udziału w rokowaniach ustnych dotyczących sprzedaży nieruchomości zabudowanej budynkiem użytkowym i garażem położonej w Bielsku-Białej przy ul. Przybyły 2

Oznaczenie nieruchomości: dz. 87/1 o pow. 445 m²
dz. 87/2 o pow. 18 m²
obj. Kw 169 obręb 56
gm. kat. Bielsko Dolne
Przedmieście

Łączna powierzchnia nieruchomości: 463 m²
Cena wywoławcza I przetargu wynosiła: 800.000,00 zł
w tym:
budynek 721.786,77 zł
garaż 11.799,41 zł
grunt 66.413,82 zł
Wysokość wadium: 40.000,00 zł

Budynek znajduje się w ewidencji zabytków miasta Bielska-Białej.
Zgodnie z ustaleniami planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bielska-Białej, obowiązującymi do 31.12.2003r. przedmiotowa nieruchomość położona była w terenie ozn. symbolem: „A-V 37 AUC, MW” – zespół kwartałów staromiejskich z cennymi budynkami zabytkowymi. Dopuszcza się adaptację ze zmianą funkcji w zakresie mieszkalnictwa, handlu, usług, rzemiosła nieuciążliwego i małej gastronomii w istniejących obiektach. Nieruchomość położona w terenie strefy ochrony „A” – ścisłej ochrony krajobrazu z zabudową.
Zostało ustanowione nieodpłatne prawo przejazdu przez dz. 87/1 na rzecz każdorazowego właściciela i użytkownika garażu usytuowanego na działce 87/3 obj. Kw 66328 gm. kat. Bielsko Dolne Przedmieście.

Rokowania odbędą się 11 marca 2004r. o godz. 9.00 w sali nr 111 (I piętro) w gmachu Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej Pl. Ratuszowy 6

- Warunkiem uczestnictwa jest wpłata wadium nie później niż do **05 marca 2004r.** przelewem na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Finansowo-Księgowy 05 1060 0076 0000 3300 0002 0839 BPH PBK S.A. Oddział w Bielsku-Białej. **Potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie.**
- Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca.
- Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim Pl. Ratuszowy 6 (Biuro Obsługi Interesanta – parter, stanowisko nr 4) tel. 4971-613 lub 4971-806.
- Prezydent Miasta może odwołać ogłoszone rokowania z uzasadnionej przyczyny.
- Adres internetowy: <http://www.um.bielsko.pl>

13579/160204

Prezydent Miasta Bielska-Białej

ogłasza przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości nie zabudowanych położonych w rejonie ul. Tuwima obj. Kw 97805 gm. kat. Lipnik będących własnością Miasta Bielska-Białej na prawach powiatu:

Lp.	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w m ²	Przeznaczenie nieruchomości	Cena wywoławcza nieruchomości w zł	Wadium w zł
1.	pgr 290/57	834	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	41.700,00	4.000,00
2.	pgr 290/58	836	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	41.800,00	4.000,00
3.	pgr 290/59	842	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	42.100,00	4.000,00
4.	pgr 290/60	829	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	41.450,00	4.000,00
5.	pgr 290/61	883	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	44.150,00	4.000,00
6.	pgr 290/62	859	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	42.950,00	4.000,00

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Nr XIV/322/2003 Rady Miejskiej Bielska-Białej z dnia 15 lipca 2003r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie mieszkalnictwa i usług obejmującego tereny położone w gminie katastralnej Lipnik pomiędzy ulicami Akademii Umiejętności, Lipnicką, Kiepury, Tuwima, Lelewela, zmieniającego miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego Bielska-Białej, przedmiotowe nieruchomości położone są w terenie oznaczonym symbolem: „22 MNe” – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej wolno stojącej.
Klasa gruntu RIIIb wymaga od inwestora uzyskania decyzji o wyłączeniu z produkcji rolnej części działki planowanej pod zabudowę.

- Przetargi odbędą się 11 marca 2004r. o godz. 10.00 w sali nr 111 (I piętro) w gmachu Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej Pl. Ratuszowy 6.
- Wadium należy wpłacić nie później niż do **05 marca 2004r.** przelewem na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Finansowo-Księgowy Nr 05 1060 0076 0000 3300 0002 0839 BPH PBK S.A. Oddział w Bielsku-Białej. **Potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie.**
- Wadium zwraca się w terminie do 3 dni od daty przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy sprzedaży nieruchomości.
- Wycytowaną kwotę za nieruchomość należy uiścić w całości przed zawarciem umowy sprzedaży nieruchomości.
- Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca.
- Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim Plac Ratuszowy 6 (Biuro Obsługi Interesanta - parter, stanowisko nr 4) tel. 4971-613 lub 4971-806.
- Prezydent Miasta może odwołać ogłoszony przetarg z uzasadnionej przyczyny.
- Adres internetowy: <http://www.um.bielsko.pl>

13578/160204

Prezydent Miasta Bielska-Białej

ogłasza przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości nie zabudowanych położonych w rejonie ul. Tuwima obj. Kw 97805 gm. kat. Lipnik będących własnością Miasta Bielska-Białej na prawach powiatu:

Lp.	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w m ²	Przeznaczenie nieruchomości	Cena wywoławcza nieruchomości w zł	Wadium w zł
1.	pgr 290/12	1021	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	45.026,10	4.000,00
2.	pgr 290/15	932	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	41.101,20	4.000,00
3.	pgr 290/16	907	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	39.998,70	3.000,00

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Nr XIV/322/2003 Rady Miejskiej Bielska-Białej z dnia 15 lipca 2003r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie mieszkalnictwa i usług obejmującego tereny położone w gminie katastralnej Lipnik pomiędzy ulicami Akademii Umiejętności, Lipnicką, Kiepury, Tuwima, Lelewela, zmieniającego miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego Bielska-Białej, przedmiotowe nieruchomości położone są w terenie oznaczonym symbolem: „16 MNe” – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej wolno stojącej.
Klasa gruntu RIIIB wymaga od inwestora uzyskania decyzji o wyłączeniu z produkcji rolnej części działki planowanej pod zabudowę.

4.	pgr 290/67	684	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	30.164,40	3.000,00
5.	pgr 290/69	1054	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	46.481,40	4.000,00

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Nr XIV/322/2003 Rady Miejskiej Bielska-Białej z dnia 15 lipca 2003r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie mieszkalnictwa i usług obejmującego tereny położone w gminie katastralnej Lipnik pomiędzy ulicami Akademii Umiejętności, Lipnicką, Kiepury, Tuwima, Lelewela, zmieniającego miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego Bielska-Białej, przedmiotowe nieruchomości położone są w terenie oznaczonym symbolem: „19 MNe” – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej wolno stojącej.
Klasa gruntu RIIIB wymaga od inwestora uzyskania decyzji o wyłączeniu z produkcji rolnej części działki planowanej pod zabudowę.

6.	pgr 290/63	858	budowa segmentu budynku mieszkalnego w zabudowie bliźniaczej	37.837,80	3.000,00
7.	pgr 290/64	1057	budowa segmentu budynku mieszkalnego w zabudowie bliźniaczej	46.613,70	4.000,00
8.	pgr 290/70	772	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego	34.045,20	3.000,00

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Nr XIV/322/2003 Rady Miejskiej Bielska-Białej z dnia 15 lipca 2003r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie mieszkalnictwa i usług obejmującego tereny położone w gminie katastralnej Lipnik pomiędzy ulicami Akademii Umiejętności, Lipnicką, Kiepury, Tuwima, Lelewela, zmieniającego miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego Bielska-Białej, przedmiotowe nieruchomości położone są w terenie oznaczonym symbolem: „25 MN” – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej bliźniaczej z możliwością lokalizacji dwóch budynków mieszkalnych jednorodzinnych wolno stojących w południowej części jednostki 25 MN.
Klasa gruntu RIIIB wymaga od inwestora uzyskania decyzji o wyłączeniu z produkcji rolnej części działki planowanej pod zabudowę.

- Przetargi odbędą się 12 marca 2004r. o godz. 10.00 w sali nr 111 (I piętro) w gmachu Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej Pl. Ratuszowy 6.
- Wadium należy wpłacić nie później niż do **05 marca 2004r.** przelewem na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Finansowo-Księgowy Nr 05 1060 0076 0000 3300 0002 0839 BPH PBK S.A. Oddział w Bielsku-Białej. **Potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie.**
- Wadium zwraca się w terminie do 3 dni od daty przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy sprzedaży nieruchomości.
- Wycytowaną kwotę za nieruchomość należy uiścić w całości przed zawarciem umowy sprzedaży nieruchomości.
- Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca.
- Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim Plac Ratuszowy 6 (Biuro Obsługi Interesanta - parter, stanowisko nr 4) tel. 4971-613 lub 4971-806.
- Prezydent Miasta może odwołać ogłoszony przetarg z uzasadnionej przyczyny.
- Adres internetowy: <http://www.um.bielsko.pl>

13577/160204



TEST Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO



Od 3 listopada 2003 roku **Centrum Nauki Języków Obcych SITA** w Bielsku-Białej i Cieszynie stało się **Ośrodkiem Egzaminacyjnym TELC**. W Centrum SITA istnieje możliwość zdobycia certyfikatu TELC bez konieczności udziału w kursie (cena 350 zł). Szkoła prowadzi kursy przygotowujące do zdania egzaminu TELC metodą SITA z języka angielskiego, niemieckiego, francuskiego, a z pozostałych 7 języków objętych certyfikatem - metodą tradycyjną.

Najbliższy termin egzaminu TELC w Centrum Nauki SITA w Bielsku-Białej: 24 kwietnia 2004 roku. Zapisy do 1 marca 2004 roku. Do egzaminu może przystąpić każdy, kogo językiem ojczystym nie jest język angielski. Kandydaci mogą zapisać się przez Centrum Nauki SITA w Bielsku-Białej, ul. Inwalidów 2, tel. 033/822 08 83 i Cieszynie, ul. Pokoju 1, tel. 033/858 28 83 lub indywidualnie (szczegółowe informacje pod bielskim numerem telefonu 822 08 83).

Uwaga! Osoby, które rozwiążą poniższy test z języka angielskiego **ołówkiem** i zgłoszą się z nim do Centrum Nauki Języków Obcych SITA w Bielsku-Białej lub Cieszynie, zostaną zakwalifikowane na odpowiedni poziom egzaminu.

The European Language Certificates – TELC – to certyfikat opracowany i administrowany przez organizację non-profit WBT – Weiterbildungs-Testsysteme GmbH, mającą siedzibę we Frankfurcie nad Menem. Jest ona członkiem Stowarzyszenia Europejskich Organizacji, nadających certyfikaty językowe uznawane na arenie międzynarodowej. WBT posiada trzydziestosześcioletnie doświadczenie w tworzeniu i przeprowadzaniu egzaminów językowych na najwyższym poziomie, przeprowadza rocznie 50 000 egzaminów na różnych poziomach, posiada 3000 centrów egzaminacyjnych w 15 krajach europejskich, jest członkiem ALTE – organizacji zrzeszającej instytucje nadające certyfikaty językowe, uznawane i honorowane we wszystkich krajach Unii Europejskiej.

Certyfikaty można uzyskać z 10 języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego, włoskiego, holenderskiego, portugalskiego, rosyjskiego, tureckiego, czeskiego na różnych poziomach: od A1 – podstawowego do B1 – zaawansowanego. W dzisiejszej „Kronice Beskidzkiej” publikujemy test modelowy poziomu B-1 z języka angielskiego.

Zgodnie z rozporządzeniem prezesa Rady Ministrów z 26 maja 2003 roku w sprawie przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej Dz.U. nr 96 certyfikaty językowe TELC (poziomy B1 i B2 dla 8 języków) są oficjalnie uznawane przez administrację Rzeczypospolitej Polskiej jako potwierdzenie znajomości języka obcego i honorowane we wszystkich państwach Unii Europejskiej.

1. READING COMPREHENSION

Read the following text, then choose the answer to questions 1-5 and mark your answers:

Residents of a small Welsh-speaking community have clubbed together to buy the post office and shop, ten years after buying the pub.

The people of Lithfean, Caernarfonshire were determined to prevent their village losing its focal point. Ten years ago they paid £40,000 for the pub, called the Victoria, and now they have helped to keep the shop open. Most of the cost, £19,500, was met by the local council and European Union grant, but the villagers needed to raise a further £6,000 to buy the shop from the owner who is retiring.

John Jones, chairman of the community committee, said: „We went around every house and came back with £500 more than we needed”. The post office and the pub are essential to the life of the village. There are no other amenities. „We were not prepared to stand by and let the heart and soul be ripped out of our community. No one else was going to help us so we decided to buy them ourselves.” Lithfean had a population of 600 but that halved when nearby granite quarries were closed. The primary school was shut because of the population decline but the local turned it into a leisure centre and youth club.

The shop has been leased to Ffion Medi Llywelyn, 24, who lives in the village with her husband, Dillon. She said: „There is wonderful community spirit here.”

Answer the following questions from the information given in the text:

1. The Lithfean Post Office

a) closed ten years ago.
b) has been saved by the local people.
c) has now closed.
2. The shop has been bought

a) by the local council.
b) with the help of the people who live in the area.
c) for £40,000.
3. The shop was going to close

a) because of a decision by the European Union.
b) because the owner needed the money.
c) because the owner thought he was too old to run the shop.
4. £500

a) was paid by the every person in the village.
b) was paid by the owner of the pub.
c) was the amount of the money the village still had after the village post office had been bought.
5. Lithfean no longer has

a) leisure centre.
b) a pub.
c) a school.

2. LANGUAGE ELEMENTS

Read the following fax and decide which word or phrase a-o is missing in the items 1-10.

Home Exchange Holidays
P.O. Box 106
Dublin
Ireland

Dear Sirs,

Your advertisement in “The TIMES” dated 16th February

I saw your advertisement offering the possibility of cheap holidays abroad. I am interested1..... your2..... because it is a very good way for me to spend my holidays and learn about foreign countries. I can offer my home in Munich3.....I am not there. My apartment is situated in the centre of town very4..... to the football stadium and is an excellent5..... for fans of German football.

The apartment is big enough for about two or three people and is fitted with6..... necessary for a nice holiday although there is no swimming pool nearby.

My7..... countries to visit on holiday are almost all English-speaking countries, but France would be a good place for us8..... .

Normally I take my holidays in the spring, between March and June, and this is the time when my home could be used9..... another member of your club, although the weather is not very good in Munich at this time of the year.

Please let me know how I can become a member of your club and let me have more10..... of the countries I can visit.

I look forward to hearing from you soon.

Yours sincerely,

a) all b) as well c) by d) details e) during f) everything g) favourite h) in i) like j) near k) nearby l) offer m) opportunity n) where o) while									
1...	2...	3...	4...	5...	6...	7...	8...	9...	10...

Circle the correct word or words in the sentences:

1. Tomorrow I **meet/am meeting** an old school friend for dinner.
2. I **gol/am going** shopping. **Do you want/Are you wanting** to come with me?
3. If it **will bel/is** sunny, we **have/will have** a barbecue.
4. Hurry up! The train **is leaving/leaves**.
5. **Have you been/Did you go** to India last November?
6. **I’ve waited/I waited** for ages but my friends didn’t come.
7. What **have you donel/did you do**? There is broken glass everywhere.
8. Lisa and Mark **have been going out/have gone out** together for three years.
9. They **have just been coming back/have just come back** from Japan.
10. William wanted to buy a car so he **borrowed/lent** the money from his father.
11. I’m not used **to eat/ to eating** seafood.
12. You **needn’t have spent/didn’t need to spend** all the money! Now, we’re broke!
13. He never goes shopping there. Neither **does she/she does**.
14. He was stubbed **with/by** a knife.
15. It’s high time you **find/found** a new job!

3. LETTER WRITING

INTERTRAVEL
The International Travellers Club

Do you ever travel abroad? Would you like to meet more people and make more friends when you are in another country?

If so, join INTERTRAVELER! We have club rooms in over 100 Europeans cities.

Send us brief personal details and you will receive full information and membership forms by return of post!

Write today to:
INTERTRAVEL
P.O. Box 15 63 97
Leeds, U.K.
LS17 3SX

You decide to write for more information. Write the letter using a suitable greeting and a suitable closing formula. The folowing points should be mentioned in your letter. Before starting the letter, decide the order in which you think these points should be included.

- Ask for more details (e.g. cost, registration).
- Give three items of information about yourself.
- Mention the reason for your letter.
- Say why you would like to join the club.

Źródło do testów z języka niemieckiego i angielskiego:
WBT Weiterbildungs-Testsysteme GmbH, Frankfurt, Germany
Materiały własne centrum Sita w Bielsku-Białej

LISTY • OPINIE • POLEMIKI

43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4 ☎ 8123577 @redakcja@kronika.beskidzka.pl

WROCI WOJEWÓDZTWO!

Wobec nasilających się w mediach wypowiedzi na temat projektowanego województwa bielskiego, które zarzucają przyszłemu województwu jego niejednorodność kulturową i możliwość braku poszanowania dla lokalnych tradycji i tożsamości regionalnych mieszkańców, Rada Referendalna d/s Restytucji Województwa Bielskiego chciałyby przypomnieć, że stoi na stanowisku, które zostało uwzględnione w proklamacji rady, a które głosi, że tożsamości regionalne tego rejonu, a więc Śląska Cieszyńskiego oraz historycznie małopolskiego jego części tj. Ziemi Oświęcimsko-Zatorskiej, Żywiecczyny i Ziemi Lanckorońsko-Makowskiej stanowią najgłębsze dobro tego regionu i powinny podlegać szczególnej ochronie. Uważamy, że budowanie tożsamości opierające się na zdrowych podstawach szacunku do historii, tradycji swojego miasta i regionu, stanowiące część kultury jest niezbędnym elementem wychowania każdego obywatela. Uważamy, że przyszłe województwo bielskie, powołane dla dobra wszystkich mieszkańców tego regionu, nie stanowi zagrożenia dla tychże tradycji, wręcz przeciwnie winno przyczynić się do ich głębszego rozwoju poprzez ich ochronę i promocję.

Powstanie przyszłego województwa bielskiego nie oznacza dla nas tworzenia enigmatycznego i niewiele mówiącego mieszkańcom tych ziem tworu zwanego Podbeskidziem, ale podkreślenie żywej tożsamości Ślązaka spod Puńcowa, śląskiego górala z Istebnej, żywieckiego górala z Rajczy czy Jeleśni, Babiogórcza z Zawoi czy Krakowiaka spod Lanckorony czy Leńca. Zdajemy sobie sprawę, że województwo bielskie, istniejące w latach 1975-1998, tych szans nie wykorzystało, dlatego tym bardziej taki stan należałoby zmienić w przyszłości. To wszystko zależy od dobrej woli nas wszystkich, którym bliskie jest dobro miejsca, w którym mieszkają. Niejednorodność kulturowa, co z całą mocą podkreślaliśmy, nie przekreśla i nie podważa sensu istnienia województwa bielskiego. Wystarczy powołać się na przykłady Szwajcarii, której ludność tworząca w średniowieczu wspólnoty mówiące w różnych językach (niemieckim, włoskim, francuskim, retoromańskim) zróżnicowana pod względem narodowościowym stworzyła dla własnego interesu kraj będący dla wielu przykładem wzorcowej demokracji i gospodarowania, a wspominane wspólnoty zachowały w pełni swoje tożsamości. Nasz region położony na styku Śląska i Małopolski przez cały okres swych dziejów stanowił ich peryferie, teraz ma szansę stać się w oparciu o silny środek administracyjny, ekonomiczny jakim jest Bielsko-Biała oraz Cieszyń, Oświęcim, Żywiec czy Wadowice, Suchą Beskidzką, Maków Podhalański regionem nie tylko prężnym gospodarczo, ale także świadomym swych korzeni, które mogłyby stanowić powód jego chluby. Uważamy, że takie województwo, uwzględniające te wszystkie założenia, jest tematem godnym rozważania przez wszystkich jego dotychczasowych prze-

ciwników. Ja sam urodzony w Bielsku mam korzenie w dwu różnych regionach: na Śląsku Cieszyńskim (Mazańcowice skąd pochodził mój dziadek od strony mamy) oraz Żywiecczynie (Gilowice, ze strony rodziny mojego ojca), oba znam dobrze, wielokrotnie zwiedziłem je poprzez piesze i rowerowe wyprawy, rozumiem duszę tych regionów i przez to utożsamiam się z nimi, znam ich specyfikę i oba są mojemu sercu bardzo bliskie - *Grzegorz Wnętrzak nauczyciel historii w LO im. M. Kopernika w Bielsku-Białej, przewodnik beskidzki, członek-założyciel Rady Referendalnej d/s Restytucji Województwa Bielskiego*

OD MASZYN DO MASZYN
Mam w domu kilka skrzyni z butelkami po coca-coli. Ucieszyłem się więc, że w supermarkecie Kaufland zainstalowano maszynę skupującą szklane opakowania. Z umieszczonych w skupie wywieszki wyczytałem, iż maszyna przyjmuje również butelki po coca-coli. Gdy jednak chciałem przywieźć przeze mnie butelki do maszyny „włożyć” okazało się, iż automat nie reagował. Z wyjaśnień ekspedientki, którą zapytałem o co chodzi, wynikało, iż - coś z maszyną musi być nie w porządku. Pocieszyła mnie jednak, iż butelki mogę „sprzedać” w Cieszynie, w innym sklepie tej samej sieci. Tam bowiem też zainstalowana jest maszyna, która - sprawdzono to ponoć telefonicznie - jest sprawna i na pewno moje butelki po coca-coli przyjmie. W Cieszynie, gdzie za namową ekspedientki pojechałem, już na wstępie człowiek, który obsługiwał automat skupujący opakowania stwierdził, iż niepotrzebnie się fatygowałem, ponieważ moje butelki są starego typu i maszyny zainstalowane w całej sieci sklepów Kaufland ich nie skupują. Straciłem tylko czas i przejeździłem niepotrzebnie paliwo - *oburzony bielszczanin*

CZEKANIE NA SYGNAŁ

Nie wiem co się dzieje, ale od mniej więcej połowy stycznia mam ogromne problemy z odbiorem trzeciego programu telewizyjnego. Pisał się niedawno o tym, że jakość sygnału się poprawiła i „Trójkę” może oglądać coraz więcej mieszkańców Podbeskidzia. Wszystko dzięki przekątnikowi zainstalowanemu na Skrzycznem. Tymczasem zamiast lepiej, jest gorzej. Mieszkam w Wapienicy i program trzeci odbierałem bez większych problemów. Teraz jednak ciągle zanika sygnał tak, iż aby na powrót móc oglądać audycje z Katowic, trzeba co chwilę przestrajać telewizor (na pewno nie jest to wina odbiornika). Co więcej, nie mamy sygnału stacji TVN. Może wreszcie - a jakby nie było mamy już XXI wiek - ktoś pomyślałby o telewizorach z Beskidów i uruchomił w tym rejonie nowoczesną i w pełni sprawną stację przekątnikową. Tak, aby raz na zawsze sygnał telewizyjny docierał do naszych domów bez zakłóceń. Wszakże wszyscy płacimy taki sam abonament - *czytelnik z Wapienicy*

ZATŁOCZONA SIÓDEMKA

Dobrze, że piszecie o problemach i niedogodnościach wynikających z nie najlepszego - moim zdaniem - funkcjonowania Miejskiego Zakładu Komunikacyjnego w Bielsku-Białej. Chciałbym podzielić się swoimi obserwacjami na ten temat. Bardzo zdenerwowało mnie bowiem to, iż MZK zlikwidował jeden z kursów autobusowych linii numer 7. Chodzi o to, że połączono w jeden dwa kursy wyjeżdżające do tej pory o 7.15 i 7.30 z przystanku w Kamienicy. Teraz zamiast dwóch odjeżdża tam o tej porze (7.20) tylko jeden autobus. Tłok jest w nim tak wielki, że trudno wsiąść. Nie mam pojęcia czym kierował się MZK wprowadzając tę zmianę, bo na pewno nie dobrem i wygodą pasażerów - *bielszczanin*

Z KRONIKĄ DO PRACY

Bezrobocie na Podbeskidziu wciąż rośnie. Ofert pracy jest coraz mniej. Ale są! Publikujemy aktualne oferty podbeskidzkich Powiatowych Urzędów Pracy oraz ich adresy i telefony. Może któryś z naszych czytelników, który stracił już nadzieję, właśnie dzięki nam znajdzie pracę?

ANDRYCHÓW

mail: krwaan@praca.gov.pl, telefon: (033) 875-26-22, adres: 34-120 Andrychów, ul. Starowiejska 22a,

przyjmowanie stron od 7.30 do 14.30

- kierowca kategorii C + E;
- operator obrabiarek skrawających - wymagane doświadczenie;
- kosmetyczka.

BIELSKO-BIAŁA

mail: kabi@pop.praca.gov.pl, telefon: (033) 496-84-98, adres: 43-300 Bielsko-Biała, ul. Lipnicka 36,

przyjmowanie stron od 8.00 do 14.00

- kierowca kategorii B - wymagane doświadczenie, praca przy rozwożeniu towarów po sklepach;
- radio - mechanik - wymagane wykształcenie średnie techniczne oraz doświadczenie w naprawie sprzętu radio-telewizyjnego;
- krawcowa - sprzedawca;
- kucharz - wymagane wykształcenie kierunkowe oraz doświadczenie.

CIESZYN

mail: kaci@praca.gov.pl, telefon: (033) 851-49-91, adres: 43-400 Cieszyń, ul. Kochanowskiego 8,

przyjmowanie stron od 8.00 do 15.00, w piątki od 8.00 do 14.00, rejestracja bezrobotnych codziennie od 8.00 do 14.00

- magazynier - wymagane uprawnienia na wózek widłowy oraz aktualne badania sanitarne;
- piekarz - wymagane doświadczenie, praca w Grodźcu;
- fryzjer damsko-męski;
- barman - kelner - wymagane doświadczenie, praca w Wiśle;
- specjalista ds. marketingu.

CZECHOWICE-DZIEDZICE

mail: kabciz@praca.gov.pl, telefon: (032) 215-33-12, adres: 43-502 Czechowice-Dziedzice, ul. Kopcia 1

przyjmowanie stron od 7.00 do 14.30

- automatyk - elektronik - wymagane wykształcenie średnie kierunkowe lub wyższe, uprawnienia SEP do 1 kV, mile widziane doświadczenie przy obsłudze sterowników systemu Simatic S-5, S-7 oraz znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub włoskiego w stopniu komunikatywnym;
- zastępca głównego księgowego - wymagane wykształcenie średnie lub wyższe oraz kilkuletnie doświadczenie w pracy na stanowisku samodzielnego księgowego.

OŚWIĘCIM

mail: kros@praca.gov.pl, telefon: (033) 842-57-71, adres: 32-600 Oświęcim, ul. Wyspiańskiego 10,

poniedziałki, środy, czwartki, piątki: od 7.30 do 15.30, wtorki: od 9.00 do 17.00

- kierowca kategorii C+E - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie oraz świadectwo kwalifikacyjne;
- kierowca kategorii C+E, adr - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie oraz świadectwo kwalifikacyjne;
- elektryk samochodowy - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- lakiernik samochodowy - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- maszynista lokomotyw - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie oraz aktualne uprawnienia;
- pomocnik maszynisty - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- ustawiacz manewrowy - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- fryzjer damsko-męski - wymagane wykształcenie zawodowe;
- piekarz - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- instalator - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- przedstawiciel handlowy - wymagane wykształcenie minimum średnie, własny samochód oraz komunikatywność;
- pracownik biurowy - wymagane wykształcenie średnie, znajomość spedycji oraz znajomość języka angielskiego lub niemieckiego;
- pielęgniarka - asystentka stomatologa - wymagane wykształcenie średnie kierunkowe, mile widziane doświadczenie;
- psycholog - wymagane wykształcenie wyższe kierunkowe;
- technik farmacji;

- ślusarz - spawacz - wymagane wykształcenie zawodowe, mile widziane doświadczenie;
- elektronik - wymagane minimum średnie wykształcenie;
- automatyk - wymagane minimum średnie wykształcenie;
- frezer - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- krawcowa - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- krojczy - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- ślusarz - wymagane wykształcenie zawodowe oraz grupa inwalidzka;
- inż. ds. sprzedaży - wymagane wykształcenie wyższe, znajomość języka angielskiego oraz prawo jazdy;
- tokarz - frezer - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- pomocnik murarza - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- murarz - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie minimum 5 lat;
- stolarz budowlany - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- spawacz - wymagane wykształcenie zawodowe oraz uprawnienia mig, mag;
- sprzedawca - wymagana znajomość instrumentów muzycznych;
- lakiernik samochodowy - wymagane wykształcenie zawodowe;
- księgowy - wymagane wykształcenie średnie oraz doświadczenie (pełna księgowość);
- stolarz meblowy - wymagane wykształcenie zawodowe, uregulowany stosunek do służby wojskowej oraz doświadczenie;
- krawcowa - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- elektronik - serwisant - wymagane wykształcenie techniczne oraz doświadczenie;
- dojarz - wymagane prawo jazdy kategorii T;
- grafik programista - wymagane wykształcenie średnie oraz znajomość technik internetowych;
- główna księgowa - wymagane wykształcenie minimum średnie oraz 6 lat doświadczenia;
- kierowca - przedstawiciel handlowy - wymagane wykształcenie zawodowe, mile widziana grupa inwalidzka;
- kierownik sklepu - wymagane wykształcenie średnie, umiejętność obsługi komputera oraz doświadczenie w handlu;
- telemarketer - wymagane wykształcenie średnie oraz znajomość zagadnień związanych z Internetem;
- sprzedawca-serwisant - wymagane wykształcenie techniczne, prawo jazdy kategorii B oraz dyspozycyjność.

SUCHA BESKIDZKA

mail: krsu@praca.gov.pl, telefon: (033) 874-25-12, adres: 34-200 Sucha Beskidzka, ul. Mickiewicza 31

od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00

- główny księgowy;
- mgr farmacji;
- terapeuta zajęciowy;
- nauczyciel języka angielskiego;
- pracownik umysłowy - wymagana znajomość języka angielskiego;
- kelner;
- piekarz;
- ciastkarz;
- kucharz;
- barman;
- sprzedawca;
- krawiec;
- stolarz;
- kierowca kategorii C+E;
- ślusarz;
- automatyk;
- technik elektryk.

WADOWICE

mail: krwa@praca.gov.pl, telefon: (033) 873-50-21, 873-71-00, adres: 34-100 Wadowice, ul. Mickiewicza 27,

przyjmowanie stron od 7.30 do 14.30

- specjalista ds. rozwoju - wymagane wykształcenie wyższe techniczne - kierunki związane z przetwórstwem tworzyw sztucznych oraz biegła znajomość języka angielskiego;
- technolog procesów chemicznych - wymagane wykształcenie wyższe techniczne - kierunki związane z przetwórstwem tworzyw sztucznych;
- brygadzysta - wymagane wykształcenie średnie techniczne oraz komunikatywna znajomość języka angielskiego;
- pracownik biurowy - wymagane wykształcenie średnie oraz licencja PUNU;
- asystentka zarządu - wymagane wykształcenie średnie, doświadczenie oraz umiejętność obsługi komputera;

- konsultant telefoniczny - wymagane wykształcenie minimum średnie (mile widziany absolwent), umiejętność obsługi komputera, komunikatywność;
- grafik - plastyk - wymagane wykształcenie średnie oraz umiejętność obsługi programów Corel i Photoshop;
- grafik webmaster - programista - wymagane wykształcenie minimum średnie (mile widziany absolwent), umiejętność graficzna, bardzo dobra znajomość technik internetowych html, php;
- kierownik budowy - wymagane wykształcenie wyższe budowlane, uprawnienia ogólnobudowlane oraz minimum 5 lat stażu, praca na terenie kraju;
- kierownik robót drogowych - wymagane wykształcenie wyższe budowlane lub drogowe, uprawnienia do nadzoru robót drogowych, minimum 2 lata stażu pracy;
- sprzedawca - wymagane wykształcenie wyższe, umiejętność obsługi komputera, mile widziana znajomość branży motoryzacyjnej;
- przedstawiciel handlowy - wymagane wykształcenie minimum średnie, prawo jazdy kategorii B, uregulowany stosunek do służby wojskowej oraz doświadczenie;
- lakiernik samochodowy - wymagane wykształcenie zawodowe;
- operator koparek jednonaczyniowych - wymagane uprawnienia specjalistyczne;
- monter konstrukcji stalowych - wymagane wykształcenie zawodowe oraz umiejętność spawania;
- krawiec;
- fryzjer;
- stolarz meblowy;
- cholewkarz;
- ślusarz - spawacz - wymagane wykształcenie zawodowe, uprawnienia spawacza elektrycznego oraz 5 lat stażu pracy.

ŻYWIEC

mail: kazy@praca.gov.pl, telefon: (033) 861-46-46, adres: 34-300 Żywiec, ul. Łączna 28,

przyjmowanie stron od 7.30 do 13.30

- kierownik działu jakości - wymagane wykształcenie wyższe techniczne, minimum 5 lat stażu pracy na takim stanowisku, znajomość procedur Grupy Sumitomo oraz klienta Fiat, metod Kaizen, biegła znajomość języków angielskiego oraz włoskiego.

MŁODZIEŻOWE BIURO PRACY OHP BIELSKO-BIAŁA

Młodzieżowe Biuro Pracy OHP
mail: ohp.bielsko@neostrada.pl
telefon: (033) 822-15-25, 822-04-34
adres: 43-300 Bielsko-Biała, ul. Kosynierów 20

- przedstawiciel firmy telekomunikacyjnej - wymagana komunikatywność oraz dyspozycyjność, czas pracy: poniedziałek - piątek od 10.00 do 18.00;
- sprzedawca - wymagana otwartość, komunikatywność oraz zaangażowanie, praca w Wiśle i Ustroniu dla studentki lub uczennicy szkoły pomaturalnej, istnieje możliwość indywidualnego uzgodnienia godzin pracy;
- kolporter ulotek - czas pracy od piątku do wtorku na umowę-zlecenie, godziny nieterminowane, praca dla młodzieży i osób bezrobotnych;
- sprzedawca do działu ogród - wymagane doświadczenie lub wykształcenie kierunkowe, praca w hipermarkecie od lutego do lipca na 3/4 etatu;
- kelnerka - wymagane wykształcenie kierunkowe oraz doświadczenie, praca na terenie Szczyrku, zapewniona umowa o pracę oraz zakwaterowanie, czas pracy zmianowy 12/12h;
- przedstawiciel handlowy do sprzedaży kart kredytowych - wymagane wykształcenie minimum średnie z maturą, minimum półroczne doświadczenie w sprzedaży, inicjatywa, przedsiębiorczość, samodzielność i komunikatywność oraz prawo jazdy kategorii B, praca na terenie Bielska-Białej, Żywca, Cieszyńa i Pszczyny, czas pracy - pełny etat, elastyczne godziny pracy;
- sprzedawca gazet - wymagana komunikatywność, otwartość, umiejętność nawiązywania kontaktów;
- hostessa - wymagana znajomość języka angielskiego w stopniu komunikatywnym, mile widziane doświadczenie, praca dla studentki uczącej się w systemie zaocznym;
- pracownicy fizyczni - wymagane badania do pracy na wysokości powyżej 8 m, praca w okresie od lutego do grudnia w soboty i niedziele;
- kucharz - praca na terenie Szczyrku;
- pokojówka - praca dodatkowa ok. 4 godziny dziennie;
- hostessa - praca na terenie Wisły, Ustronia, Skoczowa, Cieszyńa i Żywca, praca dla studentów bez względu na tryb nauki, wymagana miła aparycja, odpowiedzialność, łatwość nawiązywania kontaktów;
- przedstawiciel ubezpieczeniowo-finance - wymagane minimum średnie wykształcenie, komunikatywność, nastawienie na pracę z ludźmi oraz wysoki poziom etyki zawodowej;
- specjalista ubezpieczeniowo-finance - wymagane wykształcenie minimum średnie, komunikatywność oraz odpowiedzialność;
- kierownicy zespołów - wymagane wykształcenie minimum średnie, umiejętność kierowania pracownikami i pracą w grupie.

Plus TAXI
CZECHOWICE-DZIEDZICE
96-29
POŁĄCZENIE BEZPŁATNE **0 800-400-400**

123002020104

Polegli przed własną widownią

SIATKARSKA PLAMA

Mistrzynie Polski nie miały problemów z pokonaniem beniaminka żeńskiej ekstraklasy. Dali natomiast plamę bielscy siatkarze, walczący o byt w męskiej serii A. Przegrali - przed własną widownią (!) - arcyważne spotkanie z bezpośrednim konkurentem w rywalizacji o uniknięcie spadku.

Akademicy z Warszawy zagrali w stolicy Podbeskidzia odważnie (precyzyjnie wykonywana mocna zagrywka z wysoko), dokładnie (skuteczność w odbiorze serwów) i z wiarą w odniesienie zwycięstwa (obronili trzy meczbole). Gospodarzom brakowało głównie płynności w grze. Chwaleni przed tygodniem (po spotkaniu z wrocławską Gwardią) za zespołową koncentrację, tym razem pozwalali sobie na kosztowny luksus przestojów w grze i seryjnych błędów. Listę zasadniczych powodów porażki uzupełniają częste niedokładności w przyjęciu zagrywki oraz nieurozmaicona gra w ataku (brak zbić ze środka siatki).

Seria A kobiet: BKS Stal - Muszynianka 3:0 (22, 18, 18). BKS: Smak, Staniucha, Szeszko, Przybysz, Jagodina, Biel, Barszcz (libero) oraz Podolec, Mróz, Niedźwiecka, Sadurek, Rzenno. **Pozostałe wyniki 8 kolejki spotkań: AZS AWF Poznań - Gedania Gdańsk 2:3, Telenet Mielec - Gwardia Wrocław 3:0, Nafta Piła - Adriana Bydgoszcz 3:2; pauzowały Winiary Kalisz.** Czołówka tabeli:

1. BKS	8	15	23: 7
2. Nafta	8	15	23: 9
3. Winiary	7	13	20: 8
4. Adriana	8	13	17:18
5. Telenet	8	12	17:14

Pozostałe zespoły: AZS AWF, Gedania, Gwardia i Muszynianka mają po 10 pkt i dzielą lokaty od 6 do 9. Na najbliższy mecz (21 lutego) zespół Stali wyjedzie do Poznania (AZS AWF), a tydzień później siatkarki BKS-u podejmować będą drużynę kaliskich Winiar.

Seria A mężczyzn: Siatkarz Original - AZS Politechnika War-

szawa 2:3 (-17, 17, -23, 18, -18). Siatkarz: Bednaruk, Semeniuk, Prohaska, Barbierik, Gradowski, Węgrzyn, Kwasowski (libero) oraz Marczuk, Żurek, Fijałek. **Pozostałe wyniki 15 kolejki spotkań: Energia Sosnowiec - Ivett Jastrzębie 1:3, Skra Bełchatów - Mostostal Kędzierzyn-Koźle 3:0, Gwardia Wrocław - NKS Nysa 3:2, AZS PZU Olsztyn - AZS Pamapol Częstochowa 3:2.** Prowadzi Ivett 37 pkt przed Skrą 34 pkt, AZS-em PZU 33 pkt, Pamapolem 29 pkt, Mostostalem 21 pkt i Energią 20 pkt. Sytuacja w strefie spadkowej przedstawia się następująco:

7. Nysa	15	18:35
8. Siatkarz	13	20:36
9. Gwardia	12	20:37
10. Politechnika	11	16:39

Do końca rundy zasadniczej bielszczanom pozostały trzy mecze. Dwa wyjazdowe: z NKS-em Nysa (21 lutego) i Pamapolem Częstochowa (6 marca) oraz jedno u siebie - z kędzierzyńskim Mostostalem (28 lutego).

Cieszynianka mistrzynią świata !

Złoto w rynninie

Wśród gwiazd zakończonych w niedzielę (15 lutego) mistrzostw świata juniorów w snowboardzie znalazła się cieszynianka Paulina Ligocka.

Reprezentantka Cieszyńskiego Centrum Snowboardu zdobyła dwa medale. Została mistrzynią świata w jednej z najmłodszych snowboardowych dyscyplin - skokach (big air). Po wicemistrzowski laur sięgnęła w swej koronnej konkurencji - skokach w śnieżnej rynninie (half pipe). Kuzyn Pauliny i zarazem klubowy

kolega - Michał Ligocki wykonywanie ewolucji w rynninie ukończył na dziesiątej pozycji. Dorota Żyła (Wisła Ustronianka) była ósmą w slalomie gigantcie równoległym, a Karolina Hula - siedemnastą.

Zawody rozegrano (12 - 15 lutego) w przygranicznych miejscowościach: czeskim Klinovcu i niemieckim Oberwiesenthal. (tom)

Nie dała rady wbiec do dziesiątki, czyli...

KONIEC JAK POCZĄTEK

Mistrzostwa świata w Oberhofie biathlonistka bielskiego Kolejowego Klubu Sportowego Magdalena Gwizdoń zakończyła (12 i 15 lutego) na podobnych pozycjach, jak te, które zdobyła w pierw-

szych dwóch startach (5 i 8 lutego).

Przypomnijmy: w biegu sprinterskim (7,5 km) Gwizdoniówna była piętnasta, a w biegu na dochodzenie (10 km) - dwudziesta druga. Podczas trzeciej konkurencji zawodów, biathlonistki konkurowały na dwunastoipółkiłometrowej trasie, a lokata w pierwszej piętnastce gwarantowała udział w końcowym mistrzostwa biegu masowym (15 km). Wychowanka KKS-u minęła linię mety właśnie jako piętnasta, lecz uczestnictwo w kolejnym biegu przyniosło jej jedynie satysfakcję, że zdołała wystartować na mistrzostwach we wszystkich konkurencjach. Mimo niezłej postawy na strzelnicy (tylko dwa niecelne strzały) wolniej niż zwykle pobięła i była dwudziesta druga. (tom)

Pochyłe ewolucje



21 lutego, podczas zawodów na stoku Kaimówka w Szczyrku, specjaliści od skakania na snowboardowej desce zademonstrują swe umiejętności w konkurencji slope style (ewolucje na przeszkodach pochyłych). Nagrody przewidziano dla ośmiu najlepszych zawodników i trzech zawodniczek. Treningi przed skokami rozpoczną się o 10.30, a zawody - półtorej godziny później.

W trakcie imprezy przeprowadzone (13.45) także zostaną - pierwsze oficjalne - zawody snowskate (jazda na śnieżnych łyżwach). (tom)

Małysz na wstecznym

Szanse na odrodzenie formy Adama Małysza jeszcze w tym sezonie maleją z zawodów na zawody...

Podczas kolejnego konkursu skoków (Willingen, 14 lutego), zorganizowanego w ramach Pucharu Świata, wiślanin z najwyższym trudem wywalczył lokatę w pierwszej dwudziestce (był dziewiętnasty). Nazajutrz, w trakcie rywalizacji drużynowej, doszło do sensacji. Po raz pierwszy od czterech lat Małysz (128,5 i 133,5 m - 232,2 pkt.) nie był najlepszym skoczkiem polskiej ekipy! Więcej punktów uzbierał dla drużyny siedemnastoletni zakopiańczyk, mistrz świata juniorów Mateusz Rutkowski (130,5 i 133,5 m - 236,8 pkt.). W zespole, który został sklasyfikowany na siódmym miejscu, występowali jeszcze: Wojciech Skupień i Robert Mateja (obaj - Zakopane). (tom)



W najbliższy weekend (21 - 22 lutego) w Planicy odbędą się mistrzostwa świata w lotach narciarskich, gdzie duet: Aponiusz Tajner (trener - z lewej) - Adam Małysz jeszcze wystąpi razem. Czy po raz ostatni? Na kolejne konkursy do Stanów Zjednoczonych Małysz ma już polecieć ze swym klubowym opiekunem, wujkiem Janem Szturcem!

IGRZYSKA POLONUSÓW

Organizatorzy pięciodniowych (28 lutego - 3 marca) Polonijnych Igrzysk Zimowych Beskidy 2004 zapowiadają rekord frekwencji. Udział w imprezie zgłosiło sześćset zawodniczek i zawodników z dwudziestu dwóch państw.



Polonusi walczyć będą o medale w siedmiu konkurencjach. Biegacze i biathloniści zmierzają na trasach Kubalonki. Alpejczyzy, snowboardziści, saneczkarze i specjaliści od jazdy na nartach carvingowych stoczą walkę na stokach w Szczyrku, a łyżwiarze - na lodowisku w Cieszynie.

Najwcześniej, by na czas dotrzeć w Beskidy, będzie musiała wyruszyć w podróż ekipa polonijna z Republiki Ałtajskiej (wchodzącej w skład Federacji Rosyjskiej), oddalonej od Polski o ponad sześć tysięcy kilometrów! (tom)

HOKEJ



Ekstraliga: Wojaś Podhale - Dwory Unia Oświęcim 8:3 (3:0, 3:0, 2:3). Pogrom mistrzów Polski w ostatnim meczu rundy zasadniczej. 3:0 nowotarżanie prowadzili już po jedenastu minutach gry. Rywalem oświęcimian w półfinałowych meczach play off (początek konfrontacji - 20 lutego) będą hokeiści tyskiego GKS-u.

PIŁKA NOŻNA



Bielska Liga Halowa (I liga, 15 kolejka spotkań): Sturm - Klasa A 1:3 (Foltyn - Godzwon 3), Biała - FC Max 3:4 (Gębczyński, Kasperek, Sikomas - Grabowski 2, Kejper, Umiński), Junajtet - Teksid 2:1 (Duźniak, Wydra - Drożdżik), Engas - Sparkasse 5:1 (Borowy 2, Kuchejda 2, Czernek - Suchanek), Marconi - Hypernova 0:4 (Janiszek, Rzeźnik, Szczotka, Mrózek), Szwedzi - Lemar 2:10 (Jurasz, Wawro - Pawełek 3, Figura 2, Zudin 2, Drewniak, Homa, Miszczak). Tabela:

1. Lemar	40	103:26
2. Klasa A	36	77:34
3. Sparkasse	36	56:28
4. Hypernova	31	49:32
5. Engas	26	69:36
6. Marconi	23	41:51
7. Sturm	17	56:66
8. Szwedzi	17	61:78
9. Junajtet	12	41:57
10. FC Max	12	47:70
11. Teksid	9	19:67
12. Biała	4	23:97

SIATKÓWKA



Bielska Amatorska Liga Siatkówki (I liga - I runda play off): Bosmal - Ford Folwark 2:0 (7, 22), Magnus - Bartek 1:2 (17, -21, -13), KS Amator - Team Wójt Łodygowice 2:0 (22, 17), Techmex - Family Frost 2:0 (17, 16), International House - Medicus 2:0 (18, 19). 23 lutego rozpoczną się mecze fazy play off w II lidze. Grać będą (sala Zespołu Szkół Ogólnokształcących przy ulicy Sterniczkiej): Makowski - Beskidzka Energetyka (16.15), Waleczne Serca - Biel-tor (17.15), Viva Sport - Dombud (18.15), Breco - Grom (19.15), Cygański Las - Peugeot Magurka (20.15).

Siatkarki bielskiego Międzyszkolnego Klubu Sportowego zostały mistrzyniami Śląska młodzieczek, wygrywając rywalizację z rówieśniczkami z Tych (MO-SiR), Sosnowca (Piomień) i Dąbrowy Górniczej (MMKS). Ekipę mistrzyni Śląska tworzą: Anna Wrzeszcz, Aleksandra Krowińska, Aleksandra Hetnał, Aleksandra Hernik, Patrycja Duraj, Marta Ciszczon, Michalina Kwasowska, Beata Fudalej, Karolina Obracaj, Anna Popow, Paulina Włosek, Katarzyna Sikora, Katarzyna Majdał oraz trenerzy - Ryszarda i Krzysztof Leszczyńscy. Drużyna MKS-u awansowała do ćwierćfinałów mistrzostw Polski.

NARCIARSTWO



W Szczyrku - 23 i 24 lutego - staniem działaczy Stowarzyszenia Sportowo-Rekreacyjnego Sokół odbędą się (Skrzyczne - trasa FIS) międzynarodowe zawody w narciarstwie alpejskim - VIII Memoriał Urszuli Szkodziak. Organizatorzy przewidują udział 150 zawodniczek i zawodników. Zawody rozgrywane będą w dwu kategoriach wiekowych - seniorów i juniorów. Program imprezy: poniedziałek - super gigant kobiet i mężczyzn (9.30), wtorek - slalom gigant kobiet i mężczyzn (9.30 - I przejazd, 13.00 - II przejazd). (tom)

Przestaną odchodzić ?

STYPENDIALNA MARCHEWKA

O braku w Bielsku-Białej stypendiów wypłacanych z miejskiej kasy utalentowanym sportowcom pisaliśmy w grudniu. Akcentowaliśmy, że przy problemach finansowych klubów - które miewają kłopoty i ze zdobyciem środków na podstawową działalność - stypendialne wsparcie z miejskiej kasy może mieć kluczowe znaczenie dla wstrzymania exodusu młodych zawodników. Po otrzymaniu maturalnych świadectw najzdolniejsi sportowcy idą „w świat”, choć w klubach innych miast, do których przechodzą, nie otrzymują wcale wygórowanych pieniężnych apanaży. Jak zareagował ratusz na argumenty „Kroniki”? 10 lutego bielscy radni podjęli uchwałę, ustanawiającą stypendia dla sportowców!

Stypendia mogą zostać przyznane za przynależność do kadry narodowej lub za uzyskanie znaczącego (zdobycie medalu) wyniku na igrzyskach olimpijskich bądź w mistrzostwach świata, Europy i kraju. Objęci są nimi sportowcy (wśród nich - młodzicy, kadeci, juniorzy) do 25 roku życia. Wnioskować o stypendium dla zawodnika mają prawo zarówno zarządy bielskich klubów i stowarzyszeń sportowych, jak i rektorzy wyższych uczelni oraz dyrektorzy szkół. Mogą być one przyznane i na bezpośredni wniosek prezydenta miasta lub Komisji Kultury Fizycznej, Sportu, Rekreacji i Turystyki Rady Miejskiej. Wysokość stypendium nie może przekraczać połowy najniższego miesięcznego wynagrodzenia. Ostateczną decyzję co do wysokości stypendiów, jak i ich ilości podejmować będzie prezydent po przedstawieniu mu opinii przez Komisję do Spraw Stypendiów Sportowych.

Siedmioosobowa komisja jeszcze nie została powołana. Tworzyć ją mają: wiceprezydent, radni z komisji kultury fizycznej i przedstawiciele Wydziału Kultury Fizycznej i Turystyki oraz reprezentanci Beskidzkiej Rady Olimpijskiej i Grodzkiego Szkolnego Związku Sportowego. Termin składania wniosków upłynie 31 marca. Tegoroczne stypendia zostaną przyznane w kwietniu - do końca roku. Przyszłoroczne - już na cały rok.

W bielskich klubach - zwłaszcza tam, gdzie ubytek sportowców-maturzystów jest największy - miejską uchwałę stypendialną przyjęto z zadowoleniem i... ulgą. - *Cóż, lepiej późno niż wcale, ale i tak bardzo się cieszę!* - kwituje prezes Sprintu Bielsko-Biała Zbigniew Polakowski. - *Pojawia się szansa, że Bielsko będzie szerzej znane z kilku dyscyplin sportowych, a nie tylko z siatkówki! Jestem przekonany, że stypendia*

nie tylko podziałają mobilizując na klubową młodzież, ale i spowodują refleksję tych, którzy niedawno od nas odeszli, zmieniając klubowe barwy. Już, „na gorąco”, mam sygnał od tyczkarki Anny Huculak, która od kilku miesięcy ćwiczy w katowickim AZS-ie. Zastanawia się nad powrotem! - dodaje. Co ciekawe - powroty „za stypendium” zapowiada i drugi z klubowych prezesów, Andrzej Grzegorzek (Gwardia Bielsko-Biała)! - *To późno wykonany, ale bardzo ważny krok. Wreszcie przestaniemy tracić młodych zdolnych. Więcej, sądzę, że niektórzy wrócą. A może tak pomyśleć, by w ślad za stypendiami otworzyć w bielskiej Akademii Techniczno-Humanistycznej wydział o kierunku nauczycielskim bądź turystycznym, nie mówiąc już o utworzeniu filii Akademii Wychowania Fizycznego?* - zastanawia się szef bielskich dżudoków. (tom)

Na macie też można...

Utopiła rywalkę

Za dżudoczkami, które walczą o prawo startu w sierpniowych igrzyskach olimpijskich już trzy - z dziewięciu zaplanowanych - turnieje kwalifikacyjne. Po „moskiewskim fałstarcie” (miejsce poza premiowaną punktami do światowego rankingu czołową ósemką) mistrzyni Polski Barbara Bukowska (MKS Czechowice-Dziedzice) wzięła się ostro do roboty.

W Sofii (31 stycznia - 1 lutego) była piątą, w Paryżu (7 - 8 lutego) - gdzie światowa elita zjawiała się w komplecie - wywalczyła siódmą lokatę. Gdyby na tym kwalifikacje do igrzysk zostały zakończone, paszport do Aten czechowiczanka miałaby już w kieszeni.

Daleko od podium

TEPE PŁOZY

Tegorocznego sezonu dwójka saneczkarzy ze Szczyrku - Andrzej Laszczak i Damian Waniczek nie zaliczy do udanych. Na triumf w Pucharze Świata szczyrkowanie (zdobywcy tego trofeum przed dwoma laty) stracili szansę przed kilkoma tygodniami, demolując sanki w trakcie treningu przed zawodami w Moskwie. Ostatnią okazją do odniesienia międzynarodowego sukcesu były więc mistrzostwa Europy (7 - 8 lutego) w austriackim Huettau. Nie wykorzystali jej, plasując się daleko od podium.

Saneczkarska dwójka Jastrzębia Szczyrk zajęła na austriackim torze siódme miejsce. Mistrzami Europy zostali Rosjanie - Paweł Proszniw i Iwan Łazariew. Na ośłodę polskiej ekipy pozostało szóste miejsce wywalczone w konkurencji pań przez koleżankę klubową szczyrkowskich saneczkarzy, 20-latkę Karolinę Waniczek. (tom)

W kategorii wagowej do pięćdziesięciu dwóch kilogramów dżudoczki z Europy mają do obsadzenia jeszcze sześć olimpijskich wakatów. Po paryskim turnieju Bukowska zajmuje dziewiątą lokatę na światowej liście rankingowej. Przed nią są jednak cztery zawodniczki, które już zakwalifikowały się na igrzyska oraz dwie Belgijki, które na pewno nie wystąpią razem na olimpijskiej macie, bowiem w każdej kategorii wagowej może walczyć tylko jedna reprezentantka danego kraju. Podopieczna trenera Bogusława Tyła jest więc aktualnie w premiowanej olimpijską nominacją szóstce, i to na czwartym miejscu! - *Z turnieju na turniej Baśka bije się coraz lepiej i uważam, że jej olimpijskie marzenie spełni się. Nie*

mam jednak też złudzeń, że walka o paszport do Aten będzie trwała do ostatniego turnieju kwalifikacyjnego - ocenia klubowy szkoleniowiec czechowickiej dżudoczki. - W Paryżu, choć „dobiła” się tylko do siódmej pozycji, walczyła bardzo dobrze, bo był to niemal przedsmak tego, co czekać ją może na olimpiadzie. Była Chiną, Japonką, Algierką - szpica światowej czołówki. Baśka „utopiła” po drodze Portugalę, która wyprzedzała ją dotychczas w rankingu. Rywalka przegrała z Niemką, z którą w następnej walce wygrała Bukowska, a to dla dżudoczki z Portugalii oznaczało pożegnanie się z turniejem - wyjawia szczegóły boju czechowickiej dżudoczki o olimpijską nominację trener Tył. (tom)

SPORTOWY TELEGRAM

Tenis stołowy. Waldemar Pal (Anders Jedność Żywiec), wygrywając wojewódzki turniej klasyfikacyjny juniorów w Jastrzębiu, awansował do zawodów ogólnopolskich (OTK), które odbędą się 14 i 15 marca w Ławie. W pierwszej dwunastce jastrzębskiego turnieju znalazło się aż sześciu juniorów z żywieckiego klubu. Bartłomiej Ormaniec był drugi, Jan Wróbel - szósty, Mateusz Zagajewski - ósmy,

a Przemysław Szalbut i Łukasz Pietraszko uplasowali się w gronie zawodników sklasyfikowanych na miejscach od 9 do 12.

Piłka nożna. Z grona dziesięciu drużyn młodzików walczących o puchar starosty bielskiego najlepszą okazała się reprezentacja Pasjonata Dankowice. W pierwszej fazie rywalizacji zespoły rozgrywały mecze eliminacyjne w dwu grupach, których mistrzowie i wicemistrzowie zapewniali sobie awans do półfinału. Zmierzyli się w nim: Pasjonat z Pionierem Piaszowice (2:0) i MOSiR Walcownia Czechowice-Dziedzice z Orłem Kozy (4:0). W meczu finałowym

Choć stolica Podbeskidzia nie jest (jeszcze!) reprezentowana w zespołowej krajowej ekstraklasie, bilardowy Puchar Bielska (8 lutego; 32 uczestników) zgromadził doborową stawkę. Do walki o bielskie trofeum i kopertę z sześćsetzłotową zawartością dla zwycięzcy stanęli między innymi: aktualny mistrz Polski oraz dwóch - wielokrotnych - eksczempionów. Puchar i koperta zostały nad Białą. Przy stołach niepodzielnie rządził 25-letni bielszczanin Dominik Zajac.

Z kijem przy stole, czyli...

Zapanować nad białą

Grano w „ósemkę”. Zasady są proste: osiem ponumerowanych kul należy wbić do luz zgodnie z kolejnością (od 1 do 8), a rozgrywkę wygrywa zawodnik, który wbije ostatnią bilę - „ósemkę”. Gorzej z założeń reguł. Bila, którą według „starszeństwa” należy wbić w pierwszej kolejności, często bywa - za sprawą precyzyjnie grającego rywala - schowana za pozostałymi. Grający ma wówczas kłopotliwy wybór: zaryzykować uderzenie, które nie tylko może przynieść sukces, ale i w przypadku niepowodzenia - stworzy partnerowi okazję do zakończenia gry, lub zagrać taktycznie - „ukryć” białą bilę (kula, którą jako pierwszą należy uderzyć bilardowym kijem) z dala od czekającej na zabicie i cierpliwie patrzeć jak konkurent rozwiąże postawiony przed nim problem. Z bilardowymi rozterkami przyszył zdobywca pucharu radził sobie skutecznie, gromiąc rywala za rywalem. O tym, że może wygrać turniej kibice nabrali przekonania już w trakcie jego

z sosnowiczaninem Mariuszem Roterem, dotarł pokonując pewnie kolegę klubowego Sebastiana Rytkę (Break Ball Bielsko-Biała) i byłego mistrza kraju Wojciecha Gosta (Trefl Sopot). Finałowego przeciwnika, najbardziej utytułowanego polskiego bilardzisty ostatnich lat, także nie trzy-



Za bilardowy kij Dominik Zajac chwyta myśląc wyłącznie o jednym: Zapanować nad „białą”!

eliminacyjnego pojedynku z mistrzem Polski Tomaszem Kapłanem (Rzemieślnik Rzeszów). Rozgromił rzeszowianina 6:2, a zdarzyło się nawet, że - rozpoczął i skończył rozgrywkę - nie dopuszczając mistrza do stołu... Do finału, w którym zmierzył się

przerodziło się w miarę racjonalne granie - wspomina początki celowania w bile. - *Najważniejsza jest regularna praktyka: gra w turniejach i trening. Grając - uczy się taktyki, ćwicząc - doskonalą technikę. Wszystko, co bilardzista wykonuje przy stole podporządkowane jest jednemu: zapanować nad białą bilą. Ona rządzi grą, ale nią - gracze. Aby mógł to robić, musi posiadać umiejętność koncentracji. Zważywszy na specyficzne miejsca, w których gramy - zwykle są to lokale - nie jest łatwo ją zachować. Ostatnio, tuż przed pucharem w Bielsku, wygrałem zawody w Bratysławie. Był to turniej na otwarcie miejscowej dużej dyskoteki. Jeszcze przed pierwszym rozbićciem bil, na parkiecie usytuowanym kilka metrów od stołów rozgorzało szaleństwo. Nic mnie nie „ruszało”, nie potrafię nawet przypomnieć sobie jakie hity leciały! - mówi bielski mistrz bilardowego kija i... koncentracji.*

Tekst i foto: TOMASZ GIŻYŃSKI

- Kupiłam kilogram ciastek, a zapłaciłam za kilogram i dwieście deko - skarży się czytelniczka, która w jednym z bielskich hipermarketów pokusiła się o pudełko słodczy.

Hipermarket przyznał się do błędu

Za pudełko jak za ciastka

- Cena była atrakcyjna, więc wzięłam całe pudełko. Przy kasie, ku mojemu zdziwieniu, zamiast odczytać cenę z kodu kreskowego umieszczonego na opakowaniu, odesłała mnie z powrotem na stoisko z ciastkami, by tam je ometkować. Sprzedawczynie zaś położyła ciastka na wadze i doliczyła do nich... wagę pudełka! Powiedziała, że musi ciastka zważyć, i jeśli sobie życzę, to rozpakuję pudełko, przesypie ciastka do reklamówki i wtedy je zważy. Nie wiem po co, skoro wcześniej zważył je i opisał producent. Przy kasie już była kolejka, poza tym zrobiłam duże zakupy i ciastka w reklamówce najwyżej by się pogniotyły. Chcąc je mieć całe, musiałam zapłacić za pudełko...

Jak się okazuje, skargi typu „zapłaciłam za kilka deko styropianowej tacki tyle samo, co za kilka deko szynki”, inspektorzy Inspekcji Handlowej słyszą dość często. - Niektórzy sprzedawcy ważą porcjowane w sklepie artykuły spożywcze razem z ich opakowaniami, działając w ten sposób na niekorzyść konsumentów. Wraz z zawyżeniem wagi towaru, zawyżają przecież także jego cenę - mówi Adam Zawiszowski, rzecznik prasowy Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w

Katowicach. Dodaje, że tego typu działania są niedopuszczalne, a żądana przez kupującego waga towaru w żadnym wypadku nie może być powiększona o wagę opakowania.

Dorota Patejko, dyrektor do spraw komunikacji w Auchan Polska, firmie, w której hipermarkecie czytelniczka kupiła ciastka z pudełkiem, przeprosza klientkę „za brak fachowej obsługi podczas akcji sprzedaży na wagę”. - Oczywiście należało wytarować opakowanie i sprzedawać klientce ciasteczka tak, jak sobie tego życzyła - mówi Dorota Patejko, dodając, że sytuacja wynika z powodu braku odpowiedniego przeszkolenia pracownika. - Jest to niedopatrzenie z naszej strony i jeszcze raz przepraszamy. (efa)



Czytelniczka, kupując kilogram ciastek, zapłaciła dziesięć procent więcej, bo w cenę wliczono... ciężar pudełka.

Reklamacji nie uznano

PRZEMAKALNE KOZACZKI

Wielce zdziwiła się pewna bielszczanka (nazwisko do wiadomości redakcji) po przeczytaniu opinii rzeczoznawcy na temat jakości zareklamowanego przez nią obuwia.

Wszystko zaczęło się w październiku ubiegłego roku, kiedy to zakupiła - z myślą o nadchodzącej zimie - buty w jednym ze stoisk w domu handlowym Klimczok. Ekspedientka zachwalała wysoką jakość eleganckich, wykończonych futerkiem, skórzanych botków powyżej kostki i zapewniała, że są one odpowiednie na zimową aurę. O ich jakości miała świadczyć stosunkowo wysoka cena oraz włoski rodowód. Tymczasem już po pierwszym spacerze po zaśnieżonych ulicach okazało się, że buty do chodzenia w takich warunkach zupełnie się nie nadają. - Po krótkiej chwili przemokły doszczętnie, jakby były wykonane z papieru, a nie ze skóry - mówi kobieta.

Sprzedawca buty do reklamacji przyjął i - zgodnie z procedurą - odesłał do ekspertyzy. Rzeczoznawca Polskiej Izby Przemysłu Skórzanego buty obejrzał i stwierdził iż: obuwie nie jest sprzedawane jako nieprzemakające. Woda przenika do wnętrza poprzez skórę naturalną oraz otwory powstałe podczas przymocowania cholewki. W celu ograniczenia przenikania wody, obuwie należy obficie konserwować. Specjalista od butów stwierdził, że obuwie nie posiada wad jawnych ani ukrytych, a przenikanie wody jest

naturalnym zjawiskiem, które zachodzi podczas użytkowania obuwia. Stąd też - jego zdaniem - a tym samym i zdaniem sprzedawcy, reklamacja jest bezzasadna.

- Przecież nie kupowałam trampki, tylko warte dwieście czterdziści złotych buty zimowe - oburza się klientka. - Gdybym chciała mieć obuwie wodoodporne, kupiłabym gumaki. Nie wiem również na czym ma polegać ta obfita konserwacja. Czyżby eleganckie buty, w których zamierzałam chodzić po ulicach, należało - wzorem górskich turystów - moczyć w płynnym wosku? Co więcej, nikt nie uprzedził mnie w sklepie, iż buty, które kupuję, to obuwie typowo wizytowe, nienadające się do chodzenia po śniegu. Sprzedawczynie na stoisku obuwniczym twierdziły coś wręcz przeciwnego.

Opinia rzeczoznawcy okazała się wiążąca. - Będę teraz musiała kupić - zwracając baczniejszą uwagę na to, co mówią sprzedawcy - kolejną parę butów zimowych. Nie wiem jednak co zrobić z tymi przemakającymi - mówi klientka. (map)

RYNEK I PORTFEL

● Z raportu Najwyższej Izby Kontroli o rezultatach kontroli budowy autostrad wynika, że pieniądze na budowę autostrad w dużej mierze zostały wydane niecelowo i niespodzianie. Od roku 2000 do pierwszego kwartału 2003, oddano do użytku 136 km autostrad z przewidywanych 250 km, jakie według rządowego programu miały powstać... rocznie!

● Minister infrastruktury Marek Pol zapowiedział, że do 2005 roku oddanych zostanie do użytku 481,9 km autostrad, 192 km dróg ekspresowych i 51 obwodnic miast. Szacunkowo na koniec 2005 roku w budowie ma być 564 km autostrad i 255,9 km dróg ekspresowych.

● W ubiegłym tygodniu Zakład Ubezpieczeń Społecznych przeładował do otwartych funduszy emerytalnych 214,3 mln zł - wynika z danych ZUS, który zapowiedział, że w lutym przekaze jeszcze do OFE obligacje o wartości 69,16 mln zł. W styczniu do OFE trafiło z ZUS-u 624,3 mln zł w gotówce i 164,9 mln zł w obligacjach.

● Bertrand Le Guern, wiceprezes Telekomunikacji Polskiej poinformował, że do końca miesiąca spółka planuje zrealizowanie wszystkich zaległych zleceń związanych z funkcjonowaniem Błękitnej Linii. (efa)

Trzy dni o edukacji

Bezpłatne targi

Przez trzy dni, od 10 do 12 lutego, trwały II Bielskie Targi Edukacyjne, na których zaprezentowało się około stu szkół, uczelni i innych placówek związanych z edukacją.

- W porównaniu do ubiegłego roku, liczba wystawców wzrosła o około trzydzieści procent. Znacznie więcej było też ofert szkół wyższych - ze Śląska, Częstochowy, Krakowa i Podbeskidzia - mówi Eugeniusz Kropka, prezes Biura Promocji i Wystaw Astra z Bielska-Białej, które zorganizowało targi.

Najliczniejszą grupę odwiedzającą tegoroczne targi stanowiła młodzież szkół gimnazjalnych i średnich, korzystając z okazji, iż w jednym miejscu można było poznać i porównać oferty wielu szkół. Dodatkowym atutem targów był fakt, iż wstęp na nie był bezpłatny.

Wśród propozycji nie brakowało także ofert dla osób zainteresowanych dalszym kształceniem się i zdobyciem drugiego zawodu - szkół językowych oraz ośrodków szkoleniowych, były też oferty pracy za granicą i propozycje wydawnictw. Na targach odbywały się także pokazy i prezentacje, między innymi makijażu oraz fryzjerskie.

Tradycyjnie już targom towarzyszyły liczne seminaria i prelekcje. - Prezentacje cieszyły się ogromnym zainteresowaniem młodzieży - mówi Eugeniusz Kropka. - Targi należą do udanych, zadowoleni byli zarówno wystawcy, jak i odwiedzający - frekwencja przewyższyła ubiegłoroczną. Targi okazały się potrzebne, weszły na stałe w grafik imprez tego typu w Polsce, na pewno będą kontynuowane.

Na największych stoiskach prezentowały się Akademia Techniczno-Humanistyczna i Kolegium Nauczycielskie. (efa)



Giełda samochodowa w niedzielę, 15 lutego, ceny w tysiącach złotych. Fiat 126: 1997 r. - 3,2, 1989 r. - 0,9, fiat cinquecento 700 1994 r. - 7,5, fiat uno 1996 r. - 9,9, fiat marea 1997 r. - 18,6; polonez 1993 r. - 3,6; ford focus 1999 r. - 32; opel corsa 1996 r. - 14,8, opel vectra 1991 r. - 11, opel omega 1994 r. - 15,5; renault 25 1985 r. - 3,5, renault 21 1988 r. - 4,4; mercedes 240D 1984 r. - 6,5; daewoo matiz 2001 r. - 16,5; mitsubishi colt 1996 r. - 12. (ef)

TABELA KURSÓW

WALUTA	KUPNO	SYMBOL	SPRZEDAŻ
Euro	481.00	100 EUR	489.00
Dolar amerykański	375.00	100 USD	383.00
Forint węgierski	1.72	100 HUF	1.85
Korona słowacka	11.45	100 SKK	12.60
Korona czeska	14.05	100 CZK	14.90
Tolar słoweński	1.95	100 SIT	2.10
Hrywna ukraińska	67.00	100 UAH	79.00
Frank szwajcarski	305.50	100 FSR	311.80

Homologacja ciężarowa i odpis VAT jeszcze do 30 kwietnia!



Przykro nam, ale gołych nie mamy

FX, FX Silver i FX Gold - to nowe, limitowane wersje wyposażenia trzech modeli Forda: Fiesta, Fusion i Focus. Już standardowe wyposażenie w wersji FX mile Cię zaskoczy, a co dopiero mówić o FX Gold. Zresztą, sprawdź to w naszym salonie!

FordFiesta, Fusion, Focus. Nowe, bogate wersje wyposażenia FX.



Auto-Boss

Bielsko-Biała, ul. Warszawska 299, tel. (033) 816 01 11, 816 01 10, www.autoboss.com.pl

TAXI Hit

8-21-21-21
0-800-20-20-20
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI HIT
96-22

Jesteśmy do Państwa dyspozycji przez 24 h na dobę przez cały rok.

Przysługa dla kolegi

Fałszywka od rodziców

Dwóch młodych mężczyzn odpowiada przed cieszyńskim sądem za wyłudzenie z firmy telekomunikacyjnej telefonów komórkowych. Dokonując przestępstwa posłużyli się sfalszowanym dokumentem.

Aby skorzystać z oferowanej przez firmę promocji i nabyć za niewielkie pieniądze dwa aparaty komórkowe, należało przedstawić zaświadczenie o stałej pracy. Takowej jednak ani Waldemar, ani Grzegorz nie mieli. W tej sytuacji uznali, że „papier” trzeba będzie

dorobić. Tego zadania podjął się Grzegorz, którego rodzice prowadzili małą firmę. Synalek, bez ich wiedzy, posługując się firmową pieczęcią, spreparował zaświadczenie, z którego wynikało, że jego kolega jest zatrudniony i posiada stałe dochody. Dzięki fałszywce Waldemar nabył za 1,22 zł dwa telefony, z których każdy był w rzeczywistości wart ponad tysiąc dwieście złotych, a następnie sprzedał je w komisie. Za to oszustwo będą odpowiadać wspólnie. (ban)

„Słup” to żargonowe określenie osoby, którą ktoś wykorzystuje do popełnienia przestępstwa, czerpiąc z tego profity. Choć bielski kłoszard twierdzi, że padł ofiarą takich właśnie machinacji, stanie wkrótce przed żywieckim sądem, oskarżony o udział w oszustwie.

Telefon dla słupa

WSPÓLNIK ZE ŚMIETNIKA

Czterdziestoletni Ignacy F. sprawdzał zawartość śmietnikowego kubła, gdy podeszła do niego elegancko ubrana kobieta. - *Jeśli masz przy sobie dowód osobisty, to możesz zarobić dwieście złotych* - oświadczyła. Mężczyzna, któremu wymieniona kwota mogła się tylko przysnić, zgodził się na wszystko bez wahania. Kobieta zaprosiła go do samochodu, który prowadził jej znajomy. Razem obejrzeli dowód osobisty kłoszarda. - *Może być* - stwierdzili. Auto podjechało pod publiczną toaletę, gdzie gość dostał mydło oraz jednorazową maszynkę do golenia, aby się co nieco odświeżyć. W czasie, gdy się pucował, para nieznanym z nazwy samochodem, aby na sfalszowanym druku wypisać zaświadczenie, że Ignacy F. jest na stałe zatrudniony w pewnej firmie.

Umyty i ogolony mężczyzna został wyposażony w lewy papier, a

następnie zawieszony do Żywca, pod salon sprzedaży telefonów komórkowych. Tam, przedkładając własny dowód i sfalszowane zaświadczenie, podpisał umowę na promocyjne usługi telefoniczne. Telefon, który otrzymał, przekazał swoim „dobrodziejom”, dostając w zamian obiecane dwieście złotych.

Dawno już o „podarowanych” mu pieniądzach zapomniał, gdy otrzymał wezwanie do zapłacenia blisko trzech tysięcy złotych, gdyż na taką kwotę opiewał rachunek za telefon, zanim operator zdążył go zablokować. Bezrobotny Ignacy F. oczywiście nie miał na to pieniędzy i w efekcie został oskarżony, o to że „działając wspólnie i w porozumieniu z nieustalonymi współsprawcami” wyłudził telefon komórkowy oraz usługi telekomunikacyjne. Wkrótce stanie przed sądem, a współsprawcy są nadal poszukiwani. (ban)

Jeden zniszczył, drugi oszukał

Apetyt na kablówkę

Pzed bielskim sądem rozpoznana się - nie pierwsza już - sprawa, w której stroną pokrzywdzoną jest miejscowa telewizja kablowa Vectra. Tym razem domorosły mechanik dokonywał nielegalnych podłączeń do sieci, niszcząc przy tym firmowe urządzenia.

W ubiegłym roku pracownicy Vectry, kontrolujący prawidłowość telewizyjnych łączy stwierdzili, że ktoś włamuje się do blokowanych skrzynek z sieciowymi kablami. W trzech budynkach przy ulicy Piastów Śląskich zniszczone zostały zabezpieczenia urządzeń i dokonano nielegalnych podłączeń. Sprawcą - jak ustaliła policja - okazał się jeden z mieszkańców. W trakcie przeszu-

kania znaleziono u niego uniwersalny klucz i metalowe szczypce, przy pomocy których forsował metalowe drzwiczki skrzynek. Oskarżony będzie odpowiadał za zniszczenie cudzego mienia.

Oszukanie co najmniej siedmiu osób zarzucono natomiast Stanisławowi W., byłemu pracownikowi Vectry. Trzydziestoletni mężczyzna po zwolnieniu go z firmy nadal podszywał się pod jej pracownika i oferował klientom podłączenie ich telewizorów do sieci kablowej. Pod pozorem wykonania zlecenia pobierał od chętnych kwoty od 50 do 170 złotych. W ten sposób wyłudził łącznie ponad osiemset złotych. (ban)

Pośrednicy przed sądem

OKUP ZA KRADZIOŃE

Wiosną ubiegłego roku właścicielowi podbielskiego sklepu skradziono samochód dostawczy z towarami. Naza jutrz ktoś telefonicznie wyznaczył mu spotkanie w celu ustalenia sposobu odzyskania własności. Dwaj młodzi mężczyźni, z którymi się wówczas spotkał, staną wkrótce przed sądem oskarżeni o wyłudzenie pieniędzy.

- *Jesteśmy tylko pośrednikami i działamy na zlecenie naszego znajomego, który za zwrot auta chce dostać dziesięć tysięcy złotych* - oznajmili pokrzywdzonemu Tomasz R. i Sebastian M. w trakcie spotkania przy stacji paliw w Kozach. Zgodnie z ich instrukcją, właściciel sklepu skontaktował się telefonicznie z nieznanym mężczyzną. Ten nakazał mu, aby zebrane pieniądze zawiózł do Opola i umieścił we wskazanym miejscu, nieopodal jednego z hipermarketów. Choć pokrzywdzony wykonał to polecenie, skradzionego samochodu nie odzyskał. Wówczas zło-

żył zawiadomienie o przestępstwie i obydwojma pośrednikami zajęła się policja. Przed bielskim sądem będą oni odpowiadać za wyłudzenie pieniędzy w zamian za zwrot



bezprawnie zabranej rzeczy. Za takie przestępstwo grozi kara od pół roku do ośmiu lat pozbawienia wolności.

Osobne postępowanie karne wszczęto przeciwko Dariuszowi B. z Zabrza, który miał zlecić obu młodzieńcom pośredniczenie w uzyskaniu okupu. (ban)

Atak na pracownice socjalne

Agresywny podopieczny

Dwie pracownice socjalne, wykonujące swoje obowiązki służbowe, pobił niespełna dwudziestoletni podopieczny Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bielsku-Białej. Jak się okazało, nie był to jego pierwszy tego typu wyczyn.

Celem wizyty przedstawicielki MOPS u Janusza K. i jego konkubiny było rozliczenie ze zleconych mu do wykonania prac. Urzędniczki nie zostały jednak wpuszczone do mieszkania i przed nosem zatrzęsnięto im drzwiami. Gdy odchodziły, Janusz K. wybiegł za

nimi krzycząc, że „odebrały mu chleb”. Mężczyzna obrzucił kobiety stekiem wulgarnych wyzwisk, a jedną z nich uderzył w twarz.

Przed bielskim sądem będzie odpowiadał za użycie przemocy w celu uniemożliwienia wykonania urzędniczkom ich służbowych czynności. Z takiego samego powodu był już wcześniej skazany na 2,5 roku pozbawienia wolności. Ponownego przestępstwa dopuścił się podczas przerwy w odbywaniu kary. Jako recydywista, na łagodny wyrok nie powinien raczej liczyć. (ban)

Nie to drzewo

UPOZOROWANY WYPADEK

Do bielskiego sądu wpłynął kolejny w ostatnim czasie akt oskarżenia przeciwko osobie usiłującej wyłudzić odszkodowanie komunikacyjne. Władysławowi R.* zarzuca się, że upozorował wypadek, by uzyskać pieniądze od ubezpieczyciela.

Właściciel volkswagena wykupił - opiewającą na 35 tysięcy złotych - samochodową polisę ubezpieczeniową tylko na miesiąc. Tak sięłożyło, że w tym czasie auto zostało niemal całkowicie rozbite podczas wypadku. Kierowca zgłosił się do ubezpieczyciela z prośbą o likwidację szkody. W trakcie postępowania pojawiły się jednak wątpliwości co do realności przedstawionej przez właściciela pojazdu wersji wydarzeń. Jak twierdził, prowadzony przez niego samochód miał wpaść na przydrożne drzewo. Rzecznik ubezpieczy-

ciela przybył na miejsce, obejrzał wskazane drzewo, a następnie samochód, i... wykluczył, aby uszkodzenia mogły powstać w sposób przedstawiony przez Władysława R.

W tej sytuacji o próbie dokonania przestępstwa powiadomiono bielską prokuraturę, która podczas prowadzonego postępowania zleciła wykonanie ekspertyzy biegłym ze Śląskiej Komendy Policji. Ich opinia potwierdziła stanowisko rzeczoznawcy i wykluczyła, aby samochód został uszkodzony poprzez najechanie na wskazane drzewo.

W efekcie Władysław R., który do niczego się nie przyznaje, został oskarżony o usiłowanie wyłudzenia odszkodowania za sfingowany wypadek. Grozi za to kara pozbawienia wolności od trzech miesięcy do pięciu lat. (ban)

* Personalia zmienione

Kronika Beskidzka

ADRES REDAKCJI:

43-300 Bielsko-Biała, ul. St. Dubois 4
TEL.: (0-33) 812-58-78, 812-35-77
FAXS: 822-81-50
E-MAIL: redakcja@kronika.beskidzka.pl
INTERNET: www.kronika.beskidzka.pl

REDAKTOR NACZELNY

Piotr Wysocki

ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO

Teresa Madej

SEKRETARZE REDAKCJI

Anna Fabrowicz, Zdzisław Niemiec

DIENNIKARZE

Dariusz Bandoła, Janusz Bargiel, Ewa Faber, Tomasz Giżyński, Sławomir Horawski, Łukasz Piątek, Marcin Płużek, Paweł Szczotka

GRAFICY

Rafał Bojdyś, Mirosław Galczak

STALI WSPÓŁPRACOWNICY

Artur Kasprzykowski, Elżbieta Piznał

DYŻURY DIENNIKARZY

Bielsko (ul. Dubois 4, tel.: 812-58-78, 812-35-77):
od poniedziałku do czwartku 9.00-15.00,
piątek 9.00- 14.00
Czechowice-Dziedzice (Miejski Dom Kultury,
ul. Niepodległości 42, tel.: 215-32-85)
środa 14.00-15.00
Oświęcim („Walc”, ul. Łukasiewicza 4, p. 10,
tel.: 842-57-22)
wtorek 10.00-11.30
Sucha Beskidzka (ul. Rynek 10, tel.: 874-17-56)
środa 10.00-13.00
Wadowice (ul. Mickiewicza 3, tel.: 873-80-54)
środa 10.00-13.00
Żywiec (Agencja Nieruchomości „Dacza”,
ul. Kościuszki 4, tel.: 861-55-88)
czwartek 14.00-15.30

Prasa Beskidzka WYDAWNICTWO

WYDAWCA

Wydawnictwo „Prasa Beskidzka” Spółka z o.o.
43-300 Bielsko-Biała, ul. St. Dubois 4
TEL.: (0-33) 812-58-78, 812-35-77
FAXS: 822-81-50
E-MAIL: wydawnictwo@kronika.beskidzka.pl
INTERNET: www.kronika.beskidzka.pl

PREZES

Piotr Wysocki

AGENCJA REKLAMOWA

Czynna od poniedziałku do piątku: 8.00-16.00
TEL./FAXS: 812-28-10
E-MAIL: marketing@kronika.beskidzka.pl

DYREKTOR AGENCJI REKLAMOWEJ

Stanisław Mol

TEL.: 812-28-10

BIURO OGŁOSZEŃ

Czynne od poniedziałku do piątku: 8.00-16.00
TEL./FAXS: 822-76-37
TEL.: 812-58-78, 812-35-77

POLIGRAFIA

Czynna od poniedziałku do piątku: 8.00-16.00
TEL./FAXS: 819-39-58
E-MAIL: drukarnia@kronika.beskidzka.pl

ODDZIAŁY

Sucha Beskidzka
34-200 Sucha Beskidzka, ul. Rynek 10,
tel./faks: 874-17-56
Oddział czynny od poniedziałku do piątku: 8.00-16.00
Wadowice
34-100 Wadowice, ul. Mickiewicza 3,
tel./faks: 873-80-54
Oddział czynny od poniedziałku do piątku: 8.00-16.00

PRENUMERATA

w urzędach pocztowych i u listonoszy powiatu bielskiego, cieszyńskiego, oświęcimskiego, suskiego, wadowickiego i żywieckiego oraz w RUCH SA zagraniczna - tel.: (0-22) 532-88-16, 532-88-19
Internet - www.prenumerata.ruch.com.pl

DRUK

Agora-Poligrafia, Tychy, ul. Towarowa 4
PL ISSN 0867-0897, nr indeksu 362867

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń, nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania i adiacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ●

8-111-111 DOJAZD NA TERENIE MIASTA i strefa -GRATIS
czas dojazdu do KLIENTA od 2-5 minut

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK Z AUTOMATÓW BEZ KARTY Z KOMÓREK GSM PLUS

0 800-400-400

TAXI PLUS

www.bielsko.biala.pl

zbieraj punkty odbieraj NAGRODY jedna zapłacona złotówka = 1 punkt

12298/020104

Kolejne ataki tlenu węgla

BEZWONNY ZABÓJCA

W niedzielę, 15 lutego, doszło do kolejnych tej zimy zezadzeń tlenkiem węgla. Do szpitala trafiła 9-letnia mieszkanka Jasienicy oraz 39-letnia bielszczanka. W obydwu przypadkach zawiniły nieprawidłowo funkcjonujące przewody odprowadzania spalin z piecyków gazowych...

39-letnia mieszkanka budynku przy ulicy Żeromskiego w Bielsku-Białej uległa zatruciu tlenkiem węgla podczas kąpieli. Nieprzytomna kobieta, w bardzo ciężkim stanie, trafiła na oddział intensywnej opieki medycznej Szpitala Wojewódzkiego w Bielsku-Białej. Do poniedziałku nie odzyskała przytomności. Nieco więcej szczęścia miała 9-letnia mieszkanka budynku przy ulicy Fabrycznej w Jasienicy. I ona trafiła do szpitala z objawami zatrucia tlenkiem węgla. Zdaniem lekarzy jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. I w tym wypadku winna była niesprawna instalacja odprowadzająca spaliny z tak zwanego junkersa.

Błędy w wentylacji i kominach odprowadzających spaliny dają o sobie znać zwłaszcza w czasie spadków ciśnienia atmosferycznego. Spaliny zamiast wydostawać się na zewnątrz, wdmuchiwane są do pomieszczeń. Zawarty w spalinyach tlenek węgla to podstępny, cichy zabójca. Biorące kąpiel osoby nawet nie wiedzą, kiedy tracą przytomność... Przypomnijmy, że do podobnej sytuacji jak w minioną niedzielę doszło w Bielsku-Białej w sobotę 10 stycznia. Przy bardzo podobnej pogodzie - była odwilż i spadek ciśnienia - zatruciu tlenkiem węgla uległy cztery osoby. Jedna z nich, 16-letnia dziewczyna zmarła. (łup)

W wadowickim bloku

ŚMIERCIONOŚNE OPARY

Zwłoki dwóch 36-letnich mężczyzn znalazła policja w mieszkaniu jednego z bloków wadowickiego osiedla Marcina Wadowity.

S tało się to w minioną sobotę po południu, ale nie wiadomo dokładnie, kiedy nastąpiła śmierć. Sąsiedzi, zaniepokojeni wydobywającym się na korytarz dziwnym swądem, zaalarmowali policję i straż pożarną. - Przypuszczamy, że doszło do zwarcia instalacji elektrycznej, co wyzwoliło trujące substancje - mówi Andrzej Ko-

łacz, oficer dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Wadowicach. Potwierdza to Jerzy Walczak, oficer i starszy specjalista z wadowickiej Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej, który był na miejscu zdarzenia. - W mieszkaniu na pewno miał miejsce jakiś niekontrolowany proces palenia - informuje Jerzy Walczak. - W malutkim po-

koju, gdzie znaleziono mężczyzn, wypalona jest etażerka z książkami, nadpalony brzeg wersalki, osmolenia w innych miejscach. Prawdopodobnie wybuchł pożar, ale drzwi i okna były tak szczelne, że płomień został samostannie zduszony.

Zdaniem oficera pożarnictwa przyczyną śmierci wyjaśni dopiero sekcja zwłok. Natomiast źródłem ognia mogły być przewody lub gniazdko, do którego podłączone były radio i prowizoryczna lampka. Mogło nastąpić zwarcie, ale nie można też wykluczyć, iż od rozgrzanej żarówki zapalił się abażur. Śmiercionośny ogień i dym prawdopodobnie zaskoczyły mężczyzn podczas snu. Jednego z nich znaleziono bowiem na wersalce w pozycji leżącej. Natomiast drugi był może coś poczuł, bo zmierzał w kierunku okna, lecz już nie zdążył go otworzyć... (dyr)

W Bachowicach, podczas snu

SPŁONEŁA STARUSZKA

We własnym domu, najprawdopodobniej podczas snu, zginęła 91-letnia mieszkanka Bachowic. A wraz z nią jej pies, wierny przyjaciel. Dramat rozegrał się w czwartkową noc, dwunastego lutego. Sąsiedzi gotowi pospieszyć staruszkę z pomocą zostali powstrzymani przez fontannę ognia. Nie powiodły się też wysiłki strażaków, którzy byli na miejscu po kilku minutach.

Kobieta mieszkała samotnie w niewielkim domu, zbudowanym głównie z drewna, przy drodze do osiedla Kaniów. Wewnątrz znajdowało się tylko jedno pomieszczenie, służące za kuchnię i sypialnię. Ogień szybko strawił więc niewielką chałupkę. - Zobaczyłem płomień i w jednej chwili wszystko się zawaliło - informuje Stanisław Dębski, najbliższy sąsiad. - Pies staruszki nie zdążył nawet zaszcześcić. Mam nadzieję, że nie cierpiała. Chyba zmarła nie od ognia, ale wcześniej od zezadzenia. To była pocziwa kobieta, lubiliśmy ją tutaj wszyscy.

Strażacy przyjechali szybko. Przyszło im walczyć z olbrzymim ogniem, który uniemożliwił wejście do wnętrza, aby ratować

bachowiczankę. Mieszkająca z rodziną naprzeciwko zmarłej, po drugiej strony drogi, Stanisława Tmetyk była przerażona, kiedy zobaczyła pożar. - Pionowe słupy ognia były dwukrotnie wyższe niż słupy energetyczne - wspomina kobieta. - Po dwóch minutach to wszystko nagle opadło. Mam nadzieję, że staruszka się nie męczyła. Jak podkreśla sąsiadka zmarłej kobiety, ogień bardzo szybko strawił dom, gdyż chałupka była w znacznej części drewniana, a w dodatku na stryszku było sporo słomy.

Mieszkańcy Bachowic podkreślają, że wprawdzie kobieta nie miała bliskiej rodziny (przed dwudziestu laty pochowała syna), to jednak krewni proponowali jej zamieszkanie u siebie. Nie przyjmowała tej propozycji. Jak dowiedzieliśmy się w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Wadowicach, najbardziej prawdopodobną przyczyną ognia był wadliwy metalowy piecyk. Wszystko wskazuje na to, że kiedy kobieta spała, z jego wnętrza na podłogę wypadł żarzący się węgiel lub kawałek drewna opałowego... (dyr)

Przemysłowy maraton

Fajki i paski z węża

Prawdziwy tytoniowy maraton mieli w ostatnich dniach celnicy z przejścia granicznego w Cieszynie Boguszowicach. W ciągu zaledwie dziesięciu dni udaremnili przemyt ponad dziesięciu tysięcy paczek papierosów. Było też coś z egzotyki. Na przejściu w Chałupkach celnicy odkryli buty i paski wykonane ze skóry chronionego gatunku węża.

N ajświeższa udaremniona próba przemytu papierosów miała miejsce w poniedziałek, 16 lutego. Tego dnia wczesnym rankiem na przejściu granicznym w Boguszowicach pojawił się ford transit. Z Polski do Czech jechało nim ośmiu Ukraińców. Twierdzili, że jadą do pracy u naszych południowych sąsiadów. Do odprawy celnej nie zgłosili żadnych papierosów. Tymczasem szczegółowa kontrola pojazdu wykazała, że próbowali przemyścić 2470 paczek „fajek”. Kontrabanda była ukryta w skrytkach pod tapicerką na suficie, w kole zapasowym i pod tapicerką drzwi.

- To bardzo duży przemyt jak na jeden samochód. Ale bynajmniej nie rekordowy. Rekordzista

jest właściciel innego transita, który jakiś czas temu usiłował przemyścić cztery tysiące paczek papierosów - powiedziała „Kronice” Elżbieta Gowin, rzecznik prasowy Izby Celnej w Katowicach. - Ostatnie dni pokazują, że tendencje z ubiegłego roku - zanotowaliśmy wówczas lawinowy wzrost przemytu papierosów - nie słabną. Tytoniowa kontrabanda najczęściej odkrywana jest właśnie w busach i autokarach, którymi przez Polskę do Czech jadą obywatele Ukrainy. Bardzo wielu z nich jeździ do pracy u naszych południowych sąsiadów. Przemyt papierosów ma - za sprawą różnic w cenach - sprawić, że wyjazd będzie jeszcze bardziej opłacalny.

Zdaniem celników systematycznie maleje przemyt chronionych zwierząt oraz wyrobów ze skór zwierząt będących pod ścisłą ochroną. Tym bardziej dziwi próba przemytu butów i pasków z węzowej skóry, którą udaremnili celnicy z przejścia granicznego w Chałupkach...

- W ręce celników wpadło tam szesnaście par butów i sześć pasków wykonanych ze skóry półowa wielkookiego, objętego ochroną węża występującego w Azji - mówi Elżbieta Gowin. - Importer z Poznania nie posiadał wymaganego zezwolenia na przewóz takich skór. Tłumaczył się nieznajomością przepisów. Niewiedza będzie go sporo kosztowała. Oznacza bowiem przepadek mienia o wartości około trzynastu tysięcy euro. Będzie miał też sprawę w sądzie, która prawdopodobnie zakończy się karą grzywny.

Zatrzymywane przez celników przemycane zwierzęta zwykle trafiały do ogrodu zoologicznego w Chorzowie, natomiast wyroby ze skóry chronionych prawem gatunków - do muzeum w Świdrze. - Tam prowadzone są szkolenia celników, którzy uczą się rozpoznawać wygląd chronionych gatunków, lub przedmiotów, które z ich skór wykonano - dodaje Elżbieta Gowin. (łup)

Późnym popołudniem w poniedziałek, 17 lutego, policja zlikwidowała działającą w Bielsku-Białej nielegalną rozlewnię alkoholu, która od dłuższego czasu zaopatrywała w podrabianą wódkę sporą część Śląska.

Trefna bielska wódka

N ad sprawą trafiającego na Śląsk podrabianego alkoholu od dłuższego czasu pracowali policjanci z wydziału do walki z przestępczością gospodarczą Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach. Dzięki współpracy z bielską policją ustalono miejsce rozlewania spirytusu oraz hurtowej dystrybucji podrabianych wódek.

- Policjanci wspólnie z pracownikami bielskiego Urzędu Celnoego wkroczyli na teren prywatnej posesji w Bielsku-Białej, gdzie przestępcy rozlewali spirytus do butelek. Zabezpieczo-

no kilkaset litrów spirytusu nie wiadomego pochodzenia, półtora tysiąca sztuk sfalszowanych winietek akcyzowych oraz liczne podróbki etykiet i nakrętek markowych wódek. W momencie wkroczenia policji w „hurtowni” było dwóch mężczyzn. Próbowali uciekać, jednak zostali obezwładnieni i zatrzymani - informuje Jarosław Pietraszko, pełniący obowiązki rzecznika KMP w Bielsku-Białej. - Do tej pory zatrzymano siedem zamieszanych w proceder osób. Zatrzymani są mieszkańcami okolic Bielska-Białej, Żywca i Pszczyny. (łup)

ŻYCIE OD PODWÓRKA

CZWARTEK, 12 LUTEGO
● Nieznani sprawcy odwrócili uwagę sprzedawcy w sklepie jubilerskim w Czechowicach-Dziedzicach i ukradli z gabloty paletę, na której znajdowało się 68 złotych obrączek. Straty oszacowano na około dziesięć tysięcy złotych.
● Wart trzy tysiące złotych sprzęt kina domowego padł łupem rabusiów, którzy włamali się do mieszkania przy ulicy Koziej w Bielsku-Białej.

PIĄTEK, 13 LUTEGO
● Odtwarzacz i dwadzieścia płyt CD oraz dwie pary nart skradł złodziej, który włamał się do volkswagena golfą zaparkowanego przy ulicy Myśliwskiej w Szczyrku. Złodziej wzbogacił się o około osiem tysięcy złotych.
● Po wyłamaniu drzwi wejściowych nieznani sprawcy dostali się do sklepu przy ulicy Szczyrkowskiej w Bystrzy. Ich łupem padł sprzęt gospodarstwa domowego, kamera wideo, golarki i telefon bezprzewodowy. Oszacowane wstępnie straty przekraczają sześć tysięcy złotych.

SOBOTA, 14 LUTEGO
● Skarpety, koszule i slipy o wartości tysiąca siedmiuset złotych skradli nieznani sprawcy, którzy włamali się nocą do sklepu przy ulicy 11 Listopada w Bielsku-Białej.
● Złodzieje włamali się do domu przy ulicy Nadbrzeżnej w Piszczowicach. Łupem padły pieniądze i dokumentacja budynków.

NIEDZIELA, 15 LUTEGO
● Czechowiccy policjanci zatrzymali 50-letniego bielszczanina, który na ulicy Łukasiewicza pobił 40-letnią kobietę i ukradł jej osiemset złotych i dokumenty.
● 30 stoików z przetworami skradli nieznani sprawcy z piwnicy na jednym z bielskich osiedli.
● Po otwarciu drzwi dopasowanymi kluczami nieznani złodzieje dostali się do budynku przy ulicy Ogrodowej w Bielsku-Białej. Ukradli trzy grzejniki elektryczne, cztery fotele, piec gazowy, gobelin, a nawet buty. Straty przekraczają osiem tysięcy złotych.

PONIEDZIAŁEK, 16 LUTEGO
● Na parkingu w Chelmku do siedzącego w maluchu kierowcy podeszło czterech pijanych, znanych mu mężczyzn w wieku od 20 do 25 lat. Zażądali kluczyków. Kiedy odmówił, został wyciągnięty z auta i brutalnie pobity. Napastnicy odjechali jego samochodem do pobliskiego Bobrka. Tam zatankowali samochód i odjechali ze stacji nie płacąc za paliwo. Wkrótce potem maluch został zatrzymany przez policję, która, zaalarmowana przez właściciela auta, zarządziła blokadę dróg w całej okolicy.
● Narkotyki znaleźli oświecimy policjanci z samochodzie 21-letniego mieszkańca Bierunia, który spowodował kolizję na ulicy Smoluchowskiej w Oświęcimiu. Jechał oplem kadettem. Stracił panowanie nad pojazdem i najechał na zaparkowane samochody. Uszkodził toyotę, fiata i innego opla. Był nietrzeźwy.

WTOREK, 17 LUTEGO
● Dwóch sprawców włamania do budynku przy ulicy Ogrodowej w Bielsku-Białej ujeli bielscy policjanci. Złodzieje przyszli w nocy i, przez nikogo nie niepokojeni, wynieśli obraz i meble, w tym zabawkową komodę. Wartymi około sześć tysięcy złotych zbytcami nie cieszyli się zbyt długo...

● Kradzież pieniędzy z zagranicznego listu zgłosiła policji mieszkanka Cieszyzna. Kobieta miała dostać pieniądze od córki mieszkającej w Wielkiej Brytanii. W liście miała być równowartość półtora tysiąca złotych w funtach. List przyszedł pusty.
● Dwa cyfrowe aparaty fotograficzne skradziono ze sklepu w Ustroniu. Zuchwali złodzieje wykorzystali nieuwagę personelu i zniknęli.

ŚRODA, 18 LUTEGO
● Obfite opady śniegu sprawiły, że na drogach Podbeskidzia panowały trudne warunki jazdy. Od rana dochodziło do licznych kolizji. Na drodze z Bystrzy do Bielska-Białej, pod Piekiem, doszło do zderzenia autobusu i malucha. Na szczęście obyło się bez rannych. Bez szwanku wyszedł również w wypadku kierowca ciężarowego kamaza, który w Polance Wielkiej stracił panowanie nad pojazdem i staranował ogrodzenie przydrożnej posesji. (łup)

Rubryka redagowana na podstawie bieżących informacji policyjnych.